

**M** machine : appliance and apparatus for applying mechanical power consisting of a number of part each having a definite function [s. 73, ill. (i), *Indian Contract Act*] मशीन ; [s. 63, ill. (b), *Indian Evidence Act*] यंत्र

machine, accounting : लेखा मशीन

machine, adding : जोड़ मशीन

machine, calculating : गणना मशीन

machine copy : [s. 63, ill. (d), *Indian Evidence act*] यंत्रकृत प्रति

machine, copying : प्रतिलिपि यंत्र

machine, foreman : मशीन फोरमैन

machine, invoice : बीजक मशीन

machine, punching : पंचिंग मशीन ; छिद्रक मशीन

machine, recording : अभिलेखन मशीन

machine setter : मशीन सेटर

machine shop : यंत्रालय

machine, stapping : तार सिलाई मशीन

machine supervisor : मशीन पर्यवेक्षक

machine, time recording : समयलेखित्र

machine tools : मशीनी औजार

machine, transcribing : प्रतिलेखित्र ; प्रतिलेखन मशीन

machinery : 1. machines or their parts taken collectively [s. 8, *T.P. Act and s. 383, Companies Act*] मशीनरी ; 2. the system of instrumentalities and organised activities by means of which an organisation functions or a social or other process is carried on तंत्र

machinist : मशीन मिस्ट्री

made out, no case has been : [s. 245(1), *Cr. P.C.*] कोई मामला सिद्ध नहीं हुआ है

magazine : 1. a supply chamber [s. 2(l)(i), *Arms Act*] मैगजीन ; 2. a military store for explosives [s. 59, *Navy Act*] वारूदशाला ; 3. a periodical that usually contains a miscellaneous collection of articles, stories, poems and pictures and is directed at the general reading public [s. 80QQ (3), *Income-tax Act*] पत्रिका

magic : the use of means that are believed to have supernatural power, to cause a supernatural being to produce or prevent a particular result; the art of producing surprising phenomena resembling the result of magic [s. 56, ill.(a), *Indian Contract Act*] जादू ; चमत्कार

magic remedies : चमत्कारिक उपचार

magisterial functions : the functions of a magistrate मजिस्ट्रेट के कृत्य

magistrate : a civil officer charged with the administration of the laws and having criminal jurisdiction of the first instance; a public officer invested with judicial powers in criminal jurisdiction [s. 3(32), *General Clauses Act and art. 22(2), Const.*] मजिस्ट्रेट

Magistrate, Additional Chief Metropolitan : अपर मुख्य महानगर मजिस्ट्रेट

Magistrate, Additional Chief Presidency : अपर मुख्य प्रेसिडेन्सी मजिस्ट्रेट

Magistrate, Chief Presidency : मुख्य प्रेसिडेन्सी मजिस्ट्रेट

Magistrate, City: नगर मजिस्ट्रेट

magistrate, committing : सुपुर्द करने वाला मजिस्ट्रेट

magistrate especially empowered : मजिस्ट्रेट जिसे विशेषतः सशक्त किया गया हो ; विशेषतया सशक्त किया गया मजिस्ट्रेट

magistrate having jurisdiction : अधिकारिता रखने वाला मजिस्ट्रेट

magistrate of district : [s. 2, *Sarais Act*] जिले का मजिस्ट्रेट

magistrate of the first class : [s. 73(1), *Cr. P.C.*] प्रथम वर्ग मजिस्ट्रेट

magistrate of the second class : [s. 71, *Indian Stamp Act*]

द्वितीय वर्ग मजिस्ट्रेट

magistrate of the third class : तृतीय वर्ग मजिस्ट्रेट

magistrate, presidency : प्रेसिडेन्सी मजिस्ट्रेट

Magistrate, Sub-Divisional : उपखण्ड मजिस्ट्रेट

magistrate, superior : वरिष्ठ मजिस्ट्रेट

Magistrates' Bench : मजिस्ट्रेटों की न्यायपीठ

magistrates in session : magistrates sitting for the trial and disposal of a case सत्रासीन मजिस्ट्रेट

magnetic materials : [fifth sch., item 17, *Income-tax Act*] चुंबकीय पदार्थ

magnetic observatory : [s. 37(2)(h), *Indian Electricity Act*] चुंबकीय वेधशाला

magnitude : पैमाना ; [art. 116(1)(b) and art. 206(1)(b), *Const.*] महत्ता

magnitude, considerable : बड़े पैमाने पर

mahr : [s. 3(1)(c), *Muslim Women (Protection of Rights on Divorce) Act*] मेर्हर

maiden name : [IIIrd sch., art. 122, *Geneva Conventions Act*] विवाहपूर्व नाम

mail agent : डाक कर्त्तव्य ; रेल डाक कर्त्तव्य

mail bag : [s. 40(a) *Customs Act*] डाक थैला

mail carrier : डाक वाहक

mail clerk : डाक कर्त्तव्य ; डाक लिपिक

mail contractor : डाक ठेकेदार

mail escort : डाक अनुरक्षक

mail guard : डाक रक्षक

mail motor organisation staff : डाक मोटर संगठन स्टाफ

mail motor service : डाक मोटर सेवा

mail office : डाक कार्यालय

mail opener : डाक खोलने वाला

mail overseer : डाक ओवरसियर

mail peon : डाक चपरासी

mail ship : [s. 2(d), *Indian Post Office Act*] डाक पोत

mailing list : डाक सूची

main : to mutilate ; to cripple विकलांग करना

main department : मुख्य विभाग

main, distributing : [s. 2(c), *Indian Electricity Act*] वितरण मेन

main drain : मुख्य नाली

main ministry : मुख्य मंत्रालय

main purpose : मुख्य प्रयोजन

mains : मुख्य प्रणाल

mains inspector : मुख्य तार निरीक्षक

maintain : 1. to keep in a state of repairs and do other acts to prevent a decline from existing state or condition अनुरक्षण ; 2. to keep in existence बनाए रखना ; 3. to sustain against opposition or danger रक्षा करना ; सुरक्षित रखना ; 4. to bring action (कार्रवाई) करना ; लाना ; 5. to keep रखना ; 6. to provide for ; to bear the expenses of [art. 26 (a) *Const.*] पोषण करना ; 7. to supply necessities such as food, lodging, clothing etc. or money in lieu thereof to persons in a position of dependence भरणपोषण करना ; 8. to uphold in argument समर्थन करना ; 9. assert or affirm प्राख्यान करना ; दृढ़तापूर्वक या निश्चयपूर्वक कहना

maintain (account) : (लेखा) रखना

maintain (college) : (महाविद्यालय) चलाना

maintain (family) : (कुटुंब का) भरणपोषण करना

maintain (garden) : (उद्यान का) अनुरक्षण करना

maintain (law and order) : (विधि और व्यवस्था) बनाए रखना

**maintain a suit for damages** : [s. 10(2), *Sale of Goods Act*] नुकसानी के लिए वाद करना

**maintain an action** : [s. 1A, *Fatal Accidents Act*] कार्यवाही चलाना ; [s. 82 A(1), *Indian Railways Act*] अनुयोजन करना

**maintain an institution** : [s. 3, *Women's and Children's Institutions (Licensing) Act*] संस्था का अनुरक्षण

**maintain good behaviour** : [s. 116(3), *Cr. P.C.*] सदाचारी बना रहना

**maintain proper accounts** : [s. 51(1), *Dekshina Bharat Hindi Prachar Sabha Act*] उचित लेखे रखना ; उचित हिसाब रखना

**maintain suit** : [s. 10(2), *Sale of Goods Act*] वाद लाना ; [s. 13, *Indian Trusts Act*] वाद चलाना

**maintain supplies and services essential to the life of the community** : [s. 3(l), *Defence and Internal Security of India Act*] सामुदायिक जीवन के लिए आवश्यक प्रदाय और सेवाएं बनाए रखना

**maintainable** : capable or fit to be maintained [*Or. 8, r. 2, C.P.C.*] पोषणीय ; चलाने योग्य ; संधार्य ; समर्थनीय

**maintainable rent** : [sch., 3, *Wealth Tax Act*] संधार्य किराया

**maintained** : [s. 20(2), *Representation of the People Act, 1950*] पोषित

**maintained out of** : [art. 28(1), *Const.*] से पोषित

**maintained wholly or partly out of state funds** : [art. 15(2)(b) *Const.*] पूर्णतः या भागतः राज्य-निधि से पोषित

**maintaining order** : [art. 122(2), *Const.*] व्यवस्था बनाए रखना

**maintenance** : [s. 7(2)(i), *Indian Partnership Act*] रखा जाना ; [sch. II, *Workmen's Compensation Act*] अनुरक्षण ; [s. 43(kk), *Industrial Finance Corporation Act* and art. 34, *Const.*] बनाए रखना ; [s. 83, *Indian Trusts Act*] चालू रखना ; maintenance is the officious intermeddling by pecuniary or other assistance with another's litigation in which the intermeddler has no concern वादपोषण

**maintenance and treatment** : [s. 35(4), *Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960*] पोषण और उपचार

**maintenance and upkeep** : अनुरक्षण और रखरखाव

**maintenance, contribute to** : [s. 50(1), *Children Act*] भरणपोषण के लिए अभिदाय करना

**maintenance, decree for** : [s. 60(1), prov. (i), *C.P.C.*] भरणपोषण की डिक्री

**maintenance grant** : [s. 2(d), *Delhi School Education Act*] चलाने के लिए अनुदान

**maintenance of assets** : आस्तियों का अनुरक्षण

**maintenance of discipline** : [long title, *Assam Rifles Act*] अनुशासन बनाए रखना ; [art. 33, *Const.*] अनुशासन बना रहना

**maintenance of efficiency of administration** : [art. 335, *Const.*] प्रशासन की दक्षता बनाए रखना

**maintenance of good order and discipline** : [s. 159(1)(c), *Navy Act*] व्यवस्था और अनुशासन बनाए रखना

**maintenance of law and order** : [s. 16(1), *Criminal Law Amendment Act, 1908*] विधि और व्यवस्था बनाए रखना

**maintenance of proceedings** : [s. 15(6), *Workmen's Compensation Act*] कार्यवाही का चलाना

**maintenance of public order** : [art. 33(b), *Const.*] लोक व्यवस्था बनाए रखना

**maintenance of records** : [s. 44(2)(i), *Arms Act*] अभिलेख रखना

**maintenance of reserved forest** : आरक्षित वन को बनाए रखना

**maintenance of rolling stock** : [s. 49, *Indian Railways Act*] चलस्टाक का अनुरक्षण

**maintenance of wife** : [s. 91(i), *Air Force Act*] पत्नी का भरणपोषण

**maintenance of works** : [ch. 3, *Indian Railways Act*] संकर्मों का अनुरक्षण

**maintenance officer** : अनुरक्षण अधिकारी

**maintenance or working of the route** : [s. 27(4)(g), *Indian Railways Act*] मार्ग का अनुरक्षण या चालन

**maintenance order** : [s. 7(1), *Maintenance Orders Enforcement Act*] भरणपोषण का आदेश

**major** : 1. one who has attained the age of majority i.e. an age at which he becomes legally capable of conducting his own affairs (generally 18 years) प्राप्तवय ; वयस्क ; 2. an officer of the army मेजर ; 3. मुख्य ; प्रमुख ; महा

**major estimates** : मुख्य अनुमान ; मुख्य प्राकलन

**Major General** : मेजर जनरल

**major head totals** : मुख्य शीर्ष जोड़

**major items** : [first sch., item 8, heading A, *Industries (Development and Regulation) Act*] प्रमुख मद्दें

**major port** : any port which the Central Government may by notification in the Official Gazette declare or may under any law for the time being in force have declared to be a major port [s. 3(8), *Indian Ports Act*] महापत्तन

**major works** : मुख्य संकर्म

**majority** : 1. the age at which by law, a person is entitled to the management of his own affairs and to the enjoyment of civil rights प्राप्तवयता ; वयस्कता ; 2. more than half of any number of items [s. 96(1), prov., *Navy Act*] बहुसंख्या ; 3. more than half of the votes cast at any type of election [s. 132(1), *Army Act* and art. 61(2)(b) *Const.*] बहुमत

**majority, absolute** : complete majority स्पष्ट बहुमत

**majority, concurrence of a** : [s. 77(1)(a), *Presidency-towns Insolvency Act*] बहुमत

**majority judgment** : बहुमत निर्णय ; बहुमत का निर्णय

**majority of all the then members** : [art. 67, prov., *Const.*] तत्कालीन समस्त सदस्यों का बहुमत

**majority of all the then members of the Council of States** : [art. 90(c), *Const.*] राज्यसभा के तत्कालीन समस्त सदस्यों का बहुमत

**majority of its number** : [s. 26(4), *Air Corporations Act*] बहुमत

**majority of the jury, concurrence of a** : [s. 15, *Coroners Act*] जूरी की बहुसंख्या की सहमति

**majority of votes** : मतों की बहुसंख्या ; बहुमत

**make a memorandum** : [Or. 18, r. 8, *C.P.C.*] ज्ञापन बनाना

**make a minute** : [s. 445(2), *Companies Act*] सारांश दर्ज करना

**make a note** : [s. 132(1)(c)(u), *Income-tax Act*] नोट करना

**make a partition** : विभाजन करना

**make allowance** : [s. 49, *Indian Stamp Act*] छूट देना

**make and subscribe an oath** : [art. 124(6), *Const.*] शपथ लेना और हस्ताक्षर करना

**make and subscribe an oath or affirmation** : [art. 60, *Const.*] शपथ लेना या प्रतिज्ञा करना और उस पर अपने हस्ताक्षर करना

**make any grant in advance** : [art. 206(1)(a), *Const.*] कोई अनुदान अग्रिम देना

**make apology** : to make an acknowledgement intended as an atonement for some improper or injurious act, accompanied by an expression of regret [s. 348, *Cr. P.C.*] माफी मांगना

**make award** : to give an award in the arbitration proceeding पंचाट देना ; (when given by a tribunal etc.) [s. 49(3), *Land Acquisition Act*] अधिनियम करना ; अधिनियम देना

**make away with** : [s. 7(q), *Assam Rifles Act*] भगा ले जाना ; लेकर भाग जाना

**make better provision** : [Long title, *Wild Birds and Animals Protection Act*] अच्छा उपबंध करना

**make call on shareholders** : [s. 292(1)(a), *Companies Act*] अंशधारियों से आहवान करना

**make compensation** : प्रतिकर देना

**make composition** : to make mutual settlement or agreement प्रशमन करना ; समझौता करना ; संरचना करना

**make contract** : संविदा करना

**make defence** : प्रतिरक्षा करना

**make donation** : [long title, *Companies (Donations to National Funds) Act*] दान करना

**make due provision** : [s. 3(1)(c), *Army and Air Force (Disposal of Private Property) Act*] सम्यक् व्यवस्था करना

**make gesture in the sight of that person** : [s. 298, *I.P.C.*] उस व्यक्ति की दृष्टिगोचरता में अंगविक्षेप करना

**make good** : [s. 35, *T.P. Act*] चुका देना ; पूरा करना ; प्रतिपूर्ति करना; पूर्ति करना

**make good the contract** : संविदा की पूर्ति करना

**make good the loss** : to make up the deficiency [s. 27, *Indian Partnership Act*] हानि की प्रतिपूर्ति करना ; हानि की पूर्ति करना

**make no defence** : [Or. 14, r. 1(6), *C.P.C.*] प्रतिरक्षा नहीं करना

**make order** : आदेश करना ; आदेश देना

**make over** : to hand over हवाले करना ; देना ; सौंप देना

**make over the funds to** : [s. 119, ill. (v), *Indian Succession Act*] को निश्च सौंप देना

**make promotion** : [art. 320(3)(b), *Const.*] प्रोन्नति करना

**make public** : to make known to public लोक विदित करना

**make settlement** : [s. 90(1)(a), *Registration Act*] व्यवस्थापन करना

**make sound in the hearing of that person** : [s. 298, *I.P.C.*] उस व्यक्ति की श्रवणगोचरता में ध्वनि करना

**make such provision as he thinks fit** : [art. 160, *Const.*] ऐसा उपबंध कर सकेगा जो वह ठीक समझता है

**make true and faithful discovery** : [s. 11, *Public Gambling Act*] सच्चाई और ईमानदारी से प्रकटीकरण करना

**make up deficiency of court fees** : [s. 149, *C.P.C.*] न्यायालय फीसों की कमी को पूरा करना

**make-up man** : मेकअप वाला व्यक्ति

**make up the cash** : [s. 139, ill. (c), *Indian Contract Act*] रोकड़ का मिलान करना

**maker** : the creator; executant [s. 15, *Negotiable Instruments Act*] रचयिता ; निष्पादक

**making a representation** : [art. 22(5), *Const.*] अभ्यावेदन करना

**making foot-paths across the grass plots** : [sch., item 25, *Fort Williams Act*] घास वाले भू-खण्डों पर पगड़ियां बनाना

**making gifts or souvenirs, for** : दान या यादगार के रूप में देने के लिए

**making good the sum** : [s. 295(5), *Companies Act*] धनराशि पूरी तरह से दे देना ; पूरी धनराशि देना

**making legal application for protection** : [s. 190, *I.P.C.*] संरक्षा के लिए वैध आवेदन करना

**making loan** : [s. 45(c), *Wealth-tax Act*] उधार देना

**making of the work is extended over a considerable period** : [s. 7, *Copyright Act*] कृति का रचना-काल काफी विस्तृत है

**mala fide** : in bad faith असद्वावपूर्वक

**Malaria Inspector** : मलेरिया निरीक्षक

**Malaria Institute of India** : भारत का मलेरिया संस्थान

**male** : of the sex that begets offspring [s. 10, *I.P.C.*] नर ; [s. 64, *Cr. P.C.*] पुरुष

**male ascendant in the male line** : [s. 7(2)(b), *Estate Duty Act*] पुरुष परंपरा में पूर्व पुरुष

**male-factors** : evil doers, criminals अपक्रमी

**male heir** : नर वारिस ; पुरुष वारिस

**male Hindu** : [s. 7, *Hindu Adoptions and Maintenance Act*] हिंदू पुरुष

**male human being** : [s. 10, *I.P.C.*] मानव नर

**male member** : [s. 64, *Cr. P.C.*] पुरुष सदस्य

**male nurse** : पुरुष नर्स

**male sex, student of the** : [s. 5(i)(ii), *National Cadet Corps Act*] छात्र

**malfeasance** : अपकरण ; [s. 24(1)(b), *Sick Industrial Companies (Special Provisions) Act*] दुष्करण

**malice** : it signifies an intentional doing of a wrongful act without just cause or excuse or an action determined by an improper motive [Or. 6, r. 10, *C.P.C.*] विद्वेष ; दुर्भाव

**malicious** : given to malice; characterised by malice [s. 295A, *I.P.C.*] विद्वेषपूर्ण ; दुर्भावपूर्ण ; द्वेषपूर्ण ; दोषपूर्ण

**malicious abuse of process** : wilfully misapplying court process to obtain object not intended by law. The wilful misuse or misapplication of process to accomplish a purpose not warranted or commanded by the writ. An action for malicious abuse of process lies in the following cases. A malicious petition or proceeding to adjudicate a person an insolvent to declare a person lunatic or to wind up a company, to make action against legal practitioner under the Legal Practitioners Act, maliciously procuring arrest or attachment in execution of a decree or before judgment, order or injunction or appointment of receiver, arrest of a ship, search of the plaintiff's premises, arrest of a person by police प्रक्रिया का दोषपूर्ण दुरुपयोग

**malicious criminal prosecution** : in an action for a malicious criminal prosecution the plaintiff must prove the following points; (a) that the plaintiff was prosecuted by the defendant; (b) that the prosecution ended in plaintiff's favour; (c) that the defendant acted without reasonable and probable cause, (d) that the defendant was actuated by malice. It is then for the defendant to make out a defence recognised by law द्वेषपूर्ण दांडिक अभियोजन

**malicious institution of a suit** : it has also been held that a malicious institution of civil suit is not actionable. The reasons for this rule were expounded in *Quartz Hill Gold Mining Co. Vs. Byre* द्वेषपूर्ण वाद संस्थित करना

**malicious intention** : [s. 295A, *I.P.C.*] विद्वेषपूर्ण आशय

**malicious prosecution** : [sch., item 74, *Limitation Act*] ; विद्वेषपूर्ण अभियोजन [second sch., item 35 (c), *Presidency Small Cause Courts Act*] द्वेषपूर्ण अभियोजन

**malicious prosecution and maintenance** : the wrong known as malicious prosecution and maintenance consists in causing damage by means of an abuse of the process of court of law दोषपूर्ण अभियोजन और वाद पोषण

**maliciously** : in a malicious manner; out of malice [s. 3, *Explosive Substances Act*] दुर्भाव से ; विद्वेषतः ; [s. 219, *I.P.C.*] विद्वेषपूर्वक

**maliciously wrecking** : [s. 126, *Indian Railways Act*] विद्वेषतः ध्वस्त करना

**malignantly** : feeling or showing intense ill will [s. 270, *I.P.C.*] परिद्वेषपूर्ण ; परिद्वेष से ; द्वेषपूर्वक

**malingering** : to pretend illness or to produce or protract disease in order to escape duty (especially of soldiers and sailors) [s. 46(b), *Army Act*] कर्तव्य से बचने के लिए रोगी बन जाना ; कर्तव्य से बचने के लिए रोग का बहाना करना

**malleable iron** : [fifth sch., item 11, *Income-tax Act*] आधातवर्धनीय लोहे का माल ; आधातवर्धनीय लोहा

**malpractice** : अनाचार

**maltreat** : [s. 64(a), *army Act*] बुरा बर्ताव करना

**mamlatdar of a taluka** : [s.94A(3) (vii), *Expln., Income-tax Act*] तालुक का मामलातदार

**mammals** : [ch. 3, notes 1(a), C.E.T. Act] स्तनपायी

**man** : 1. an adult male human being [s. 10, I.P.C.] पुरुष ;  
2. a human being [s. 12, ill. (b), Indian Contract Act] मनुष्य ;  
3. [s. 195, Indian Contract Act] व्यक्ति ; 4. to employ काम में  
लगाना ; आदमी लगाना

**man-days** : श्रमिक दिन

**man hours** : श्रम घंटे

**man of ordinary prudence** : a person having usual kind of sound judgment in practical affairs [ss. 151 and 195, Indian Contract Act] मासूली प्रज्ञावाला मनुष्य/व्यक्ति

**man-power** : जन शक्ति

**man, sane** : [s. 12, ill. (b), Indian Contract Act] स्वस्थचित् व्यक्ति

**manage himself** : [s. 46, Indian Lunacy Act] अपनी देखभाल करना

**managed company** : [s. 356(1), Companies Act] कंपनी जिसका प्रबंध किया जा रहा है

**management** : 1. the action of managing [s. 144(1), Cr. P.C.] प्रबंध ; 2. a governing body i.e. Board of Directors, a Board of Governors etc. [sch. 6, pt. 1, note(i), Companies Act] प्रबंध मंडल ; प्रबंधतंत्र

**management advisor** : [s. 28(1)(b)(2), Foreign Exchange Regulation Act] प्रबंध सलाहकार

**management, affairs of** : प्रावंशिक कार्यकलाप

**management board** : प्रबंध मंडल

**management expenses** : [sch. I, item 2(2) and 7(1)(iii), Income-tax Act] प्रबंध व्यय

**management of local fund** : [s. 3(31), General Clauses Act] स्थानीय निधि का प्रबंध

**management of the affairs** : [s. 9(1), Chartered Accountants Act] कार्यकलाप का प्रबंध

**management of undertakings** : [art. 43A, Const.] उपक्रमों का प्रबंध

**management of work** : काम का प्रबंध

**manager** : 1. one who manages [art. 31A(1)(d), Const.] प्रबंधक (मैनेजर) ; 2. of a Hindu undivided family कर्ता

**manager-cum-clerk (catering)** : प्रबंधक सह-लिपिक (खानपान)

**Manager, Divisional Traffic** : प्रभागीय यातायात प्रबंधक

**manager, farm** : फार्म मैनेजर

**manager, general** : प्रधान प्रबंधक

**manager, mail motor service** : प्रबंधक, डाक मोटर व्यवस्था

**manager of land** : भूमि का प्रबंधक

**manager of publications** : प्रकाशन प्रबंधक

**manager of the Hindu family** : [s. 41(3), Wealth-tax Act] हिंदू कुटुंब का कर्ता

**manager of works** : निर्माण कार्य प्रबंधक ; संकर्म प्रबंधक

**managerial or administrative capacity** : [s. 2(1)(i)(A), Contract Labour (Regulation and Abolition) Act] प्रबंधकीय या प्रशासकीय हैसियत

**managerial person** : प्रबंधकार व्यक्ति

**managerial personnel** : [s. 4(1)(b), Jayanti Shipping Company (Taking Over of Management) Act] प्रबंधकार व्यक्ति ; प्रबंधकार वर्ग

**managerial remuneration** : [sch. 6, pt. II, item 4(i), Companies Act] प्रबंधकीय पारिश्रमिक

**managing agency** : [s. 28, expln. I, Income-tax Act] प्रबंध अभिकरण

**managing agent** : [s. 2(1)(ii), Mines Act and art. 31A(1)(d), Const.] प्रबंध अभिकर्ता ; प्रबंध एजेंट

**managing committee** : [s. 2(n), Delhi School Education Act] प्रबंध समिति

**managing contractor** : [s. 7(1), Coal Mines (Nationalisation) Act] प्रबंधकारी टेकेदार

**managing director** : [s. 7(1)(c), Food Corporations Act and art. 31A(1)(d), Const.] प्रबंध निदेशक

**managing editor** : प्रबंध संपादक

**mandamus** : a prerogative order issued in certain cases to compel the performances of duty of a public or quasi-public nature मैडमस ; [art. 32(2), Const.] परमादेश

**mandate** : a command from a superior official or judge to an inferior, ordering him how to act आदेश ; आज्ञा

**mandated territories** : the territories governed under the mandate of the League of Nations earlier and now administered under the Trusteeship Council of the United Nations [sch. 1, r. 36, Indian Carriage by Air Act] आदेशाधीन राज्यक्षेत्र

**mandatory injunction** : an injunction ordering a person to do a thing [s. 39, Specific Relief Act] आज्ञापक आदेश

**mandatory rule** : a rule containing a command [s. 13(1)(c), prov., Income-tax Act] आज्ञापक नियम

**mandatory term** : a term which is imperative [s. 13(1)(c), prov., Income-tax Act] आज्ञापक निवंधन

**manganese ore** : [fifth sch., item 3, Income-tax Act] मैंगनीज अयस्क

**manhole** : [s. 36(6), Factories Act] मेन-होल

**manifest** : 1. a list of goods of a merchant vessel making up her cargo with the names of shippers [s. 2(b), Naval and Aircraft Prize Act] माल सूची ; 2. to indicate [s. 38, ill. (d), Indian Easements Act] प्रकट होना ; प्रकट करना

**manifest of goods** : [sch. pt. II, item 10, Commercial Documents Evidence Act] माल की सूची ; माल-सूची

**manifest violation** : प्रकट अतिक्रमण

**manifestation** : the act of revealing or declaring [sch. III, pt. B, Workmen's Compensation Act] अभिव्यक्ति

**manifesto** : a public written declaration of the intentions, opinions or motives of a leader, party or body घोषणापत्र ; नीति घोषणापत्र

**manipulate** : 1. to work with the hands; to handle or manage अभिचालन करना ; 2. to turn to one's own purpose or advantage छलसाधन करना

**manipulate prices** : कीमतों के बारे में चक्र चाल करना ; कीमतों में घट-बढ़ करना

**manipulation** : handling of apparatus [sch. II, item 27, Workmen's Compensation Act] अभिचालन ; छलसाधन

**manipulation of prices or conditions of delivery** : कीमतों में (ऐसी) घट-बढ़ करना या परिदान की (ऐसी) परिस्थिति पैदा करना

**manipulator** : छल साधक

**mankind** : human species [s. 18, T.P. Act] मानव जाति

**mankind, ordinary expectation of** : [s. 5, Negotiable Instruments Act] मासूली मानवीय प्रत्याशा ; मानव की मासूली प्रत्याशा

**manner** : a way, mode, method of doing anything or mode of proceeding in any case or situation [s. 3, prov.(1), T.P. Act] रीति ; [s. 68(1), Cr. P.C.] प्रकार ; [s. 108(1)(i), Cr. P.C.] रूप

**manner of cooperation, collaboration or association** : सहकार, सहयोग या सहयोजन की रीति

**manner of election of President** : [art. 55, margin, Const.] राष्ट्रपति के निर्वाचन की रीति

**manner of termination of service** : [s. 24(f), University of Hyderabad Act] सेवा समाप्ति की रीति

**manner prescribed** : [s. 3, prov. (1), T.P. Act] विहित रीति

**manning-cum-incentive scheme** : काम में लगाने और प्रोत्साहन की स्कीम

**manoeuvres (for defence) :** [s. 68A, *Indian Posts Act*] चालें चलना

**manpower :** powers available from or supplied by the physical effort of man, strength expressed in items of available persons  
जनशक्ति ; मनुष्य शक्ति

**manpower directorate :** जनशक्ति निदेशालय

**manpower officer :** जनशक्ति अधिकारी

**mansion :** large house [*Or. 21, r. 32, ill., C.P.C.*] हवेली

**mansuetae naturae :** tamed and domesticated animals. A distinction has been made between two species of animals, tame animals or animals mansuetae naturae as they are called e.g. a dog or horse and ferocious animals पालतू पशु

**manual :** 1. requiring or involving physical skill or energy [*s. 2(c), expln., Industrial Finance Corporation Act*] शारीरिक ; 2. a book containing in concise form the principles, rules and directions needed for the mastery of art निर्देशिका

**manual delivery :** [s. 58(1), *Presidency-towns Insolvency Act*] हाथ से देना

**manual instructor :** हस्तकला अनुदेशक

**manual labour :** शारीरिक श्रम

**manual skill :** [s. 17(2)(f), *Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960*] हस्तकौशल

**manual training instructor :** शारीरिक प्रशिक्षण शिक्षक

**manufactory :** a place where manufacturing process goes on [*s. 3(4)(c), Indian Railways Act*] विनिर्माणशाला

**manufacture :** 1. producing by labour [*s. 2(13), Income-tax Act*] विनिर्माण ; 2. the making of materials or articles (now on a large scale) by physical labour or mechanical power; to do, produce or make [*s. 73, ill. (q) Indian Contract Act*] बनाना ; विनिर्माण करना

**manufactured drug :** विनिर्मित मादकद्रव्य ; विनिर्मित औषधि

**manufacturer :** the owner or operator of a manufactory ; the producer of goods by labour [*s. 3(i), Tea Act*] विनिर्माता

**manufacturing accounts :** विनिर्माण लेखे

**manufacturing concern :** [*sch. 6, pt. II, item 3(ii)(a), Companies Act*] विनिर्माता समृद्धान

**manufacturing operation :** [*s. 80P(2)(i), Income-tax Act*] विनिर्माण संक्रिया

**manufacturing process :** [*s. 2(2), Sugarcane Act and s. 2(k), Factories Act*] विनिर्माण प्रक्रिया

**manufacturing purpose :** the purpose of manufacture [*s. 106, T.P. Act*] विनिर्माण प्रयोजन

**manufacturing station :** [*s. 10(2)(d), Tea Act*] विनिर्माण केंद्र

**manure inspector :** खाद निरीक्षक

**manuring :** [*s. 8(2)(b), Rubber Act*] खाद देना ; खाद डालना

**manuscript :** a written or typewritten document as distinguished from a printed copy [*s. 2(b)(i), Ancient Monuments and Archaeological Sites and Remains Act*] हस्तलेख ; पांडुलिपि

**manuscript officer :** पांडुलिपि अधिकारी

**map :** a representation of the earth's surface or a part of it, its physical and political features etc. or of the heavens, delineated on a flat surface of paper etc. according to a definite scale or projection [*s. 36, Indian Evidence Act*] मानचित्र ; नक्शा

**map mounter :** नक्शा मढ़ाइकार

**mapper :** नक्शाकार

**mapping :** [*s. 3(2), Information Technology Act*] प्रतिचित्रण

**march final account :** मार्च अंतिम लेखा

**march final schedule :** मार्च अंतिम अनुसूची

**march preliminary account :** मार्च प्रारंभिक लेखा

**march supplementary adjustment :** मार्च अनुपूरक समायोजन

**march supplementary schedule :** मार्च अनुपूरक अनुसूची

**margin :** 1. a vertical blank column to the left or right of an area occupied or to be occupied by the main body of the printed or written text मार्जिन ; 2. difference अंतर

**margin of deviation :** [s. 48(3)(iv), *Motor Vehicles Act*] अंतर की (उत्तरी) मात्रा

**marginal adjustment :** उपांतिक समायोजन

**marginal case :** सीमांत मामला

**marginal entry :** पार्श्व प्रविष्टि

**marginal note :** पार्श्व टिप्पण

**marginal rate :** [s. 167B(i), *Income-tax Act*] मार्जिन दर

**marginal relief :** सीमांत राहत

**marine :** [s. 2(a), *expln., Agricultural Refinance Corporation Act*] समुद्रीय ; सामुद्रिक ; समुद्री बेड़ा

**marine engine :** an engine for propelling a ship समुद्री इंजन

**marine engineer :** नौ इंजीनियर

**Marine Inspection Officer :** समुद्री निरीक्षण अधिकारी

**marine insurance :** insurance against loss by damage or destruction of cargo, freight or merchandise or the means or instruments of transportation or communication whether on land, sea or air [*sch., pt. 1, item 9, Commercial Documents Evidence Act*] समुद्री बीमा

**marine insurance fund :** समुद्री बीमा निधि

**marine league :** [s. 4(2), *Indian Fisheries Act*] समुद्री लीग

**marine product :** [s. 3(h), *Marine Products Export Development Authority Act*] सामुद्रिक उत्पाद

**marine superintendent :** नौ अधीक्षक

**marine survey report :** समुद्री सर्वेक्षण रिपोर्ट

**marine work :** [*sch., item 2(8)(d), Workmen's Compensation Act*] सामुद्रिक संकर्म

**marine workshop foreman :** नौ कर्मशाला फोरमेन

**mariner :** [*s. 56(2)(e), Navy Act*] जहाजी

**marital intercourse :** intercourse between persons married to each other [*s. 12(2)(b)(iii), Hindu Marriage Act*] वैवाहिक संभोग

**marital obligation :** [*s. 2(iv), Dissolution of Muslim Marriages Act*] वैवाहिक कर्तव्य

**marital relationship :** [*s. 7, Family Courts Act*] वैवाहिक संबंध

**maritime affairs :** [*ss. 32(2) and 37(2), Inland Vessels Act*] समुद्रीय कामकाज

**maritime jurisdiction :** jurisdiction relating to sea, or commerce and navigation of the sea [*s. 57(6), Indian Evidence Act*] समुद्रीय अधिकारिता

**maritime law :** [*preamble, Indian Carriage of Goods by Sea Act*] समुद्री-विधि

**maritime shipping :** समुद्रीय पोत परिवहन

**maritime zone of India :** [*Maritime Zones of In India (Regulation of Fishing by Foreign Vassels) Act, long title, Offshore Areas Mineral (Development and Regulation) Act*] भारत का सामुद्रिक क्षेत्र

**maritime zones :** [*art. 297(3), Const.*] सामुद्रिक क्षेत्र

**mark :** 1. sign; indication; character चिह्न ; 2. to make a mark on; to indicate चिह्नांकित करना ; चिह्न लगाना

**mark of consideration :** [*Or. 5, r. 30(1), C.P.C.*] सम्मानपूर्ण वर्ताव

**mark of honour :** सम्मान प्रतीक

**mark of injury :** [*s. 174(1), Cr. P.C.*] क्षति का चिह्न ; क्षति चिह्न

**mark sheet :** अंक सूची

**mark with a grade designation mark :** [*s. 3(d), Agricultural Produce (Grading and Marking) Act*] श्रेणी अभियान चिह्न से चिह्नांकित करना

**marked deterioration :** [*s. 15(a)(ii), Industries (Development and Regulation) Act*] स्पष्ट ह्रास

**marked or branded with the name, shall be :** [s. 3, *Coasting Vessels Act*] नाम लिखा जाएगा या (उसकी) छाप लगाई जाएगी

**marker :** मार्कर

**market :** an open space or covered building in which cattle, provision etc. are exposed for sale [s. 32, ill. (j), *Indian Evidence Act*] बाजार ; [sch. II, *Minimum Wages Act*] मंडी

**market overt-open market :** ordinarily a mere bargain and sale without transfer of possession is not a conversion. This is so because the transaction affects neither the possession nor the title, as ex-hypothesis, the transferor had not the title. But in England, a sale in Market overt operates to transfer the title to a bonafide purchaser. It means an open sale in any lawfully constituted market and by a special custom a sale in any shop in the city of London between sunrise and sunset, of goods of the kind which are usually put up for sale therein खुला बाजार

**market price :** the price usually given in current market dealings [s. 73, ill. (o), *Indian Contract Act*] बाजार कीमत ; बाजारी कीमत

**market rate :** [s. 11(2)(e), *Forward Contracts (Regulation) Act*] बाजार भाव

**market reporter :** बाजार रिपोर्टर

**market superintendent :** बाजार अधीक्षक

**market survey, conducting :** बाजार सर्वेक्षण करना

**market value :** a price at which both buyers and sellers are willing to do business; the market or current price [s. 7(iii), *Court-fees Act*] बाजार मूल्य ; बाजारी मूल्य

**marketable security :** a security of such description as to be capable of being sold in any stock market of the country [s. 2(16A), *Indian Stamp Act*] विपण्य प्रतिभूति ; पण्य प्रतिभूति

**marketing :** the action of selling or buying in market [s. 7(4), prov., *Cardamom Act* and s. 80P(2)(viii), *Income-tax Act*] विपणन ; क्रय-विक्रय ; पणन

**marketing of commodities :** [s. 10(29), *Income-tax Act*] वस्तुओं का विपणन

**Marketing Officer :** पणन अधिकारी

**Marketing Officer, Fish :** मीन पणन अधिकारी

**marketing societies :** विपणन सोसाइटियां

**marketing strategy :** [s. 8(2)(c), *Tabacco Board Act*] विपणन युक्ति

**marking and sorting :** चिह्न लगाना और छांटना

**marking hammer :** [s. 41(2)(h), *Indian Forest Act*] चिह्न लगाने वाला हथौड़ा

**marking of weight on heavy packages :** [long title, *Marking of Heavy Packages Act*] भारी पैकेजों पर भार चिह्नाकित करना

**marks (in a paper) :** अंक

**marks of identification :** [s. 20(3)(ii), *Additional Emoluments (Compulsory Deposit) Act*] पहचान के चिह्न ; पहचान चिह्न

**marks of respect to be paid :** [s. 184(k), *Navy Act*] प्रकट किए जाने वाले सम्मान का स्वरूप

**marks or arrangement or combination thereof :** [s. 2(1)(f)(iv), *Trade and Merchandise Marks Act*] चिह्न या उनका विन्यास या संयोजन

**marriage :** the act of marrying, the ceremony by which two persons are made husband and wife; particular matrimonial unions [s. 112, *Indian Evidence Act* and s. 2(a), *Indian Majority Act*] विवाह

**marriage, approbation of :** [s. 128, ill. (vi), *Indian Succession Act*] विवाह का अनुमोदन करना

**marriage ceremony :** [s. 496, *I.P.C.*] विवाह कर्म

**marriage certificate book :** [s. 14(1), *Foreign Marriage Act*] विवाह प्रमाणपत्र पुस्तक

**marriage petition :** विवाह अर्जी

**marriage procession :** [s. 52(za), *expln., Copyright Act*] वारात

**marriage tie :** [long title, *Dissolution of Muslim Marriages Act*] विवाह बंधन

**married administratrix :** [Or. 31, r. 3, *C.P.C.*] विवाहित प्रशासिका

**married executrix :** [Or. 31, r. 3, *C.P.C.*] विवाहिता निष्पादिका

**married woman :** विवाहित स्त्री

**marry :** to constitute as husband and wife according to the laws and customs of a nation [s. 65, ill. (a), *Indian Contract Act*] विवाह करना

**marsh land :** [s. 78, ill. (i), *Indian Succession Act*] कच्छ भूमि ; दलदल भूमि

**marshal of the court :** [s. 8(1), *Naval and Aircraft Prize Act*] न्यायालय का मार्शल

**marshalling :** arranging (assets or securities) in the order in which they are available to meet various kinds of claims [s. 81, *T. P. Act*] क्रमबंधन

**martial law :** [art. 34, *Const.*] सेना विधि

**marumakkattayam :** [s. 7(1), *Estate Duty Act*] मुरुमक्कत्तायम्

**masculine gender :** [s. 13(1), *General Clauses Act*] पुलिंग

**mason :** राज

**masonary :** [s. 2(c), *Manipur (Hills Areas) District Councils Act*] पक्की चिनाई

**masonry work :** [sch., item (21), *Fort William Act*] चिनाई कार्य

**mass mailing unit :** सामूहिक डाक प्रेषण केंद्र

**mass media :** a medium of communication (as the newspapers, radio, motion pictures, television) that is designed to reach the mass of the people and that tends to set the standards, ideals and aims of the masses [s. 16(2)(e), *Water (Prevention and Control of Pollution) Act*] जनसंपर्क साधन ; जनसंपर्क माध्यम

**mass of his property, general :** [s. 162, *Indian Succession Act*] उसकी संपत्ति का साधारण पुंज

**mast :** मस्तूल

**master :** 1. with reference to a ship means any person (except a pilot or harbour master) having for the time being control or charge of the ship [s. 3(33), *General Clauses Act*] मास्टर ; 2. an individual having control, authority or predominance over another [s. 381, *I.P.C.*] मालिक

**master at arms :** मास्टर एट आर्म्स

**Master General of the Ordnance :** मास्टर जनरल आफ दि आर्डनेंस

**master of a sea-going ship :** [sch. 1, item 16, *Indian Stamp Act*] समुद्रगामी पोत का मास्टर

**master of a ship :** [s. 4(5), *Explosives Act*] पोत का मास्टर

**master of a vessel :** [s. 6(6)(a), *Foreigners Act*] जलयान का मास्टर

**master of the mint :** [s. 292(3), *Cr. P.C.*] टकसाल का मास्टर

**master plan :** मास्टर प्लान ; महायोजना

**master warrant officer :** मास्टर वारंट ऑफिसर

**matching contribution :** समरूप अभिदाय ; तुल्य अभिदाय

**mate :** मेट

**mate's receipt :** [s. 2(4), *Indian Stamp Act*] मेट की रसीद

**material :** 1. of such consequences, importance or significance as to be likely to influence the determination of a cause; to alter the character of an instrument, etc. तात्त्विक ; सारवान् ; महत्वपूर्ण 2. corporeal ; of or consisting of matter [s. 11(3)(b), *Industrial Disputes Act*] भौतिक ; 3. the matter from which anything is made [ss. 475 and 476, *I.P.C.*] पदार्थ ; 4. that out of which anything is or may be made [s. 2(1)(b)(iii), *Arms Act*] सामग्री ; माल

**material abstract :** सामग्री सार ; तात्त्विक सार

**material account :** सामग्री लेखा

**material alteration :** [s. 7, ill. (h), *Indian Easements Act*] तात्त्विक परिवर्तन

**material changes** : [s. 212(5)(b), *Companies Act*] तात्त्विक तबदीलियाँ

**material chaser** : सामग्री चेजर

**material checker** : सामग्री पड़तालकर्ता

**material circumstance** : [s. 143, *Indian Contract Act*] तात्त्विक परिस्थिति

**material contract** : [sch. II, pt. I, item 16(1)(b), *Companies Act*] तात्त्विक संविदा

**material defect** : [ss. 55(1)(a) and 108(a), *T. P. Act*] तात्त्विक त्रुटि

**material departure** : [sch. II, pt. 1-9, *Chartered Accountants Act*] तात्त्विक रूप से अनुसरण न किया जाना

**material error** : [s. 215, ill. (c), *Cr. P.C.J*] तात्त्विक गलती

**material evidence** : [sch. II, form 33, *Cr. P.C.J*] तात्त्विक साक्ष्य

**material fact** : [s. 144(1), *Cr. P.C.J*] तात्त्विक तथ्य ; [s. 17(1)(a), *Wealth tax Act*] सारचान् तथ्य

**material feature** : [sch. VI, pt. II, item 2(b), *Companies Act*] तात्त्विक बात

**material form** : [s. 14(1)(a)(i), *Copyright Act*] सारचान् रूप

**material impairment** : [s. 2(cb)(i), *Factories Act*] तात्त्विक हास

**material information** : [s. 10(3)(b), *Passport Act*] तात्त्विक जानकारी

**material ingredient** : [s. 15(b), prov., *Specific Relief Act*] तात्त्विक अंग

**material injury** : [s. 13(c), *Inland Vessels Act*] तात्त्विक क्षति

**material injury threatens** : [s. 9B(1)(b)(ii), *Customs Tariff Act*] तात्त्विक खतरा उत्पन्न करता है

**material inspector** : सामग्री निरीक्षक

**material irregularity** : [Or. 21, r. 90(1), *C.P.C.J*] तात्त्विक अनियमितता

**material issue** : [s. 100(1)(b), *C.P.C.J*] तात्त्विक विवाद्यक

**material issue of law** : question of law of importance likely to influence the determination of a cause [s. 100(1)(b), *C.P.C.J*] विधि का तात्त्विक विवाद्यक

**material object** : a thing consisting of matters [s. 11(3)(b), *Industrial Disputes Act*] भौतिक पदार्थ ; [s. 23(1)(c), *Water (Prevention and Control of Pollution) Act*] सारचान् पदार्थ

**material objects producible as evidence** : [s. 10E(4c)(a), *Companies Act*] साक्ष्य के रूप में पेश की जा सकने वाली तात्त्विक सामग्री ; [Or. 13, r. 11, *C.P.C.J*] साक्ष्य के रूप में पेश किए जाने योग्य भौतिक पदार्थ

**material paper** : paper of significance [Or. 41, r. 13(2), *C.P.C.J*] तात्त्विक कागज ; महत्वपूर्ण कागज

**material part** : [s. 6(6), *Requisitioning and Acquisition of Immovable Property Act*] महत्वपूर्ण भाग

**material part of the transaction** : [s. 142, *Indian Contract Act*] संव्यवहार का तात्त्विक भाग

**material particulars** : [s. 114, ill. (b), *Indian Evidence Act* and s. 477A, *I.P.C.J*] तात्त्विक विशिष्टियाँ ; [s. 13(2)(a), *Rice Milling Industry (Regulation) Act*] सारचान् विशिष्टियाँ

**material party** : [s. 49(d)(4), *Indian Stamp Act*] आवश्यक पक्षकार

**material proposition** : a proposition of law or fact which a plaintiff must allege in order to show right to sue or a defendant must allege in order to constitute his defence [Or. 14, r. 1(I), *C.P.C.J*] तात्त्विक प्रतिपादन ; तात्त्विक प्रतिपादन

**material proposition of fact or law** : [Or. 14, r. 1(I), *C.P.C.J*] तथ्य या विधि की तात्त्विक प्रतिपादन ; तथ्य या विधि का तात्त्विक प्रतिपादन

**material question** : substantial question ; [Or. 5, r. 1(2)(b), *C.P.C.J*] सारचान् प्रश्न

**material resources** : [art. 39(b), *Const.*] भौतिक संपदा

**material statement** : [s. 44(1)(b), *Specific Relief Act* and s. 356(4), *Companies Act*] तात्त्विक कथन

**material terms** : [s. 14(1)(b), *Specific Relief Act* and s. 356(4), *Companies Act*] तात्त्विक निवंधन

**material thing** : a thing consisting of matters [s. 60, prov., *Indian Evidence Act*] भौतिक चीज

**material time** : तात्त्विक समय ; [s. 41(2), *Copyright Act*] संवद्ध समय

**materially** : to a significant extent or degree [s. 150, *Indian Contract Act*] तत्त्वतः ; [s. 133, ill. (b), *Indian Contract Act*] तात्त्विक रूप से ; सारचान् रूप से

**materially affect** : [s. 16(c), *Manipur (Hill Areas) District Councils Act*] तात्त्विक रूप से प्रभाव पड़ना

**materially defective** : [s. 198, *Indian Contract Act*] तत्त्वतः त्रुटियुक्त

**materially false** : [s. 58(3), *Indian Railways Act*] तात्त्विक रूप से मिथ्या

**materially increase** : [ss. 55(5)(a) and 108(k), *T. P. Act*] तात्त्विक वृद्धि होना

**materially interfere** : [s. 150 *Indian Contract Act*] तत्त्वतः विच्छ डालना

**materially retards the establishment of** : की स्थापना में तात्त्विक रूप से गतिरोध उत्पन्न करता है

**materials** : 1. the substance or matter from which anything is made [s. 188, ill. (b), *Indian Contract Act*] सामग्री ; 2. the whole or a notable part of the elements or constituents of something physical (when used with reference to dismantled or broken material) [s. 60(2), *C.P.C.J*] मलबा

**maternal grandfather** : mother's father [s. 6(1)(i), *Hindu Marriage Act*] मातामह

**maternal side** : मातृ पक्ष

**maternal uncle** : mother's brother [s. 6(1)(k), *Hindu Marriage Act*] मामा

**maternalised** : [r. 37B(1), *Prevention of Food Adulteration Rules*] मातृवत

**maternity benefit** : प्रसूति प्रसूतिविधा

**maternity leave** : [s. 25B. expln. (iv), *Industrial Disputes Act*] प्रसूति छुट्टी

**maternity relief** : [art. 42, *Const.*] प्रसूति सहायता

**matriarchal society** : [s. 2(c), *Bonded Labour System (Abolition) Act*] माता प्रधान समाज ; मातृ प्रधान समाज

**matriculate** : [s. 16(3), *Delhi Sikh Gurdwaras Act*] मैट्रिक पास

**matriculation** : मैट्रिकुलेशन

**matrimonial** : of or pertaining to marriage [s. 41, *Indian Evidence Act*] विवाह विषयक ; वैवाहिक

**matrimonial cause** : [prelim., *Indian Matrimonial Causes (War Marriage) Act*] विवाह विषयक वाद

**matrimonial home** : दंपत्ति गृह ; दंपत्य निवास

**matrimonial jurisdiction** : the jurisdiction for suits for the redress of injuries respecting rights on marriage [s. 41, *Indian Evidence Act*] विवाह विषयक अधिकारिता ; वैवाहिक अधिकारिता

**matrimonial relief** : [ch. IV, *Foreign Marriage Act*] विवाह विषयक अनुतोष

**matrimonial, testamentary and intestate jurisdiction** : [Or. 49, r. 1, *C.P.C.J*] विवाह विषयक, वसीयतीय और निर्वसीयतीय अधिकारिता

**matrix** : [s. 2(i), *Copyright Act*] मैट्रिक्स

**matter** : 1. a subject (as a fact, an event or course of events, or a circumstance, situation or question) of interest or relevance; an object of thought or consideration [Or. 11, r. 2, *C.P.C.J*] बात ; [Or. 11, r. 1, prov., *C.P.C.J*] विषय ; [s. 10(1)(b), *Metal*

**Corporation of India (Acquisition of Undertakings) Act** मामला; 2. physical substance [s. 142(7), *Army Act*] पदार्थ

**matter affecting the pecuniary Interest** : [s. 21(9), *I.P.C.*] धन संबंधी हितों पर प्रभाव डालने वाला मामला

**matter connected therewith** : [s. 195(5), *Income-tax Act*] तत्संबद्ध विषय

**matter in controversy** : [Or. 21, r. 11(2)(e), *C.P.C.*] विवादग्रस्त बात ; [Or. 1, r. 9, *C.P.C.*] विवादग्रस्त विषय ; [s. 2(2), *C.P.C.*] विवादास्पद विषय

**matter in difference** : the subject on which there is difference between the parties [s. 47(i), *Guardians and Wards Act*] मतभेदग्रस्त विषय ; [s. 16, *Religious Endowments Act*] मामले पर मतभेद

**matter in dispute** : something which is the subject-matter of some controversy [s. 20, *Indian Evidence Act*] विवादग्रस्त विषय ; [Or. 14, r. 6(c), *C.P.C.*] विवादग्रस्त बात

**matter in issue** : the matter on which parties are at issue [sch., item 14(1), *Limitation Act*] विवाद्य विषय

**matter in question** : [Or. 11, r. 2, *C.P.C.*] प्रश्नगत बात ; [Or. 11, r. 1, *C.P.C.*] प्रश्नगत विषय

**matter of art** : कला का विषय

**matter of criminal or admiralty or vice admiralty jurisdiction** : [s. 112(2), *C.P.C.*] दांडिक या नावधिकरण विषयक या उपनावधिकरण विषयक अधिकारिता का विषय

**matter of fact** : a matter that is or is demonstrable as a fact; matter involving primarily proof of evidence (distinguished from matter of law) [Or. 6, r. 8, *C.P.C.*] तथ्य की बात

**matter of general interest** : [s. 32(4), *Indian Evidence Act*] साधारण हित का विषय

**matter of law** : a matter which pertains to or concerns law विधि की बात ; विधि का विषय

**matter of law, as a** : विधि के अनुसार ; विधि की दृष्टि से

**matter of mixed law and fact** : matter depending for solution on questions of both law and fact विधि और तथ्य मिश्रित बात ; विधि और तथ्य मिश्रित विषय

**matter of policy** : [s. 30, *Unit Trust of India Act*] नीति विषयक मामला ; [s. 12(1), *National Cadet Corps Act*] नीति संबंधी विषय

**matter of principle or detail** : [s. 2(2)(iii), *Chartered Accountants Act*] सैद्धांतिक बात या व्यौरा

**matter of public interest** : anything which affects the interest of, or in which are interested the public at large [s. 32(4), *Indian Evidence Act*] लोकहित का विषय

**matter of public nature** : लोक प्रकृति की बात

**matter of substance** : [sch., art. 8 item 18, *Chemical Weapons Convention Act*] महत्वपूर्ण विषय

**matter, offensive** : [s. 2(15)(18)(35), *Delhi Municipal Corporation Act*] घृणोत्पादक पदार्थ

**matters enumerated in the Union list** : [art. 295(1)(a), *Const.*] संघ सूची में प्रगणित विषय

**matters relating to or connected with the election of President or Vice-President** : [art. 71, margin, *Const.*] राष्ट्रपति या उपराष्ट्रपति के निर्वाचन से संबंधित या संसक्त विषय

**matters usually represented in maps** : विषय जो मानचित्रों में प्रायः रूपित होते हैं

**matters with respect to** : [art. 73(1)(a), *Const.*] जिन विषयों के संबंध में

**mature for payment** : भुगतान के लिए परिपक्व

**matured claim** : [sch. 1, pt. B, para 4(a), *Life Insurance Corporation Act*] परिपक्व दावा

**maturing** : [s. 4(2)(b)(i), *Jayanti Shipping Company (Acquisition of Shares Act)*] परिपक्व होना

**maturing or preserving** : [Or. 21, r. 45(2), *C.P.C.*] पकाना या परिमित्रण

**maturity** : payability (of a bill); the quality or state of being mature; full development [s. 21(3)(b), *Industrial Finance corporation Act*] परिपक्वता

**maturity of understanding** : समझ का परिपक्व होना ; समझ की परिपक्वता

**maturity value** : [s. 15, *Public Debt Act*] परिपक्वता मूल्य

**maxicab** : [s. 7(b)(i), *Motor Vehicles Act*] बड़ी टैक्सी

**maxim** : a proposition (especially in aphoristic or sententious form) expressing some general truth of science or experience [s. 114, ill. (i), *Indian Evidence Act*] सूत्र

**maximum** : [s. 79, *T. P. Act*] अधिकतम ; [s. 36(1), *Industrial Finance Corporation Act*] अधिक से अधिक

**maximum average pay** : अधिकतम औसत वेतन

**maximum benefit** : अधिकतम लाभ

**maximum carrying capacity** : [s. 53(1), *Indian Railways Act*] अधिकतम वहन क्षमता

**maximum consumption** : [sch., item (vi), prov. 3, *Indian Electricity Act*] अधिकतम उपभोग

**maximum gross load** : [s. 19(1)(c), *Indian Railways Act*] अधिकतम कुल भार

**maximum pay** : अधिकतम वेतन

**maximum rate** : [s. 2(a), *Terminal Tax on Railway Passengers Act*] अधिकतम दर

**maximum term of punishment** : दंड की अधिकतम अवधि

**maximum weight of load** : [s. 15(2)(a), *Prevention of Cruelty to Animals Act, 1890*] भार का अधिकतम वजन

**may be admitted** : [s. 24(2), *Advocates Act*] प्रविष्ट किया जा सकता है

**may be admitted to bail** : की जमानत ली जाए

**may be commenced** : [s. 29(c), *Industrial Finance Corporation Act*] प्रारंभ हो सकती है ; प्रारंभ की जाए ; प्रारंभ किया जा सकेगा

**may be convened** : [s. 33(1), *Industrial Finance Corporation Act*] बुलाया जा सकेगा

**may be dealt with** : [s. 132(6), *Income-tax Act*] वरती जा सकेगी ; कार्रवाई की जा सकेगी

**may be determined by Parliament by law** : [art. 106, *Const.*] संसद विधि द्वारा, अवधारित करे

**may be disposed of** : [Or. 14, r. 2, *C.P.C.*] का निपटारा किया जा सकेगा

**may be one independent of his will** : [s. 434(4), *Cr. P.C.*] ऐसी हो जो उसकी इच्छा पर आश्रित न हो

**may be placed in funds** : के खाते में धन जमा किया जा सकेगा

**may be prescribed** : विहित किया जा सकेगा ; विहित किया जाए

**may be recovered by an application** : [s. 122, prov., *Representation of the People Act, 1951*] आवेदन पर वसूल किया जा सकता है ; आवेदन पर वसूल किया जा सकेगा

**may be reproduced as under** : इस प्रकार उद्धृत किया जा सकता है

**may be settled in contemplation of death** : [s. 22, *Indian Succession Act*] का व्यवस्थापन मृत्यु को आसन्न मानकर किया जा सकेगा

**may be summarily evicted** : संक्षेपतः बेदखल किया जा सकेगा

**may call for** : [s. 325(3), *Cr. P.C.*] मंगा सकता है ; मांग सकेगा

**may charge the amount** : [Or. 39, r. 9, *C.P.C.*] रकम को प्रभारित कर सकेगा

**may convict thereon** : [s. 241, *Cr. P.C.*] उसके आधार पर उसे दोषसिद्ध कर सकेगा

**may direct** : [s. 58, *Sale of Goods Act*] निदेश दे सकेगा

**may enforce payment in part only** : [s. 446(3), *Cr. P.C.*] केवल भाग के संदाय का प्रवर्तन कर सकता है

**may extend :** विस्तारण कर सकेगा

**may fix :** [s. 57, C.P.C.] नियत कर सकेगा

**may not afterwards be tried :** [s. 300, ill. (d), Cr.P.C.] तत्पश्चात् विचारण न किया जा सकेगा

**may order to furnish fresh security :** [s. 447, Cr.P.C.] यह आदेश दे सकता है कि वह नई प्रतिभूति दे ; यह आदेश दे सकेगा कि वह नई प्रतिभूति दिलवाएँ

**may plead by way of defence :** [s. 9, Specific Relief Act] अभिवचन प्रतिरक्षा के बारे में कर सकेगा

**may presume :** [s. 4, Indian Evidence Act] उपधारणा कर सकेगा

**may proceed or refrain from proceeding :** विचारण करने के लिए अग्रसर हो सकेगा या अग्रसर होने से विरत रह सकेगा

**may prove for the balance :** [s. 14(2), Workmen's Compensation Act] अतिशेष को सावित कर सकेगा

**may reject, court :** न्यायालय प्रतिक्षेपित कर सकेगा ; न्यायालय नामंजूर कर सकेगा

**may require :** अपेक्षा करे

**may take steps :** [s. 164, army Act] कार्यवाही कर सकेगा

**Mayor :** [second sch., item 11(1)(xvii), Jawaharlal Nehru University Act] महापौर

**Mayor of the Corporation :** [s. 2(1)(c), Indian Museum Act] निगम का महापौर

**meaning and construction :** अर्थ और अथन्वयन

**meaning of, within the :** के अर्थ के अंतर्गत ; के अर्थ में ; के अर्थ के भीतर

**meaning to be collected from the entire instrument :** [s. 82, Indian Succession Act] अर्थ संपूर्ण लिखत से निकाला जाएगा

**means :** 1. has the meaning [s. 3, T. P. Act] से अभिप्रेत है ; 2. something by the help of which desired end is attained or made most likely [s. 29, I.P.C.] साधन ; उपाय

**means and includes, the expression :** पद से अभिप्रेत है और इसके अंतर्गत है

**means, illegal :** अवैध साधन

**means of access :** [s. 23(2)(a), Damodar Valley Corporation Act] पहुंचमार्ग

**means of communication :** [art. 257(2), prov., Const.] संचार साधन

**means of conveyance :** [s. 52A, I.P.C.] प्रवहण साधन

**means of living :** resources for livelihood [s. 149, ill. (d), Indian Evidence Act] जीविका के साधन

**means of production :** [art. 39(c), Const.] उत्पादन-साधन

**means of transport :** [s. 5(e), Indian Railways Act] परिवहन के साधन

**means, unlawful :** [s. 23, I.P.C.] विधि विरुद्ध साधन

**meantime, in the :** अभ्यंतर काल में ; इस बीच में

**measure :** 1. an instrument for measuring [ss. 265 and 267, I.P.C.] माप ; 2. a quantity [s. 73, ill. (e), Indian Contract Act] परिमाण ; 3. means to an end [s. 34(4), Industrial Finance Corporation Act and art. 257(3), Const.] उपाय ; 4. a legislative enactment proposed or adopted अध्युपाय

**measure, immediate :** तुरंत उपाय

**measure of damages :** in action for injuries damages would primarily represent compensation for loss of service and consequential damage e.g. cost of hiring another servant, payment of salary or pension to a disabled servant तुकसानी का माप

**measure of indemnity :** [s. 67(1), margin, Marine Insurance Act] क्षतिपूर्ति का परिमाण

**measure of the compensation :** [s. 73, ill. (c), Indian Contract Act] प्रतिकर का परिमाण

**measure, precautionary :** पूर्वोपाय

**measure, preventive :** निवारक उपाय

**measure doses :** [1st Sch., section vi, note 2, Customs Tariff Act] मापित मात्रा

**measurement :** माप

**measurement book :** माप पुस्तक

**measurements, take :** [s. 17, Urban Land (Ceiling and Regulation) Act] नापजोख करना

**measures, legislative :** विधायी अध्युपाय

**measuring officer :** मापन अधिकारी

**meat offals :** [1st sch., ch. 2, Customs Tariff Act] मांसावशिष्ट

**mechanic :** मैकेनिक

**mechanic, carrier :** वाहक मैकेनिक

**mechanic examiner :** मैकेनिक परीक्षक

**mechanic, motor vehicle :** मोटरगाड़ी मैकेनिक

**mechanical appliance :** [s. 24(1)(a), Factories Act] यांत्रिक साधन

**mechanical boiler Inspector :** यांत्रिक बायलर निरीक्षक

**mechanical construction :** [s. 28(1)(a)(i), Factories Act] यांत्रिक सन्निर्माण

**mechanical engineer :** यांत्रिक इंजीनियर

**mechanical engineering :** यांत्रिक इंजीनियरी

**mechanical engineering department :** यांत्रिक इंजीनियरी विभाग

**mechanical foreman :** यांत्रिक फोरमैन

**mechanical marine engineer :** यांत्रिक नौ-इंजीनियर

**mechanical mistry :** यांत्रिक मिस्ट्री

**mechanical process :** a process involving the use of machine [s. 63(2), Indian Evidence Act] यांत्रिक प्रक्रिया

**mechanical signal maintainer :** यांत्रिक सिग्नल अनुरक्षक

**mechanical supervisor :** यांत्रिक पर्यवेक्षक

**mechanical tabulation unit :** यांत्रिक सारणीयन एकक

**mechanical testing inspector :** यांत्रिक परीक्षण निरीक्षक

**mechanically propelled :** यंत्र नोदित

**mechanician :** मैकेनिशियन

**mechanism :** [s. 10(g), All India Council for Technical Education Act] क्रियाविधि

**mechanist :** यांत्रिक ; मैकेनिस्ट

**medal :** [s. 5(13), University of Hyderabad Act] पदक

**media :** [s. 12(b), Protection of Human Rights Act] संचार माध्यम

**mediation :** बीचबचाव ; मध्यकर्ता

**medical :** 1. of relating to or concerned with physicians, as distinguished from surgery [s. 275, I.P.C.] भेषजीय ; 2. pertaining to the healing art [s. 21(1), Mines Act] चिकित्सीय ; चिकित्सा ; आयुर्विज्ञान

**medical advice :** चिकित्सीय सलाह

**medical aid :** चिकित्सा सहायता

**medical and nursing staff :** [s. 45(4), Factories Act] चिकित्सीय और परिचर्चार्य कर्मचारिवृद्ध

**medical and other expenses :** [app. A, form No. 30, C.P.C.] चिकित्सीय और अन्य व्यय

**medical and para-medical section :** चिकित्सा और पराचिकित्सा अनुभाग

**medical and pharmaceutical preparations :** चिकित्सीय और भेषजिक निर्मितियाँ

**medical antidote :** [sch., Art. 10, item 1, Chemical Weapons Convention Act] चिकित्सीय प्रतिकारक

**Medical Appeal Tribunal :** [s. 75(2A), Employees' State Insurance Act] चिकित्सा अपील अभिकरण

**medical appliances** : [s. 2(l), *Mines Act*] चिकित्सीय साधन

**medical attendance rules** : चिकित्सा नियम

**medical attendance** : चिकित्सीय परिचर्या

**medical attendance bill** : चिकित्सा खर्च बिल

**medical attendant** : [s. 10, ill. (b), *Indian Contract Act*] चिकित्सीय परिचारक

**medical attention** : [s. 10(2A), *Income-tax Act*] चिकित्सीय ध्यान

**medical authority** : चिकित्सा प्राधिकारी

**medical benefit** : [s. 28(iv), *Employees' State Insurance Act*] चिकित्सा प्रसुविधा

**Medical Benefit Council** : [s. 10, *Employees' State Insurance Act*] चिकित्सा प्रसुविधा परिषद्

**medical bonus** : [s. 12(2)(a), *Maternity Benefit Act*] चिकित्सा बोनस

**medical care** : [s. 2(2)(c), *Emigration Act*] चिकित्सीय देवरेख

**medical certificate of fitness** : स्वस्थता का चिकित्सीय प्रमाणपत्र ; आरोग्य का चिकित्सीय प्रमाणपत्र

**medical certificate of sickness** : बीमारी का प्रमाणपत्र

**Medical Council of India** : भारतीय आयुर्विज्ञान परिषद्

**medical examination** : [s. 11, *Workmen's Compensation Act*] चिकित्सीय परीक्षा ; स्वास्थ्य परीक्षा

**medical faculty** : [s. 3(1)(b), *Indian Medical Councils Act*] आयुर्विज्ञान संकाय

**medical fees** : डाक्टरी फीस ; चिकित्सा फीस

**medical fitness** : चिकित्सक दृष्ट्या योग्यता

**medical formulary** : औषधि योगसूची

**medical grounds** : [sch., statute 1(l)(4)(v), *North-Eastern Hill University Act*] अस्वस्थता के आधार

**medical hemp** : औषधीय हेम्प

**medical inspector of emigrants** : [s. 6(l), *Emigration Act*] उत्पावासियों का चिकित्सीय निरीक्षक

**medical institution** : 1. [s. 2(e), *Indian Medical Councils Act*] आयुर्विज्ञान संस्था ; 2. [s. 80D(2)(i), *Income-tax Act*] चिकित्सीय संस्था ; चिकित्सा संस्था

**medical jurisprudence** : that part or branch of the science of medicine which relates to law चिकित्सा न्याय-शास्त्र

**medical licentiate** : चिकित्सीय अनुज्ञप्तिधारक

**medical leave** : चिकित्सा-लुट्री

**Medical Officer** : चिकित्सा अधिकारी

**medical opinion** : चिकित्सीय राय

**medical opium** : औषधीय अफीम

**medical or veterinary practitioner** : [s. 9(l), *Poisons Act*] चिकित्सा या पशु चिकित्सा व्यवसायी

**medical practitioner** : चिकित्सा व्यवसायी

**medical preparation** : [ss. 274 and 275, *I.P.C.*] भेषजीय निर्मिति

**medical profession** : चिकित्सा वृत्ति

**medical qualification** : [s. 2(h), *Indian Medical Councils Act*] आयुर्विज्ञान अर्हता

**medical record card** : चिकित्सा अभिलेख कार्ड

**medical relief** : 1. [s. 2, *Charitable Endowments Act*] चिकित्सीय सहायता ; 2. [s. 2(15), *Income-tax Act*] चिकित्सा सहायता

**medical report** : स्वास्थ्य रिपोर्ट

**medical research** : चिकित्सा अनुसंधान

**Medical Sciences, All India Institute of** : अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान

**medical store organisation** : चिकित्सा भंडार संगठन

**medical supervision** : [s. 7(2)(b), *Motor Transport Workers Act*] चिकित्सीय पर्यवेक्षण

**medical treatment** : [s. 80D(i), *Income-tax Act*] चिकित्सीय उपचार

**medical witness** : [s. 291, *Cr. P.C.*] चिकित्सीय साक्षी

**medically fit** : चिकित्सक दृष्ट्या योग्य

**medicinal** : having healing properties, attributes, relating or pertaining to the science and art concerned with the cure, alleviation and prevention of disease and with restoration and preservation of health [s. 275, *I.P.C.*] औषधीय

**medicinal and toilet preparations** : [art. 268(i), *Const.*] औषधीय और प्रसाधन निर्मितियाँ

**medicinal purpose** : [s. 274, *I.P.C.*] औषधीय प्रयोजन

**medicine** : a substance or preparation used in treating disease [s. 3(h), *Drugs and Cosmetics Act*] औषध ; modern scientific medicine in all its branches and includes surgery and obstetrics but does not include veterinary medicine and surgery [s. 2(f), *Indian Medical Councils Act*] आयुर्विज्ञान

**medico-legal purposes** : [s. 6(a), *Ear Drums and Ear Bones (Authority for the Therapeutic Purposes) Act*] चिकित्सा विधिक प्रयोजन

**medium and long term credit** : [preamble, *Industrial Finance Corporation Act*] मध्यमकालिक और दीर्घकालिक प्रत्यय

**medium newspaper** : [s. 5(3), *expln. (ii), Press Council Act*] मध्यम समाचारपत्र

**medium of expression** : [art. 351, *Const.*] अभिव्यक्ति का माध्यम

**medium of instruction** : [s. 26(c), *North-Eastern Hill University Act*] शिक्षा का माध्यम

**medium term loan** : मध्यम अवधि उधार

**meet expenditure** : [art. 205(2), *Const.*] व्यय की पूर्ति करना

**meet grant** : [art. 205(2), *Const.*] अनुदान की पूर्ति करना

**meet liabilities** : [s. 18FE(5), prov., *Industries (Development and Regulation) Act*] दायित्वों की पूर्ति करना

**meet the ends of justice** : [s. 12(3), *Contempt of Courts Act*] न्याय का उद्देश्य पूरा होना ; न्याय का उद्देश्य पूरा करना

**meeting** : assembling of a number of persons for discussions and acting up on some matter of common interest; sitting on a particular session [s. 9(2)(b), *Food Corporations Act*] बैठक ; [s. 126(1), *Representation of the People Act, 1951*] सभा ; [s. 14(5), *Industrial Finance Corporation Act and art. 10(14), Const.*] अधिवेशन

**meeting current liabilities** : [s. 212(5)(b)(iv), *Companies Act*] चालू दायित्वों का निर्वहन करना

**meeting, extraordinary general** : असाधारण आम सभा

**meeting, general** : साधारण बैठक ; साधारण अधिवेशन ; आम सभा

**meeting, ordinary general** : साधारण आम सभा

**meeting, public** : सार्वजनिक सभा ; जन सभा

**melody and harmony, combination of** : [s. 2(p), *Copyright Act*] स्वर-माधुरी और स्वर संगति का संयोजन

**member** : each individual belonging to a society or assembly सदस्य

**member, associate** : सहयुक्त सदस्य

**member, co-opted** : सहयोजित सदस्य

**member, corresponding** : संवादी सदस्य

**member elected from amongst themselves** : [s. 2(c), *Pharmacy Act*] अपने में से निर्वाचित सदस्य

**member, engineering** : इंजीनियरी सदस्य

**member for finance** : वित्त सदस्य

**member of forward market** : [s. 43(5)(c), *Income-tax Act*] वायदा बाजार का सदस्य

**member of institute** : [s. 21(7), *expln. II, Chartered Accountants Act*] संस्थान का सदस्य

**member of legislative body** : [s. 135A, *C.P.C.*] विधायी निकाय का सदस्य

**member of legislative council** : विधान परिषद् सदस्य

**Member of Parliament** : संसद् का सदस्य ; संसद् सदस्य

**member of the Force** : [s. 2(C), *Railway Protection Force Act*] बल सदस्य

**Member, Railway Public Service Commission** : सदस्य, रेल लोक सेवा आयोग

**member secretary** : [sch., item 5(5), *Aligarh Muslim University Act*] सदस्य-सचिव

**member, transportation** : परिवहन सदस्य

**members of the Armed Forces** : [art. 33, *Const.*] सशस्त्र बलों के सदस्य

**members present and voting** : [sch., statue 38(4), *University of Hyderabad Act*] उपस्थित तथा भवतदान करने वाले सदस्य

**members present shall be a quorum** : [s. 174(5), *Companies Act*] उपस्थित सदस्य ही गणपूर्ति होगे

**members voluntary winding up** : [s. 488(5), *Companies Act*] सदस्यों द्वारा स्वेच्छा से परिसमाप्त

**membership of the company** : [s. 41, *Companies Act*] कंपनी की सदस्यता

**memoranda of credits** : पावनों का ज्ञापन

**memoranda of documents** : [s. 69(1)(f), *Registration Act*] दस्तावेजों के ज्ञापन

**memorandum** : the writing in which the terms of a transaction or contract are embodied; a note to help the memory; a summary of the grounds for or against an action [art. 340(3), *Const.*] ज्ञापन

**memorandum and articles of association** : [s. 4(3), *Indian Iron and Steel Company (Taking Over of Management) Act*] संगम ज्ञापन और संगम अनुच्छेद

**memorandum book** : a book for recording memoranda i.e. notes to help the memory [s. 32, ill. (m), *Indian Evidence Act*] याददाश्त पुस्तक ; ज्ञापन वही

**memorandum of a body** : [s. 25(8)(d), *Companies Act*] निकाय का ज्ञापन

**memorandum of an agreement** : [s. 23A(1), *Indian Stamp Act*] करार का ज्ञापन

**memorandum of appeal** : a formal writing setting out the summary of the grounds of appeal [s. 7(iv)(f), *Court-fees Act*] अपील का ज्ञापन

**memorandum of appearance** : a formal writing filed by a pleader stating the name etc. of the party authorising him to put in appearance on its behalf उपसंजाति ज्ञापन ; हाजिरी का ज्ञापन

**memorandum of association** : a document to be subscribed by seven or more persons associated for a lawful purpose by subscribing and otherwise complying with the requisitions of the companies, acts in respect of registration, they may from themselves into an incorporated company, with or without limited liability [s. 2(b), *Indian Statistical Institutions Act*] संगम ज्ञापन

**memorandum of cross-objections** : a formal writing setting out the grounds of objections to a decree or order which has been appealed against by the opposite party [s. 12(4), *Companies (Profits) Surtax Act*] प्रत्यक्षेपों का ज्ञापन

**memorandum of document** : [s. 54, *Registration Act*] दस्तावेज का ज्ञापन

**memorandum of objection** : a formal writing embodying adverse reasons, arguments or contention etc. [Or. 41, r. 22(4), *C.P.C.*] आधेप का ज्ञापन

**memorandum of reconciliation** : समाधान विवरण

**memorandum of satisfaction** : [s. 138(3), *Companies Act*] चुकाए जाने का ज्ञापन

**memorandum of settlement** : [s. 12(3), *Industrial Disputes Act*] समझौता ज्ञापन

**memorandum of substance** : [Or. 18, r. 13, *C.P.C.*] सार का ज्ञापन

**memorandum of understanding** : [r. 6(a)(iii), *Government of India Transaction of Business Rules*] सहमति-पत्र

**memorial** : 1. a statement of facts forming the basis of or expressed in the form of a petition to a person in authority, a government, etc. [s. 163, ill. I.P.C. and art. 320(3)(c), *Const.*] अभ्यावेदन ; 2. serving or intended to preserve the memory of anything [preamble, *Victoria Memorial Act*, s. 2(a), *Jallianwala Bagh National Memorial Act* and VIIth sch., list I, item 62, *Const.*] स्मारक

**memorialist** : one who presents a memorial अभ्यावेदक

**memory** : recollection of past events; capacity to so recollect [s. 172(3), *Cr. P.C.*] स्मृति

**memory function** : [s. 2(a), *Information Technology Act*] स्मृति फलन

**menial establishment** : चतुर्थवर्ग स्थापन

**menstrual courses** : [s. 2(b)(i), *Muslim Women (Protection of Rights on Divorce) Act*] ऋतुताव

**menstrual flow** : [sch. No. 13, *Drugs and Magic Remedies (Objectionable Advertisements) Act*] ऋतुताव

**menstruation** : [s. 2(b)(i), *Muslim Women (Protection of Rights on Divorce) Act*] ऋतुताव

**mensuration officer** : थेव्रमिति अधिकारी

**mental abnormality** : [s. 125(1)(c), *Cr. P.C.*] मानसिक असमान्यता

**mental affection** : [s. 27(8), *Presidency-towns Insolvency Act*] मानसिक व्याधि

**mental capacity** : [s. 16(2)(b), *Indian Contract Act*] मानसिक सामर्थ्य

**mental complaint** : [s. 31(1), *Children Act*] मानसिक व्याधि

**mental condition** : condition or state of mind [s. 3(2), *Indian Evidence Act*] मानसिक दशा

**mental defectiveness** : [s. 20(2), *Representation of the People Act, 1950*] मनोवैकल्प ; [s. 20(22A), *Income-tax Act*] मानसिक दोष

**mental hospital** : [s. 47(1), *Children Act*] मानसिक अस्पताल

**mental infirmity** : debility or unsoundness of mind; mental indisposition [Or. 32, r. 15, *C.P.C.*] मानसिक दौर्बल्य

**mental or bodily distress** : mental or physical pain or anxiety; vexation or injury [s. 16(2)(b), *Indian Contract Act*] मानसिक या शारीरिक कष्ट

**mental or physical affliction** : [s. 27(8), *Presidency-towns Insolvency Act*] मानसिक या शारीरिक व्याधि

**mental or physical defect** : मानसिक या शारीरिक त्रुटि

**mental retardation** : [s. 80DD(b), *Income-tax Act* and s. 2(i),(vi) and (r), *Persons with Disabilities (Equal Opportunities, Protection of Rights and Full Participation) Act*] मानसिक मंदता

**mentally incapacitated** : [s. 15A(b), *Wealth-tax Act*] मानसिक रूप से अशक्त ; [s. 140(a), *Income-tax Act*] मानसिक रूप से असमर्थ

**mention** : वर्णन करना ; वर्णित करना ; उल्लिखित करना

**mention in despatches** : परिप्रेषणों में उल्लेख (डिस्पेच में उल्लेख)

**mentioning** : मौखिक आवेदन

**mercantile** : of or relating to merchants or their trade; that deals with commercial affairs [s. 178, *Indian Contract Act*] वाणिज्यिक

**mercantile agent** : an agent who in the customary course of his business has an authority binding on his principal to buy or sell goods, to consign goods for sale or to raise money by pledging goods [s. 2(9), *Sale of Goods Act*] वाणिज्यिक अभिकर्ता

**mercantile document of title to goods** : [s. 137, *expln.*, *T.P. Act*] माल पर हक की वाणिज्यिक दस्तावेज

**mercantile marine** : वाणिज्यिक समुद्री बेड़ा

**mercantile or other usage** : [s. 29, *expln.* II, *I.P.C.*] वाणिज्यिक या अन्य प्रथा

**mercantile system of accounting** : वाणिज्यिक लेखा पद्धति

**merchandise** : all commodities which merchants usually buy and sell whether at wholesale or retail [s. 54, *ill.* (c), *Indian Contract Act*] वाणिज्य

**merchant** : one who is engaged in the purchase and sale of goods; a man who traffics or carries on trade with foreign countries or who exports and imports goods and sells them wholesale [s. 195, *ill.* (a), *Indian Contract Act*] वणिक्

**merchant banking services** : [s. 65, *Finance Act*, 1994] वाणिज्यिक बैंककारी सेवाएं

**merchant marine** : [*1st sch.*, *art.* 13(5), *Geneva Conventions Act*] वाणिज्यिक समुद्री बेड़ा

**merchant shipping** : वाणिज्यिक पोत

**merchant vessel** : craft or ship used for carrying the merchandise over the sea [s. 137, *I.P.C.*] वाणिज्यिक जलयान ; वाणिज्य जलयान

**merchantable quality** : a quality which makes a thing saleable and fit for market; such quality as will bring the ordinary market price [s. 16(2), *Sale of Goods Act*] वाणिज्यिक क्वालिटी ; विक्रय क्वालिटी

**merchanting business** : [s. 43(5)(a), *Income-tax Act*] वाणिज्यिक कारबार

**merchant's firm** : a trading firm [s. 32, *ill.* (d), *Indian Evidence Act*] वाणिज्यिक फर्म ; वाणिज्य फर्म

**mere possibility of a like nature** : [s. 6(a), *T.P. Act*] इसी प्रकृति की संभावना मात्र

**mere right to sue** : [s. 60(1), *prov.* (e), *C.P.C.*] वाद लाने का अधिकार मात्र

**merely contingent or possible right** : [s. 60(1)(m), *C.P.C.*] केवल समान्तर या संभव अधिकार

**merged territories** : [s. 3(34), *General Clauses Act*] विलीन राज्यक्षेत्र

**merger** : extinguishment of a right, estate, contract, company, action etc. by absorption in another [s. 101, *T.P. Act*; s. 2(c)(1A), *Income-tax Act* and *1st sch.* III, *Const.*] विलयन

**merit** : गुणागुण ; सार

**merit, academic** : शैक्षणिक योग्यता

**merit list** : योग्यता सूची

**meritorious** : [s. 12A(2)(c), *University Grants Commission Act*] प्रतिभासाली

**meritorious service medal** : सराहनीय सेवा पदक

**merits** : the real or substantial grounds of action or defence in contradistinction to some technical or collateral matter raised in the course of the case [s. 69, *Presidency Small Cause Courts Act*] गुणागुण

**merits of issue** : [s. 15C(3), *Wealth-tax Act*] विवाद्यक के गुणागुण

**merits of performance** : [s. 499, 6th *excep.*, *I.P.C.*] कृति के गुणागुण

**merits of application** : आवेदन के गुणागुण

**merits of the case** : [s. 499, 5th *excep.*, *I.P.C.*] मामले के गुणागुण

**merits of the claim** : worthiness of the claim [Or. 33, r. 4(1), *C.P.C.*] दावे का गुणागुण

**mesne mortgagee** : a person in whose favour a mortgage is executed on a date intermediate between the dates of other mortgages of the same property [s. 94, *T.P. Act*] मध्यवर्ती बंधकदार

**mesne profits** : the profits which a person in wrongful possession of property actually received or might with ordinary diligence

have received therefrom together with interest on such profits but shall not include profit due to improvement made by the person in wrongful possession [s. 2(12), *C.P.C.*] अंतःकालीन लाभ

**messman** : मैसमेन

**mess supervisor** : भोजनालय पर्यवेक्षक

**message** : [art. 86(2), *Const.*] संदेश

**message checker** : संदेश पड़तालकर्ता

**messenger** : संदेशवाहक

**messenger, special** : [Or. 5, r. 30(3), *C.P.C.*] विशेष संदेशवाहक

**metal token** : धातु सिक्का

**metallurgical machinery** : [sch. I, item 8A(7), *Industries (Development and Regulation) Act*] धातुकर्म मशीनरी ; धातुकर्म संबंधी मशीनरी

**metallurgist** : धातुकर्मी

**meteorological organisation** : मौसम विज्ञान संगठन

**meteorological services** : [s. 12(5), *International Airports Authority Act*] मौसम विज्ञान संबंधी सेवाएं

**meteorologist** : मौसम विज्ञानी

**meter guage (M.G.)** : [rule No. 2(h), *Red Tariff No. 19*] मी. ला. (मीटर लाइन)

**meter inspector** : मीटर निरीक्षक

**meter mechanic** : मीटर मैकेनिक

**meter reader** : मीटर वाचक

**meter repairer** : मीटर मिस्ट्री

**meter testing superintendent** : मीटर परीक्षण अधीक्षक

**metering clerk** : मीटर क्लर्क

**metes and bounds, by** : ascertained by measurements and boundaries माप और सीमांकन करके

**method** : [s. 83(3)(d); *Cr.P.C.*] रीति ; [s. 9(2)(c), *Cardamom Act*] ढंग

**method of accounting** : [s. 145(1), *Income-tax Act*] लेखा पद्धति

**method of compulsion** : [s. 366, *I.P.C.*] विवश करने का साधन

**method of instruction** : [s. 15(a), *North-Eastern Hill University Act*] शिक्षण का तरीका

**method of warfare** : [s. 7(2)(e), *Chemical Weapons Convention Act*] युद्धपद्धति

**meticulously** : पूरी बारीकी से

**metric ton** : [s. 2(a), *Marking of Heavy Packages Act*] मीटरी टन

**metric unit** : [preamble, *Central Excises (Conversion to Metric Units) Act*] मीटरी मात्रक

**metro railways** : [title, *Metro Railways (Construction of Works) Act*] भूमिगत रेल

**Metropolitan Council** : महानगर परि घट् (मैट्रोपोलिटन काउंसिल)

**Metropolitan Magistrate** : [s. 20(2), *Prevention of Food Adulteration Act*] महानगर मजिस्ट्रेट

**mica mine** : अश्वक खान

**mica mines labour welfare fund advisory committee** : अश्वक खान श्रम कल्याण निधि सलाहकार समिति

**micro-biologist** : सूक्ष्मजीव विज्ञानी

**microfiche** : 1. [s. 2(h)(ii), *Freedom of Information Act*] माइक्रोफिश ; 2. [s. 2(v), *Information Technology Act*] सूक्ष्मिका

**microscopical examination** : [s. 8(b), *Dourine Act*] सूक्ष्मदर्शीय परीक्षण

**microwave** : [s. 2(j), *Information Technology Act*] सूक्ष्मतरंग

**middle standard pass** : मिडिल स्तर उत्तीर्ण

**midshipman** : [s. 3(23), *Navy Act*] मिडशिपमैन

**midwife or dai** : सेविका (मिडवाइफ) या दाई

**midwifery** : [1st sch., Indian Medical Council Act] प्रसूति-विद्या

**migrants** : प्रवासी ; [art. 7, margin, Const.] प्रव्रजन करने वाले कुछ व्यक्ति

**migrated to the territory of India, has** : [art. 6, Const.] भारत के राज्यक्षेत्र को प्रव्रजन किया है

**migration** : the act of moving from one place to another [VIIth sch., list I, item 81, Const.] प्रव्रजन

**migration certificate** : प्रवास प्रमाणपत्र

**milch and draught cattle** : दूधारू और भार वाहक पशु

**mile stone** : [s. 4(iii), National Highways Act] मील पत्थर

**mileage** : 1. an allowance for travelling expenses at a certain rate per mile मील भत्ता ; 2. the total miles travelled in a day or other period of time मील दूरी

**mileage allowance** : मील भत्ता

**military** : 1. army [s. 132(3)(a), Cr. P.C.] सेना ; 2. relating to army [s. 3(xiv), Army Act] सैनिक ; सेना संबंधी

**military aircraft** : [s. 2(g), Naval and Aircraft Prize Act] सैनिक वायुयान

**military attache** : सैनिक अताशे

**military authority** : सैनिक अधिकारी

**military considerations** : [art. 32, Geneva Conventions Act] सामरिक महत्व की बातें

**military court** : [s. 2(b), Geneva Conventions Act] सैनिक न्यायालय

**military custody** : [s. 3(xiii), Army Act] सैनिक अभिरक्षा

**Military Engineering Service** : [s. 2(xia), Cantonments Act] सैनिक अभियन्ता सेवा

**Military Estate Officer** : [s. 41(2), Cantonments Act] सैनिक संपदा अधिकारी

**military exigencies** : [s. 117(3), Army act] सैन्य अभ्यावश्यकताएँ ; सैनिक अभ्यावश्यकताएँ

**military field telegraph office** : [s. 2(g), Tax on Postal Articles Act] सैनिक क्षेत्र तापाधर

**military force** : सैनिक बल

**military importance** : [art. 257(2), Const.] सैनिक महत्व

**military knowledge** : [s. 134, Army Act] सैनिक ज्ञान

**military lands and cantonments directorate** : सैनिक भूमि और छावनी निदेशालय

**military law** : the law relating to and administered by military courts, it is concerned with the trial and punishment of offences committed by military officers, soldiers and the like [s. 7, Army Act] सैनिक विधि ; सेना संबंधी विधि

**military manoeuvres** : सैनिक युद्धाभ्यास

**military men** : members of the army, army-men [Or. 28, heading, C.P.C.] सैनिक

**military, naval or air force** : army, navy or air force [s. 475(1), Cr. P.C.] सेना, नौसेना या वायुसेना

**military, naval or air force station** : [s. 475(1), Cr. P.C.] सैनिक, नौसैनिक या वायुसैनिक स्टेशन

**military occupation** : [s. 3(i)(c), Army Act] सैनिक दखल

**Military Officer** : सेना अधिकारी ; सेना आफिसर

**military operation** : [s. 2(d), Defence and Internal Security of India Act] सैनिक संक्रिया

**military or victualling stores** : [s. 11, Naval and Aircraft Prize Act] सैनिक सामान या रसद

**military pecuniary reward** : [s. 3(xiv), Army Act] सैनिक धनीय इनाम

**military receivable order** : सेना प्राप्य आदेश

**military reward** : [s. 3(xiv), Army Act] सैनिक इनाम

**military secretary to the President** : राष्ट्रपति का सैनिक सचिव

**military works** : [s. 2(xii), Cantonments Act] सैनिक संकर्म

**militias** : [art. 13, Geneva Conventions Act] नागरिक सेना

**milk collection and chilling centre** : दुग्ध संग्रहण और शीतल केंद्र

**milk dispenser** : दूध वितरक

**milk supply scheme** : दुग्ध पूर्ति योजना

**mill** : a building or a collection of buildings with machinery by which the process of manufacturing is carried on मिल

**millwright** : मिलराइट

**millwright inspector** : मिलराइट निरीक्षक

**mimetic** : [s. 28(y)(i), Delhi Police Act] स्वांग

**mind** : [s. 14, Indian Evidence Act] मन ; [s. 12, Indian Contract Act] चित्त

**mind, sound** : [s. 12, Indian Contract Act] स्वस्थचित्त

**mind, unsound** : [s. 12, Indian Contract Act] विकृतचित्त

**mine** : an excavation made in the earth for the purpose of digging metallic ores or coal, salt, precious stones, etc. [s. 2(1)(i), Mines Act and s. 2(g)(iii), Contract Labour (Regulation and Abolition Act)] खान

**mineral fuels** : [sch. I, item 6, Central Excises and Salt Act] खनिज ईंधन

**mineral oil** : [s. 2(h), Oil Industry (Development) Act] खनिज तेल

**mineral oil resource** : खनिज तेल साधन

**mineral or forest rights** : खनिज या वन संबंधी अधिकार

**mineral output** : खनिज उत्पाद

**mineral technologist** : खनिज शिल्पविज्ञानी

**mineral technology laboratory** : खनिज शिल्पविज्ञान प्रयोगशाला

**mineralogist** : खनिजविज्ञानी

**minerals** : खनिज

**Mineral and Metals Trading Corporation** : खनिज और धातु व्यापार निगम

**minerals lying under the land** : [s. 3(1), Land Acquisition Act] भूगर्भ में स्थित खनिज

**miners** : खनक

**mines and minerals** : खान और खनिज

**minimise the degree of compliance** : [s. 9(1A)(a), Cotton Ginning and Pressing Factories Act] अनुपालन की मात्रा में कमी होना ; अनुपालन की मात्रा में कमी करना

**minimise the inequalities** : [art. 38(2), Const.] असमानताओं को कम करना

**minimum contracts premium** : न्यूनतम संविदा प्रीमियम

**minimum degree of dilution** : [s. 17(1)(i), Water (Prevention and Control of Pollution) Act] तनुकरण की न्यूनतम डिग्री

**minimum distribution** : [s. 107A(1), Income-tax Act] न्यूनतम वितरण

**minimum number of judges** : [art. 145(2), Const.] न्यायाधीशों की न्यूनतम संख्या

**minimum piece rate** : [s. 3(2)(b), Minimum Wages Act] न्यूनतम मात्रानुपाती दर

**minimum wage inspector** : न्यूनतम मजदूरी निरीक्षक

**mining** : 1. the process or business of making or working of mines [s. 12(1), expln., Mines Act] खनन ; 2. an encased explosive anchored or floating in water or placed on or under the earth that may be detonated by contract, the passage of time, magnetic force, sound waves or controlled means designed to destroy or damage [s. 2(1)(b)(ii), Arms Act] सुरंग विद्युत

**mining board** : [s. 12(1), expln., Mines Act] खनन बोर्ड

**mining company** : [s. 10(2), Coal Mines (Taking Over of Management) Act] खनन कंपनी

**mining lease** : [s. 3(c), Mines and Minerals (Regulation and Development) Act] खनन पट्टा

**mining officer** : खनन अधिकारी

**mining operation** : खनन संक्रिया

**minister** : [art. 74(2), Const.] मंत्री

**Minister, Chief** : [art. 163, Const.] मुख्य मंत्री

**Minister, Deputy** : उप मंत्री

**minister envoy** : मंत्री दूत

**minister of chapel** : [s. 59, Indian Divorce Act] चैपल का मिनिस्टर

**minister of church** : [s. 59, Indian Divorce Act] चर्च का मिनिस्टर

**minister of religion** : religious functionary धर्म-कर्म कराने वाला (मिनिस्टर)

**Minister of State** : राज्य मंत्री

**Minister, Prime** : [art. 74(1), Const.] प्रधान मंत्री

**Minister without portfolio** : निर्विभाग मंत्री

**ministerial** : [s. 5(11B), Aligarh Muslim University Act] अनुसचिवीय ; [s. 47, expln., Indian Trusts Act] लिपिक वर्गीय

**ministerial nature** : [s. 13, Presidency Small Cause Courts Act] अनुसचिवीय प्रकृति

**ministerial staff** : [s. 125(1)(b), Income-tax Act] अनुसचिवीय कर्मचारिण्ड

**Ministers, Council of** : [art. 74(1), Const.] मंत्रिपरिषद्

**Ministers of States** : राज्यों के मंत्री ; राज्य-मंत्री

**Ministers of the Union** : संघ के मंत्री

**Ministry** : मंत्रालय ; service at the altar [IIIrd sch., art. 34, Geneva Conventions Act] पुरोहिती

**Ministry of External Affairs** : विदेश मंत्रालय

**Ministry of Finance** : वित्त मंत्रालय

**Ministry of Home Affairs** : गृह मंत्रालय

**Ministry of Industrial Development** : औद्योगिक विकास मंत्रालय

**Ministry of Information and Broadcasting** : सूचना और प्रसारण मंत्रालय

**Ministry of Railways** : रेल मंत्रालय

**Ministry of Tourism and Civil Aviation** : पर्यटन तथा नगर विमानन मंत्रालय

**minor** : 1. a person who has not attained majority [s. 2(e), Citizenship Act] अप्राप्तवय ; [s. 2(d), Child Marriage Restraint Act and art. 28(3), Const.] अवयस्क (माइनर) ; 2. inferior in importance गौण ; 3. small लघु ; छोटा

**minor child** : [s. 4(1)(a)(ii), Wealth-tax Act] अवयस्क संतान

**minor crops** : गौण फसलें

**minor head** : लघु शीर्ष

**minor irrigation** : लघु सिंचाई

**minor irrigation, soil conservation and area development** : लघु सिंचाई, भू-संरक्षण और क्षेत्र विकास

**minor minerals** : [ss. 3(e) and 14, Mines and Minerals (Regulation and Development) Act] गौण खनिज

**minor offence** : an offence of less importance [s. 222(1), Cr. P.C.] छोटा अपराध

**minor ports** : लघु पत्तन

**minor plaintiff** : [Or. 32, r. 12(1), C.P.C.] अप्राप्तवय वादी ; अवयस्क वादी

**minor punishment** : [s. 11(1), Central Reserve Police Force Act] छोटा दंड

**minorities** : [art. 30(1), Const.] अल्पसंख्यक वर्ग

**minority** : 1. the state or condition of being minor [s. 14, T.P. Act] अप्राप्तवयता ; अवयस्कता ; 2. the smaller in number of two groups अल्पसंख्यक

**minority educational institution** : [s. 2(ii)(g), National Commission for Minority Educational Institutions Act] अल्पसंख्यक शैक्षणिक संस्था

**minority school** : [s. 2(o), Delhi School Education Act] अल्पसंख्यक विद्यालय

**minor's interest** : [Or. 32, r. 9(1), C.P.C.] अप्राप्तवय का हित ; अवयस्क का हित

**minor's welfare** : [Or. 32, r. 4(2), C.P.C.] अप्राप्तवय का कल्याण ; अवयस्क का कल्याण

**mint** : a place where money is coined under public authority [s. 244, I.P.C.] टकसाल

**mint superintendent** : टकसाल अधीक्षक

**minus debit of the balance** : अतिशेष का ऋण विकलन

**minute** : 1. the 60th part of an hour मिनट ; 2. an official memorandum drafted usually to authorise or recommend a course of action मसौदा ; कार्यवृत्त 3. note टिप्पण ; 4. very small in size, tiny लघु ; छोटा

**minute book** : कार्यवृत्त पुस्तक

**minute of dissent** : [s. 16(1), prov., Industrial Disputes Act] विसम्मति का टिप्पण ; विसम्मति -टिप्पण

**minutes** : the record of proceedings of a meeting of an assembly committee etc., a brief summary of events or transactions [s. 14(5), Industrial Finance Corporation Act] कार्यवृत्त

**misapplication** : the action of misapplying; improper, illegal, wrongful or corrupt use or application of funds, property, etc. [s. 14, Charitable Endowments Act] दुरुपयोजन

**misapply** : to apply improperly (some money or property) [s. 15, ill. (h), Indian Trusts Act] दुरुपयोजन करना

**misapprehension** : [s. 5(2)(s), Terrorist and Disruptive Activities (Prevention) Act] मिथ्यावोध

**misappropriation** : appropriating to wrong use [s. 403, I.P.C.] दुर्विनियोग

**misappropriation, criminal** : dishonestly misappropriating or converting to one's own use any movable property [s. 403, I.P.C.] आपराधिक दुर्विनियोग

**misappropriation of cost** : रोकड़ का दुर्विनियोजन

**misappropriation of property** : [s. 439, I.P.C.] संपत्ति का दुर्विनियोग

**misbehaviour** : ill conduct, improper or unlawful behaviour कदाचार

**misbranded** : branded falsely or in a misleading way [s. 2(ix), Prevention of Food Adulteration Act] मिथ्या छापवाली

**misbranded drug** : [s. 10(b), Drugs and Cosmetics Act] मिथ्या छापवाली औषधि

**miscarriage** : untimely delivery (of a woman) [s. 3(j), Maternity Benefit Act] गर्भपात

**miscarriage of justice** : prejudicial to substantial rights of a party न्याय की हत्या ; घोर अन्याय ; न्यायहानि

**miscellaneous** : of various kinds; of mixed composition or character प्रकीर्ण ; विविध

**miscellaneous clerk** : विविध कार्य लिपिक

**miscellaneous documents** : विविध दस्तावेज

**miscellaneous expenditure** : प्रकीर्ण व्यय

**miscellaneous general services** : विविध सामान्य सेवाएं

**miscellaneous insurance** : प्रकीर्ण बीमा ; विविध बीमा

**miscellaneous insurance business** : [s. 2(c), General Insurance (Emergency Provision) Act] प्रकीर्ण बीमा कारबार

**miscellaneous offence** : [s. 64, Army Act] प्रकीर्ण अपराध

**miscellaneous provisions** : [s. 5A(2A)(vii), *Estate Duty Act*] प्रकीर्ण उपबंध

**miscellaneous register** : प्रकीर्ण रजिस्टर

**mischief** : wrongful loss or damage to a person or property [s. 425, *I.P.C.*] रिष्टि

**mischief rule** : the rule of interpretation in which the interpretation is done in such a way so as to suppress the mischief intended to be remedied by the statute अनिष्ट परिहार नियम ; रिष्टि का नियम

**misclassification** : गलत वर्गीकरण

**misconceived assumption** : भ्रामक धारणा ; गलत धारणा

**misconception** : the action of miconceiving; a notion resulting from miconceiving [s. 90, *I.P.C.*] भ्रम

**misconception of fact** : [s. 90, *I.P.C.*] तथ्य का भ्रम

**misconduct** : malfeasance; improper conduct [s. 40(3)(a), *Aligarh Muslim University Act*] अवचार

**misconduct on his part** : [art. 310(2), *Const.*] उसके द्वारा किया गया अवचार

**misconduct himself or the proceedings** : [s. 11(2), *Arbitration Act*] स्वयं अवचार किया हो या कार्यवाही का कुसंचालन किया हो

**misdelivery** : गलत परिदान

**misdemeanour** : an offence lower than felony उप-अपराध ; दुराचरण ; सामान्य अपराध

**misdescription** : [s. 3(4), *Coal Mines (Taking Over of Management) Act*] गलत वर्णन

**misdirection** : wrong direction, the error of judge in charging a jury, the action of misdirecting अपनिदेश

**misemployed** : [s. 63, ill. (b), *Indian Trusts Act*] दुरुपयोजित

**misfeasance** : 1. the improper performance of a lawful act [s. 82, *Presidency-towns Insolvency Act*] अपकरण ; 2. [s. 543(1)(b), *Companies Act*] दुष्करण

**misfortune** : bad fortune, adversity, mishap [s. 103A(2)(b), *Presidency-towns Insolvency Act*] दुर्भाग्य

**misgraded** : [ss. 2(j) and 5A, *Agricultural Produce (Grading and Marking) Act*] मिथ्या श्रेणीकृत

**misinterpretation** : गलत निर्वचन

**misjoinder** : improper joinder [s. 464(1), *Cr. P.C. and Or. 1, r. 9, C.P.C.*] कुसंयोजन

**misjoinder of charges** : improper joinder of different charges against one or more accused [s. 464(1), *Cr. P.C.*] आरोपों का कुसंयोजन

**misjoinder of parties** : wrongful joining of persons as plaintiffs or defendants in a cause [Or. 1, r. 13, *C.P.C.*] पक्षकारों का कुसंयोजन

**misjoinder of parites or causes of action** : [s. 99, *C.P.C.*] पक्षकारों या वादहेतुकों का कुसंयोजन

**mislaid, lost or** : [Or. 5, r. 19A(2), prov., *C.P.C.*] खो जाना या इधर-उधर हो जाना

**mislay** : [s. 237, *Indian Succession Act*] गलत स्थान पर रखना

**mislead** : to lead into error; to lead in a wrong direction; to lead astray [s. 118, ill., *I.P.C.*] भुलावा देना ; [s. 281, *I.P.C.*] मार्ग भ्रष्ट करना

**misleading image** : [s. 5B(1A), *Cinematograph Act*] भ्रामक चित्र

**misleading information** : [s. 8(a), *Oil Industry (Development) Act*] भ्रामक सूचना ; [s. 25(a), *Agricultural Refinance Corporation Act*] भ्रामक जानकारी

**mismanagement** : [s. 408(1), *Companies Act*] कुप्रबंध

**misnomer** : wrong name [s. 33(4), prov., *Representation of the People Act, 1951*] गलत नाम

**misrepresentation** : a statement or conduct which conveys a false or wrong impression [s. 18, *Indian Contract Act*] दुर्व्यपदेशन

**misrepresentation of an essential fact** : [s. 11(1)(a), *Antiquities and Art Treasures Act*] किसी आवश्यक तथ्य का दुर्व्यपदेशन

**misrepresentation or suppression of any material fact** : [s. 8, *Contract Labour (Regulation and Abolition) Act*] दुर्व्यपदेशन या किसी तात्त्विक तथ्य का दबावना

**missile** : [s. 30(c), *Delhi Police Act*] प्रक्षेपक

**missing person** : [s. 184(2)(p), *Navy Act*] लापता व्यक्ति ; खोया हुआ व्यक्ति

**mission** : a mission, institution or establishment, such as church, school मिशन

**misstate** : [sch., art. IV(5), *Indian Carriage of Goods by Sea Act*] मिथ्या कथन करना

**misstatement** : [s. 141(1)(a), *Companies Act*] अव्यार्थ कथन ; [app. E, form No. 29, *C.P.C.*] अशुद्ध कथन ; [s. 123, *Finance Act, 2001*] मिथ्या कथन

**mistake** : missapprehension as to the existence of a thing, arising either from ignorance or from a false belief on the point [s. 21, *Indian Contract Act*] भूल

**mistake apparent from the record** : [2nd sch., item 87, *Income-tax Act*] अभिलेख से प्रकट भूल

**mistake as to law** : [s. 21, *Indian Contract Act*] विधि के बारे की भूल ; विधि विषयक भूल

**mistake, clerical** : see 'clerical mistake' लेखन भूल

**mistake in fact or law** : mistake of fact or mistake of law [s. 92, prov. 1, *Indian Evidence Act*] विधि की या तथ्य की भूल

**mistake of fact** : a mistake as to any matter of fact not being mistake of law [s. 76, *I.P.C.* and s. 21, *Indian Contract Act*] तथ्य की भूल

**mistake of law** : a mistake as to the legal consequences or significance of an act, transaction or state of affairs or mistake on a point of law [ss. 76 and 79, *I.P.C.*] विधि की भूल

**mistake or error apparent on the face of record** : [Or. 47, r. 1, *C.P.C.*] भूल या गलती, जो अभिलेख के देखने से ही प्रकट होती है

**mistake or inadvertance** : [s. 28, prov., *Court-fees Act*] भूल या अनवधानता

**mistake, under a** : [s. 22, *Indian Contract Act*] भूल में ; भूल से

**mistaken estimate** : [2nd sch., item 13, *Presidency-towns Insolvency Act*] भूल से किया गया प्राक्कलन

**mistress** : concubine [s. 125(3), *expln., Cr. P.C.*] रखेल ; रखेली

**mistry** : मिस्त्री

**mistry (traffic workshop)** : मिस्त्री (यातायात कर्मशाला)

**mistry fitter (carriage)** : मिस्त्री फिटर (सवारी डिब्बा)

**misunderstanding** : a mistake of meaning; misinterpretation भ्रांति

**misunderstanding of law** : misinterpretation of law विधि का अन्यथाग्रहण

**misuse** : wrong or improper use [s. 16(3), ill. (a), *Indian Contract Act*] दुरुपयोग ; [s. 111(1)(a), *Factories Act*] दुरुपयोग करना

**misused stamps** : [s. 53, *Indian Stamp Act*] गलती से उपयोग किए गए स्टांप

**mitakshara law** : the law as laid down in the commentary of *Vijnavalkaya smrti* named 'Mitakshara' written by *Vijnaneshwara* in the eleventh century [s. 7, *expln. 2, Limitation Act*] मिताक्षर विधि

**Mitakshara School of Hindu law** : the branch of Hindu law which follows the tenets laid down in Mitakshara [s. 430(3), *Companies Act*] हिन्दू विधि की मिताक्षर शाखा

**mitigate** : to make less severe, violent, cruel, intense, painful, to lessen [s. 352, *expln.*, *I.P.C.J*] कमी होना ; [s. 179(b), *Army Act*] कमी करना ; न्यूनीकरण करना

**mitigate the punishment** : [s. 179(b), *Army Act*] दण्ड में कमी करना

**mitigated damages** : न्यूनीकृत नुकसानी

**mitigated sentence** : [2nd sch., form 41, *Cr. P.C.J*] कम किया गया दंडादेश

**mitigating circumstances** : the following are some instances; apology by the defendant before or after the action, facts कम करने वाली परिस्थितियाँ

**mitigation** : the action of mitigating; abatement of anything penal or of damages [s. 187, *Air Force Act*] कमी करना ; [s. 3(a), *Drugs and Cosmetics Act*] शमन

**mix** : to blend; to mingle मिश्रण करना ; मिश्रित करना

**mixed medical commission** : [IIIrd sch., art. 81, *Geneva Conventions Act*] मिश्र चिकित्सा आयोग

**mixture** : the produce of mixing [s. 155, *Indian Contract Act*] मिश्रण

**mob** : a tumultuous crowd [s. 106, ill., *I.P.C.J*] भीड़ ; असंयंत भीड़

**mobile court** : [s. 9(1), prov., *Gram Nyayalaya Act*] चल न्यायालय

**mobile squad inspector** : चल दस्ता निरीक्षक

**mobile vendors** : [s. 2(d), *Street Vendors (Protection of Livelihood and Regulation of Street Vending) Act*] चल विक्रेता

**mode** : way or manner of doing or being; a method or procedure; a form [s. 298, *Cr. P.C.J*] ढंग ; [s. 29(2)(a), *Inland Vessels Act*] रीति ; प्रकार ; भांति

**mode of adjustment** : समायोजन प्रकार

**mode of computation** : [s. 48, *Income-tax Act*] संगणना करने का ढंग

**mode of conducting examination** : [s. 29(2)(a), *Inland Vessels Act*] परीक्षा के संचालन की रीति

**mode of conveying land** : [sch., part B, *T.P. Act*] भूमि के हस्तांतरण का ढंग

**mode of despatch** : प्रेषण प्रकार

**mode of life** : way of living [s. 149, ill. (d), *Indian Evidence Act*] जीवन का ढंग

**mode of proceeding** : [s. 45, *Presidency Small Cause Courts Act*] कार्यवाही का ढंग

**mode of recovery** : a manner of recovering money etc. [s. 28, *State Agricultural Credit Corporations Act*] वसूली की पद्धति ; [s. 32, *Wealth-tax Act*] वसूली का ढंग

**mode of registration** : रजिस्ट्रीकरण का ढंग

**mode of representing** : [s. 3(65), *General Clauses Act*] रूपण का ढंग

**mode of settling differences of opinion** : मतभेदों को तय करने का ढंग

**mode of transfer** : [s. 2(1)(w), *Trade and Merchandise Marks Act*] अंतरण का ढंग

**mode of valuing certain suits** : [long title, *Suits Valuation act*] कठिपय वादों के बारे में मूल्यांकन का ढंग

**mode of visual or acoustic presentation** : [s. 2(q), *Copyright Act*] दृश्य या श्रव्य प्रस्तुति का ढंग

**model** : 1. object or figure made in clay, wax etc. and intended to be reproduced in more durable materials [s. 80O, *Income-tax Act*] प्रतिमान ; 2. something to be copied [s. 2(za), *Copyright Act*] माडल ; आदर्श ; 3. an imitation of something on a smaller scale प्रतिरूपण ; 4. preparing a model प्रतिमा बनाना

**model room supervisor** : प्रतिरूपण कक्ष पर्यवेक्षक

**model standing orders** : [s. 3(2), *Industrial Employment (Standing Orders) Act*] आदर्श स्थायी आदेश

**Model Vital and Health Statistical Unit** : जन्म-मरण और स्वास्थ्य सांख्यिकी आदर्श यूनिट

**modelling teacher** : प्रतिरूपण शिक्षक

**modelling tools** : instruments for preparing models [s. 98, ill., *Indian Evidence Act*] प्रतिमा बनाने के औजार

**moderate** : to make temperate or reasonable [s. 33(3), *Aligarh Muslim University Act*] अनुसीमक (माडरेटर)

**moderate limits** : reasonable limits युक्तियुक्त सीमाएं

**moderator** : one who moderates a question paper [s. 29(1)(g), *Aligarh Muslim University Act*] अनुसीमक (माडरेटर)

**modern and scientific lines** : [art. 48, *Const.*] आधुनिक और वैज्ञानिक प्रणालियाँ

**modern scientific lines** : [s. 16(1), *Rampur Raza Library Act*] आधुनिक वैज्ञानिक ढंग

**modesty** : the quality of being modest; womanly propriety of behaviour [s. 509, *I.P.C.J*] लज्जा

**modesty, insult the** : [s. 509, *I.P.C.J*] लज्जा का अनादर करना

**modesty, outrage the** : [s. 354, *I.P.C.J*] लज्जा भंग करना

**modification** : a change or alteration which introduces new elements into the details or some of them, but leaves the general purpose and effect of the subject matter intact [s. 73, *Indian Evidence Act*] उपांतरण ; [s. 280G, *Income-tax Act and art. 35(b), Const.*] उपांतरण ; [art. 31A(1)(a), *Const.*] परिवर्तन

**modification order** : [s. 3(d), *Industrial Disputes (Banking Companies) Decision Act*] उपांतरण आदेश

**modifications and adaptations** : [s. 8, prov., *C.P.C.J*] उपांतर और अनुकूलन

**modified value added tax (MODVAT)** : उपांतरित मूल्य वर्धित कर

**modify** : to make a modification; to alter without radical transformation उपांतरण करना; [s. 92, prov. (4), *Indian Evidence Act*] उपांतरित करना

**moiety** : अंश ; [s. 83, ill. (c), *Indian Trusts Act*] अर्द्धशंश ; आधा भाग; आधा हिस्सा

**molasses** : [ss. 3(a) and 4(1), *Indian Power Alcohol Act*] शीरा

**molest** : to cause trouble, grief or vexation; to annoy [s. 249, *Cantonments Act*] दिक्ख करना ; [s. 7(1)(b), *Protection of Civil Rights Act*] उत्पीड़ित करना

**moment** : a very short time [s. 4, ill. (a), *Indian Majority Act*] क्षण

**monastery** : a house of religious retirement or of seclusion from the world for persons under religious vows [s. 25A, *Representation of the People Act, 1951*] मठ

**monetary equivalent** : equivalent in money [s. 314(2), *Companies Act*] धनीय समतुल्य

**monetary grants** : आर्थिक अनुदान

**monetary limit** : आर्थिक सीमा

**monetary standard** : [preamble, *Reserve Bank of India Act*] मुद्रा मान

**monetary system** : [preamble, *Reserve Bank of India Act*] मुद्रा पद्धति

**monetary unit** : [sch., art. IX, *Indian Carriage of Goods by Sea Act*] मुद्रा यूनिट

**money** : current coin; something generally accepted as medium of exchange; funds धन; [s. 2(m), *Foreign Exchange Regulation Act*] मुद्रा

**money at call and short notice** : मांग और अल्प सूचना पर देय राशि

**Money Bill** : [art. 107(l), *Const.*] धन विधेयक

**money changer** : one whose occupation is the exchanging of kinds of denominations of currency [s. 2(m), *Foreign Exchange Regulation Act*] मुद्रा परिवर्तक

**money circulation scheme** : [s. 2(c), *Prize Chits and Money Circulation Scheme (Banning) Act*] धन परिचालन स्कीम

**money columns****money columns** : रकम के खाते**money consideration** : a consideration in the form of money [s. 2(10), *Sale of Goods Act*] धन के रूप में प्रतिफल**money, head** : money paid for killing or capturing a person (as an outlaw) see 'head money' [s. 49(2), *Navy Act*] मर्हौत**money-laundering** : धन-शोधन**money lender** : one whose business is lending money at interest [s. 16, ill. (c), *Indian Contract Act*] साहूकार**money lending** : the act or occupation of lending money at interest साहूकारी**money market** : a financial centre, where institutions comprising the money market are well developed; the lenders and borrowers of short term funds and the intermediaries, who bring them together [s. 45L(3), *Reserve Bank of India Act*] मुद्रा बाजार ; [s. 16(d), *Indian Contract Act*] धन का बाजार ; धन बाजार**money order clerk** : मनीआर्डर लिपिक**money order issue clerk** : मनीआर्डर निर्गम लिपिक**money order paid clerk** : मनीआर्डर संदाय लिपिक ; मनीआर्डर भुगतान लिपिक**money out on mortgage** : [sch. III, annexure A, *Court-fees Act*] बंधक में लगा हुआ रुपया ; बंधक में लगा धन**money overpaid** : money paid more than is due [app. A, form No. 2, C.P.C.] अतिदत्त धन**money, public** : लोक धन**money suit** : a process instituted in a court of justice for recovery of money [Or. 7, r. 2, C.P.C.] धन का वाद**money, to extract** : धन ऐंठना**money value** : [s. 3(n)(3), *Maternity Benefit Act*] धन मूल्य**money warrant** : धन वारंट**moneys out of the consolidated fund** : संचित निधि में से धन**money's worth** : anything recognised as equivalent to money [s. 46, expln., *Presidency-towns Insolvency Act*] नकद मूल्य की वस्तु**monitor** : अनुश्रोता ; मानीटर**monitoring** : to check and adjust to test; to watch; to observe; to keep track of; to regulate etc. मानीटर करना ; अनुश्रवण**monitoring department** : मानीटरी विभाग ; अनुश्रवण विभाग**monitoring device** : [s. 42(2), *Water (Prevention and Control of Pollution) Act*] मानीटर करने की युक्ति**Monitoring Organisation, Central** : केंद्रीय अनुश्रवण संगठन**mono attendant** : मोनो परिचर**monocaster** : मोनो ड्लाईकार**mono key board operator** : मोनो की बोर्ड प्रचालक**mono mechanic** : मोनो मैकेनिक**monolith** : a mountain or a large hill apparently composed of one kind of rock; a column of soil several feet deep removed as a unit; a single block of stone especially one shaped into a pillar or monument [s. 2(3), *Ancient Monuments and Archaeological Sites and Remains Act*] एकाश्मक**mono operator** : मोनो आपरेटर**monopolistic competition** : competition that is used among sellers whose products are similar but not identical and that takes the form of product of differentiation and advertising with less emphasis on price एकाधिकार स्पर्धा**monopolistic trade practice** : [s. 14, *Telecom Regulatory Authority of India Act*] एकाधिकारी व्यापारिक व्यवहार**monopoly** : the exclusive privilege of trade created by statute; state grant to an individual or corporation एकाधिकार**mono type caster** : मोनो टाइप ड्लाईकार**mono type learner** : मोनो टाइप शिक्षार्थी**269 month** : any one of the twelve portions mortally injured of the conventional year is divided [s. 3(35), *General Clauses Act*] मास**month to month** : मासानुमास**monthly abstract** : मासिक सार**monthly allowance** : a limited portion of sum especially of money payable every month [s. 125(1), *Cr. P.C. and s. 57, C.P.C.*] मासिक भत्ता**monthly arrear statement** : बचे हुए काम का मासिक विवरण**monthly basis** : [s. 309(2), prov., *Companies Act*] मासिक तौर पर**monthly instalment** : a fixed portion of a sum of money payable every month मासिक किस्त**monthly progress report** : मासिक प्रगति रिपोर्ट**monthly rate** : a rate calculated by the month [s. 125(1), *Cr. P.C.*] मासिक दर**monthly rated staff** : मासिक दर वाले कर्मचारी**monthly settlement** : मासिक हिसाब किताब करना**monthly statement** : मासिक विवरण**monthly tour diary** : मासिक दौरा डायरी**monument** : [art. 49, *Const.*] संस्मारक**monumental buildings** : buildings constructed to serve as a monument or a memorial स्मारक भवन**moor at anchor** : [s. 7(4), *Indian Stamp Act*] लंगर पर बंध जाना**moored** : secured (in case of ship, boat etc.) in a particular place by means of chains or ropes either fastened to the shore or to anchor [s. 350, ill. (a), *I.P.C.*] रस्सी से बंधी हुई**mooring** : [sch. II(vii)(c), *Workmen's Compensation Act*] लंगर डालना ; मूरिंग करना ; [s. 350, ill. (a), *I.P.C.*] रस्सी**mooring buoy** : मूरिंग बोया**mooring post** : मूरिंग स्टंभ**moral** : of or relating to principles or consideration of right and wrong action or good or bad character [sch. (xiv), *I.P.C.*] सदाचार ; नैतिक ; नैतिक**moral and material** : [art. 39(f), *Const.*] नैतिक और आर्थिक**moral danger** : [s. 9(3), *Children Act*] नैतिक खतरा**Moral Hygiene Programme** : नैतिक स्वास्थ्य कार्यक्रम**moral turpitude** : the morally culpable quality held to be present in some criminal offences as distinguished from others [s. 385(1)(c), *Companies Act*] नैतिक अधमता**morality** : the quality or fact of conforming to or deriving from right ideals of human conduct [s. 11(2)(b), *Customs Act*] नैतिकता ; [art. 19(2), *Const.*] सदाचार**morality positive** : मानव स्थापित नैतिकता**morals** : [s. 2(b)(iii), *Ancient Monuments and Archaeological Sites and Remains Act*] नैतिक आचार**moratorium** : a legal authorisation to a debtor to postpone payment for a certain time [sch. I, pt. B, para 4(b)(i), *Asian Development Bank Act*] अधिस्थगन**more effectively** : [art. 140, *Const.*] अधिक प्रभावी रूप से**more remote descendant** : [s. 38, *Indian Succession Act*] अधिक दूरस्थ वंशज**morgue supervisor** : शवागार पर्यवेक्षक**morse signaller** : मोर्स सिगनलर**mortal wound** : a wound that causes death [s. 92, ill. (b), *I.P.C.*] मृत्युकारक घाव**mortality** : an actuarial table based upon statistical records of mortality over a number of years giving the rate of death for hundred [sch. I, pt. B, para 4(b)(i), *Life Insurance Corporation Act*] मरण सारणी ; मृत्यु संख्या सारणी**mortally injured** : [s. 13(3), *Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960*] घातक रूप से क्षतिग्रस्त

**mortgage** : the transfer of an interest in specific immovable property for the purpose of securing the payment of money advanced or to be advanced by way of loan, an existing or future debt, or the performance of an engagement which may give rise to pecuniary liability [s. 58(a), *T.P. Act*] बंधक ; to make a mortgage बंधक करना

**mortgage, anomalous** : a mortgage which is not a simple mortgage, a mortgage by conditional sale, usufructuary mortgage, an English mortgage or a mortgage by deposit of title deeds [s. 58(g), *T.P. Act*] विलक्षण बंधक

**mortgage by conditional sale** : a mortgage where the mortgagor ostensibly sells the property on certain conditions [s. 58(c), *T.P. Act*] सर्थत विक्रय द्वारा बंधक

**mortgage by deposit of title-deeds** : a mortgage in Presidency-towns or other towns specified in this behalf in which documents of title to immovable property are deposited with a creditor to create a security [s. 58(f), *T.P. Act*] हक विलेखों के निक्षेप द्वारा बंधक

**mortgage debenture** : बंधक डिबेंचर

**mortgage debenture bond** : बंधक डिबेंचर बांड

**mortgage-debt** : the debt which is secured by a mortgage [s. 37, ill. (d), *Indian Easements Act*] बंधक ऋण

**mortgage deed** : the instrument of mortgage by which the transfer of interest in immovable property is effected [s. 58, *T.P. Act*] बंधक विलेख

**mortgage, English** : a mortgage in which the mortgagor binds himself to repay the mortgage money on a certain date and transfers the mortgaged property absolutely to the mortgagee subject to its retransfer on payment [s. 58(e), *T.P. Act*] अंग्रेजी बंधक

**mortgage having a first mortgage, covering an apartment** : [s. 16(1)(a), *Delhi Apartment Ownership Act*] किसी अपार्टमेंट का प्रथम बंधक रखने वाला बंधकदार

**mortgage, instrument of** : a deed by which a mortgage is effected बंधकपत्र

**mortgage, intermediate** : intervening mortgage मध्यवर्ती बंधक

**mortgage money** : the amount to secure which a mortgage is executed [s. 58(a), *T.P. Act*] बंधक धन

**mortgage of a crop** : [sch. I, item 41, *Indian Stamp Act*] फसल का बंधक

**mortgage of immovable property** : [s. 21, *Indian Trusts Act*] स्थावर संपत्ति का बंधक

**mortgage security** : property conveyed as mortgage in order to secure loan [Or. 34, r. 4(3), *C.P.C.*] बंधक प्रतिभूति

**mortgage, simple** : [s. 58(d), *T.P. Act*] सादा बंधक

**mortgage, usufructuary** : [s. 58(d), *T.P. Act*] भोग बंधक

**mortgaged** : बंधकित

**mortgaged lease** : बंधकित पट्टा

**mortgaged property** : [s. 60, *T.P. Act*] बंधक संपत्ति

**mortgagor** : the transferee of a mortgaged property [s. 58(a), *T.P. Act*] बंधकदार

**mortgage by conditional sale** : [ss. 58(c) and 67(a), *T.P. Act*] सर्थत विक्रय द्वारा बंधकदार ; सर्थत विक्रय वाला बंधकदार

**mortgagor in possession** : a mortgagee having the possession of mortgaged property [s. 72, *T.P. Act*] सक्षम बंधकदार

**mortgagor, mesne** : [s. 94, *T.P. Act*] मध्यवर्ती बंधकदार

**mortgagor, prior** : पूर्विक बंधकदार

**mortgagor, subsequent** : पारिचक बंधकदार

**mortgagor, successive** : आनुक्रमिक बंधकदार

**mortgagor** : one who transfers an interest in specific immovable property by creating a mortgage [s. 58(a), *T.P. Act*] बंधककर्ता

**mortgagor in possession** : कब्जा रखने वाला बंधककर्ता

**mortgagor, usufructuary** : भोग बंधककर्ता

**mortis causa, donation** : donation made in contemplation of death [s. 129, *T.P. Act*] आसन्न मरण दान

**mortor non-commissioned officer** : मोर्टर अनायुक्त अफिसर

**mortor position controller** : मोर्टर पोजीशन नियंत्रक

**mortuary** : a place in which dead bodies are kept until burial [s. 170(a), *Cantonsments Act*] शवगृह ; मुद्राघर ; शवागार

**mortuary clerk** : शवागार लिपिक

**most deserving** : [s. 6, ill. (c), *Indian Trusts Act*] सर्वाधिक पात्र

**most favoured nation agreement** : [s. 9B(1)(ii), *Customs Act*] परम मित्र राष्ट्र करार

**most immediate** : अति तात्कालिक

**most urgent** : अति तुरंत ; परमावश्यक

**mother tongue** : [art. 120(1), prov., *Const.*] मातृभाषा

**mother units** : [s. 2(h)(ii), *Khadi and Village Industries Commission Act*] मूल एकक

**motion** : 1. movement [s. 349, *I.P.C.*] गति ; 2. a formal proposal made in deliberative assembly प्रस्ताव ; 3. motion in court [s. 407(3), *Cr. P.C. and art. 121, Const.*] समावेदन

**motion for presenting an address to the President** : [art. 121, *Const.*] समावेदन को राष्ट्रपति के समक्ष प्रस्तुत करने का प्रस्ताव

**motion, adjournment** : स्थगन प्रस्ताव

**motion hearing** : समावेदन की सुनवाई

**motion of confidence** : विश्वास प्रस्ताव

**motion of his own** : स्वप्रेरणा से प्रस्ताव

**motion, of its own** : स्वप्रेरणा से

**motion of no-confidence** : अविश्वास प्रस्ताव

**motion shall not be made** : [s. 263(1), *Companies Act*] प्रस्ताव न किया जाएगा

**motive** : cause and reason that moves the will and induces action; an inducement or that which leads or tempts the mind to indulge in a criminal act [s. 161, *I.P.C.*] हेतु

**motive for forbearing to do an official act** : [2nd sch., form No. 32, *Charges-1(3), Cr. P.C.*] पदीय कार्य से प्रविरत रहने के लिए हेतु

**motive or reward** : [s. 161, *I.P.C.*] हेतु या इनाम

**motive power** : [s. 2(l)(i), *Emergency Risks (Undertakings) Insurance Act*] चालक शक्ति ; [s. 6(2), *Indian Power Alcohol Act*] गतिदायी शक्ति

**motor car advance** : मोटर कार अग्रिम

**motor car allowance** : मोटर कार भत्ता

**motor chargeman** : मोटर चार्जमैन

**motor control posture** : [s. 2(e), *Persons with Disabilities (Equal Opportunities, Protection of Rights and Full Participation) Act*] प्रेरक नियंत्रण स्थिति

**motor controller** : मोटर नियंत्रक

**motor foreman** : मोटर फोरमैन

**motor mistry** : मोटर मिस्ट्री

**motor regulator** : मोटर नियामक

**motor vehicle inspector** : मोटर गाड़ी निरीक्षक

**motor vehicles department** : मोटर गाड़ी विभाग

**mould, cost, sketch, plan, model or study** : [s. 52(v), *Copyright Act*] सांचा, कास्ट, स्केच, रेखांक, माडल या अभ्यास रचना

**moulder** : सांचारग

**moulding sand** : [s. 3(1)(b), *Mines Act*] सांचा वालू

**mound** : टीला

**mounded** : टीलायुक्त

**mounted police** : सवार पुलिस ; अश्वारोही पुलिस

**mounted police constables** : [sch. I, item 53(d), *Indian Stamp Act*] अश्वारोही पुलिस कांस्टेबल

**mounter** : मडाईकार

**movable** : 1. admitting of being removed or displaced [*s. 83(1), Cr. P.C.J*] जंगम ; 2. personal property, things admitting of being removed or displaced [*Or. 21, r. 31(1), C.P.C.J*] जंगम वस्तु

**movable part** : [*s. 8, T.P. Act*] जंगम भाग

**movable property** : [*s. 3(36), General Clauses Act*] जंगम संपत्ति

**move** : 1. to shift, remove [*s. 378, expln., I.P.C.J*] हटाना ; 2. to change position or posture or otherwise exhibit outward activity [*s. 378, ill. (c), I.P.C.J*] गतिमान होना ; 3. to move the court समावेदन करना ; 4. to propose प्रस्ताव रखना ; प्रस्तावित करना

**move a court** : [*art. 32(1), Const.*] न्यायालय में समावेदन करना

**move any amendment** : [*art. 349, Const.*] किसी संशोधन को प्रस्तावित करना

**move freely** : [*art. 19(1)(d), Const.*] अवाध संचरण

**move the resolution** : [*art. 61(2)(a), Const.*] संकल्प प्रस्तावित करना

**moved or propelled** : [*s. 47(1), Indian Railways Act*] चलाया या नोदित किया

**movement** : the action or process of moving [*s. 13(1), Food Corporations Act*] संचलन ; [*s. 5(xv), Gift-tax Act*] आंदोलन ; [*s. 46, Delhi Police Act*] गतिविधि

**movement clerk** : संचलन लिपिक

**movement controller** : संचलन नियंत्रक

**movement director** : संचलन निदेशक

**movement inspector** : संचलन निरीक्षक

**movement of aircraft** : [*s. 3(2)(17), Defence and Internal Security of India Act*] वायुयान का संचलन

**movement of goods** : [*s. 3(a), Central Sales Tax Act*] माल का संचलन

**movement, organised resistance** : [*1st sch., art. 13(2), Geneva Convention Act*] संगठित प्रतिरोध आंदोलन

**movement register** : संचलन रजिस्टर

**moving edge of the water** : [*sch., item 2(a), Calcutta High Court (Jurisdictional Limits) Act*] घटाता बढ़ता हुआ किनारा

**muafi** : [*art. 31A(2)(a)(i), Const.*] मुआफी

**mufassal process** : [*long title, Sheriffs' Fees Act*] मुफस्सल आदेशिका

**Muhammadan Community** : [*preamble, Kazis Act*] मुसलमान समाज

**Muhammadan law** : [*s. 129, T.P. Act*] मोहमेडन विधि ; मुस्लिम विधि

**mukadam** : मुकद्दम

**mukhtar** : a legal practitioner on the criminal and revenue side only; agent; a representative; one holding a power of attorney [*s. 23(j) Indian Contract Act and s. 135(2), C.P.C.J*] मुख्तार

**mulet** : to impose a fine or penalty [*ss. 51 and 81(1)(k), Navy Act*] अपर्कर्तन

**mulcts of pay and allowances** : [*s. 31(1)(k), Navy Act*] वेतन और भत्तों का अपर्कर्तन

**multi-disciplinary** : [*s. 7(1), Science and Engineering Research Board Act*] बहुविषयी

**multifarious suits** : [*s. 17, Court-fees Act*] बहुल्यपूर्ण वाद

**multigraph operator** : बहुलेखित प्रचालक

**multigrapher attendant** : बहुलेखित परिचर

**multilateral** : having many sides; many sided [*art. VII(1), Foreign Awards (Recognition and Enforcement) Act*] बहुपक्षीय

**multilateral or bilateral agreements** : [*art. VII(1), Foreign Awards (Recognition and Enforcement) Act*] बहुपक्षीय या द्विपक्षीय करार

**multimodal** : [*statutes 13(6)(xvi), Maritime University Act*] बहुरूपात्मक

**multimodal transportation** : [*s. 1, Multimodal Transportation of Goods Act*] बहुविधि परिवहन

**multiple** : [*s. 256(1), Companies Act*] गुणक ; [*s. 280Q, Income-tax Act*] गुणज

**multiple cost** : बहुविधि लागत

**multiple cropping** : बहु फसल

**multiple disability** : [*s. 2(h), National Trust for Welfare of Persons with Autism, Cerebral Palsy, Mental Retardation and Multiple Disabilities Act*] बहुनिःशक्तता

**multiple election** : [*pt. V, ch. VI, Representation of the People Act, 1951*] बहुस्थानिक निर्वाचन ; बहुपक्षीय निर्वाचन

**multiple injuries** : अनेक शक्तियां ; बहुशक्तियाँ

**multiple shift allowance** : [*s. 350, Companies Act*] बहुपारी भत्ता

**multiple subscriber** : [*s. 2(c), Cable Television Networks (Regulation) Act*] विविध अभिदाता

**multiples of one thousand** : [*art. 55(2)(a), Const.*] एक हजार का गुणित

**multiplicity** : the quality or state of being multiple, manifold or various [*s. 41(a), Specific Relief Act*] बाहुल्य

**multiplicity of proceedings** : a state of affairs where several distinct actions are brought on the same issue [*s. 41(a), Specific Relief Act*] कार्यवाहियों का बाहुल्य

**multiplier** : [*s. 7(2)(iv), Science and Engineering Research Board Act*] बहु आयामी

**multipurpose-co-operative society** : बहुउद्देशीय सहकारी सोसाइटी

**multi-purpose river projects** : बहुउद्देशीय नदी परियोजनाएं

**multi-state co-operative bank** : [*s. 5, Banking Regulation Act*] बहुराज्य सहकारी बैंक

**multi-state co-operative society** : [*s. 5C(iiib), Banking Regulation Act*] बहुराज्य सहकारी सोसाइटी

**municipal** : relating to the local-self government or the corporate government of city or town [*s. 78(5), Indian Evidence Act*] नगरपालिक ; [*preamble, Government Buildings Act*] नगरपालिका

**municipal authority** : [*s. 2, Government Buildings Act*] नगरपालिक प्राधिकारी

**municipal body** : a body of persons in a town having the powers of acting as one person, of holding and transmitting property, and of regulating the government of the town [*s. 78(5), Indian Evidence Act*] नगरपालिक निकाय

**Municipal Commissioner** : an elected (or in some cases nominated) representative to a municipality to represent a particular ward; the chief officer of a municipal corporation [*s. 21, ill., I.P.C.J*] नगरपालिका आयुक्त (म्युनिसिपल कमिशनर)

**Municipal Committee** : [*s. 2, Municipal Taxation Act*] नगरपालिक समिति

**Municipal Corporation** : a public corporation created by law to act, as an agency of administration and local self-government [*ss. 2(1)(c)(ii)(a) and 194A(2)(b), Income-tax Act*] नगर निगम

**Municipal Corporator** : नगर निगम सदस्य

**municipal law** : 1. [*s. 7, ill. (a), Indian Easements Act*] नगरपालिका विधि ; 2. national law as distinguished from international law राष्ट्रीय विधि ; देशीय विधि

**municipal requirement** : [*s. 16, Requisitioning and Acquisition of Immoveable Property Act*] नगरपालिका अपेक्षा

**municipal tax** : [*long title, Municipal Taxation Act*] नगरपालिका कर

**municipal watchman** : नगरपालिका का चौकीदार

**municipalities** : [*art. 171(3)(a), Const.*] नगरपालिकाएं

**municipality** : [*s. 2(1)(c)(ii)(A), Income-tax Act*] नगरपालिका

|   |   |
|---|---|
| <b>munish system</b> : [s. 2(b), <i>expln.</i> , <i>Bonded Labour System (Abolition) Act</i> ] मुनीश पद्धति   | <b>mutilation</b> : [s. 11(1)(k), <i>Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960</i> ] अंगविच्छेद  |
| <b>munitions of war</b> : ammunition and all supplies for direct military action; material used in war for defence or attack [s. 2(5), <i>Official Secrets Act</i> ] युद्ध सामग्री  | <b>mutilation, physical</b> : [IIIrd sch., art. 13, <i>Geneva Conventions Act</i> ] अंगविच्छेद  |
| <b>murder</b> : the crime of killing a person under circumstances previously defined by statute [s. 300, <i>I.P.C.</i> ] हत्या  | <b>mutineer</b> : one that mutinises [s. 3(x), <i>Army Act</i> ] सैन्य विद्रोही ; विद्रोही  |
| <b>murderer</b> : one who commits a murder [s. 25, <i>Hindu Succession Act</i> ] हत्या करने वाला  | <b>mutiny</b> : open revolt against constituted authority; specially revolt of soldiers, sailors against their officers [ss. 5 and 131, <i>I.P.C.</i> ] विद्रोह   |
| <b>museum</b> : [s. 3(e), <i>Salarjung Museum Act and s. 52(p), Copyright Act</i> ] संग्रहालय   | <b>mutual</b> : reciprocal; belonging to each respectively [s. 111(e), <i>T.P. Act</i> ] पारस्परिक ; आपसी   |
| <b>museum keeper</b> : संग्रहपाल  | <b>mutual agency</b> : पारस्परिक अभिकरण   |
| <b>mushroom</b> : [s. 90JJ, <i>Income-tax Act</i> ] छत्रक (खुंबी)   | <b>mutual agreement</b> : a reciprocal agreement आपसी करार; [s. 111(e), <i>T.P. Act</i> ] पारस्परिक करार  |
| <b>music teacher</b> : संगीत शिक्षक ; संगीत अध्यापक   | <b>mutual benefit society</b> : a society formed for the common benefit of all the members composing the same [s. 36(1), <i>expln., Income-tax Act</i> ] पारस्परिक फायदा सोसाइटी  |
| <b>musical concert</b> : [s. 126(c), <i>Representation of the People Act, 1951</i> ] संगीत समारोह   | <b>mutual consent</b> : [s. 125(4), <i>Cr. P.C.</i> ] पारस्परिक सम्मति  |
| <b>musical work</b> : [s. 2(a)(iv), <i>Copyright Act</i> ] संगीतात्मक कृति ; संगीत कृति   | <b>mutual fund</b> : [s. 10(23D), <i>Income-tax Act</i> ] पारस्परिक निधि  |
| <b>musician</b> : संगीतकार  | <b>mutual guarantee funds</b> : [s. 8(e), <i>State Bank of India Act</i> ] पारस्परिक प्रत्याभूति निधि   |
| <b>muslim culture and learning</b> : [ss. 14(i)(xxv) and 21(vii), <i>Aligarh Muslim University Act</i> ] मुस्लिम संस्कृति और विद्या   | <b>mutual insurance</b> : that form of insurance provided by mutual companies, the essential character of which is collective and entire ownership and control by its members who must be its shareholders पारस्परिक बीमा |
| <b>muslim theology</b> : [s. 5(2), <i>Aligarh Muslim University Act</i> ] मुस्लिम धर्म विद्या   | <b>mutual insurance company</b> : [s. 2(24)(vii), <i>Income-tax Act</i> ] पारस्परिक बीमा कंपनी  |
| <b>Musselman faith</b> : [s. 2(e), <i>Musselman Wakf Act</i> ] मुसलमान धर्म   | <b>mutual mistake of parties</b> : [s. 26(1), <i>Specific Relief Act</i> ] पक्षकारों की पारस्परिक भूल   |
| <b>muster clientale</b> : ग्राहक जुटाना   | <b>mutual open and current account</b> : [sch., pt. I, item 1, <i>Limitation Act</i> ] पारस्परिक खुला तथा चालू खाता   |
| <b>muster roll</b> : roster, a register of all workmen of the industrial establishment [s. 2(kkk), <i>Industrial Disputes Act</i> ] मस्टर रोल   | <b>mutually accepted terms</b> : [s. 14(2), <i>Coal Mines (Nationalisation) Act</i> ] पारस्परिक स्वीकार्य निवेदन  |
| <b>mutation</b> : a significant and basic alteration, substitution of the name of a person by the name of another in relation to property in the record showing right or title to the property [s. 1, prov., <i>Sonthal Parganas Act, 1855</i> ] / नामांतरण | <b>mutually indebted</b> : indebted to each other [s. 50, ill. (b), <i>Indian Contract Act</i> ] परस्पर ऋणी   |
| <b>mutation clerk</b> : नामांतरण लिपिक ; दाखिल-खारिज कलर्क  | <b>my funded property</b> : [s. 143, ill., <i>Indian Succession Act</i> ] मेरी निधि में विनिहित संपत्ति   |
| <b>mutation surveyor</b> : नामांतरण पर्यवेक्षक ; दाखिल-खारिज पर्यवेक्षक   | <b>mycological assistant</b> : कवक विज्ञान सहायक  |
| <b>mutatis mutandis</b> : with such change as may be necessary [s. 39, <i>Registration Act</i> ] यथावश्यक परिवर्तन सहित   | <b>mycologist</b> : कवक विज्ञानी  |
| <b>mutilate</b> : to render imperfect by cutting off or destroying a part [s. 477A, <i>I.P.C.</i> and s. 234A(1), <i>Companies Act</i> ] विकृत करना ; विच्छेद करना  |   |
| <b>mutilated form</b> : [s. 24, <i>Customs Act</i> ] विकृत रूप  |   |

**N**N.B. (nota bene) : [sch. 1, item 45, Indian Stamp Act] विशेष  
टिप्पणी; ध्यान दें

**Naik** : [s. 5(1)(vii), Assam Rifles Act] नायक

**naked light** : [r. 2(j), Red Tariff No. 19] खुली बत्ती

**naked power** : अनियंत्रित शक्ति ; पशु शक्ति

**nalband** : [s. 5(1)(vi), Assam Rifles Act] नालबैंड ; नालबंद

**name** : [s. 2(1)(j), Trade and Merchandise Marks Act] नाम

**name and surname** : [s. 32, Coroners Act] नाम और कुलनाम

**name and territory of the Union** : [art. 1, margin, Const.] संघ का नाम और राज्यक्षेत्र

**name or style other than his own name** : [Or. 30, r. 10, C.P.C.]  
अपने नाम से भिन्न नाम या अभिनाम

**name or title** : [s. 631, Companies Act] नाम या टाइटल (सन्नाम)

**named** : 1. mentioned or specified by name; described by name;  
[s. 69A(2), T.P. Act] नामित ; 2. mentioned; stated बताया गया ;  
लिखित

**namely** : that is to say [s. 44, Indian Partnership Act] अर्थात् ; यथा

**narcotic drugs** : drugs having the effect of inducing stupor, sleep  
or insensibility स्वापक ओषधियाँ

**narcotic preparations of hemp** : [2nd sch. (r), Indian Railways  
Act] भांग की स्वापक निर्मितियाँ

**narcotic substance** : [2nd sch., item 16, Extradition Act] स्वापक  
वस्तु

**narcotics** : a substance which when swallowed, inhaled or  
injected into the system, induces drowsiness, sleep etc. स्वापक ;  
स्वापक पदार्थ

**narrative** : an account or narration [s. 275(3), Cr. P.C.] वृत्तांत

**narrator** : वर्णनकर्ता ; वाचक

**narrowness or closeness** : [s. 138(1), Cantonments Act] संकरा या  
तंग

**nation** : राष्ट्र

**nation honour** : [title, Prevention of Insult to National Honour  
Act] राष्ट्र गौरव

**national** : 1. one that owes permanent allegiance to a nation  
without regard to place of residence or to possession of a more  
formal status [s. 132, Trade and Merchandise Marks Act]  
राष्ट्रिक ; 2. of or relating to a nation राष्ट्रीय

**National Academy of Administration** : राष्ट्रीय प्रशासन अकादमी

**National Aeronautical Laboratory** : राष्ट्रीय वैमानिक प्रयोगशाला

**National Agricultural Credit (Long Term Operations) Fund** :  
[s. 46A(1), Reserve Bank of India Act] राष्ट्रीय कृषि ऋण  
(दीर्घकालिक प्रवर्तन) निधि

**National Agricultural Credit (Stabilisation) Fund** : [s. 46B(1),  
Reserve Bank of India Act] राष्ट्रीय कृषिक प्रत्यय (स्थिरीकरण)  
निधि

**National Anthem** : [art. 51A(a), Const.] राष्ट्रगान

**National Archives** : archives of the nation, a repository for any  
documents or other materials, especially of historical value; a  
place in which public or institutional records are systematically  
preserved राष्ट्रीय अभिलेखागार

**National Blood Transfusion Council** : [s. 80G(2)(iiha), expln.,  
Income- tax Act] राष्ट्रीय रक्ताधान परिषद्

**National Buildings Organisation** : राष्ट्रीय निर्माण संगठन

**National Cadet Corps** : राष्ट्रीय कैडेट कोर

**National Cadet Corps, Directorate of** : राष्ट्रीय कैडेट कोर  
निदेशालय

**National Cadet Corps, the Auxiliary Cadet Corps and the  
Lok Sahayak Sena** : राष्ट्रीय कैडेट कोर, सहायक कैडेट कोर और  
लोक सहायक सेना

**National Calendar** : राष्ट्रीय कैलंडर

**National Chemical Laboratory** : राष्ट्रीय रसायन प्रयोगशाला

**National Colours** : national flag, ensign or standard [HInd sch.,  
art. 35, Geneva Conventions Act] राष्ट्रीय ध्वज

**National Commission for Scheduled Castes** : [art. 338, margin,  
const.] राष्ट्रीय अनुसूचित जाति आयोग

**National Commission for Scheduled Tribes** : [art. 338A,  
margin, const.] राष्ट्रीय अनुसूचित जनजाति आयोग

**National Committee** : [s. 80G(2)(a)(ii), Income-tax Act] राष्ट्रीय  
समिति

**National Council** : राष्ट्रीय परिषद्

**National Council for Clinical Establishments** : [ch. 2 and s.  
3(1), Clinical Establishments (Registration and Regulation)  
Act] राष्ट्रीय नैदानिक स्थापन परिषद्

**National Council for Educational Research and Training** :  
राष्ट्रीय शैक्षणिक अनुसंधान तथा प्रशिक्षण परिषद्

**National Council for Training in Vocational Trade** : [s. 2(1),  
Apprentices Act] व्यावसायिक प्रशिक्षण की राष्ट्रीय परिषद्

**national debt** : राष्ट्रीय ऋण

**National Defence Academy** : राष्ट्रीय रक्षा अकादमी

**National Defence Bonds** : [s. 193(i), Income-tax Act] राष्ट्रीय रक्षा  
बांड ; राष्ट्रीय रक्षा बंधपत्र

**National Defence College** : राष्ट्रीय रक्षा कालेज

**National Defence Fund** : [s. 80G(2)(a)(i), Income-tax Act]  
राष्ट्रीय रक्षा कोष

**National Defence Gold Bonds** : [s. 2(14)(iv), Income-tax Act]  
राष्ट्रीय रक्षा स्वर्ण बांड ; राष्ट्रीय रक्षा स्वर्ण बंधपत्र

**National Defence Loan** : [s. 193(ia), Income-tax Act] राष्ट्रीय रक्षा  
ऋण

**national development** : [s. 5, Indian Statistical Institute Act]  
राष्ट्रीय विकास

**national economic development** : [preamble, Additional  
Emoluments (Compulsory Deposit) Act] राष्ट्र का आर्थिक विकास

**national economy** : राष्ट्रीय अर्थव्यवस्था

**national emblem** : [s. 123(3), Representation of the People Act,  
1951] राष्ट्रीय संप्रतीक

**National Extension Development Block** : राष्ट्रीय विस्तार विकास  
खंड

**National Film Archives of India** : भारत का राष्ट्रीय फ़िल्म  
अभिलेखागार

**National Fire Service College** : राष्ट्रीय अग्नि -शमन सेवा कालेज

**national flag** : a flag serving as distinctive emblem of a particular  
nation [s. 57(8), Indian Evidence Act and art. 51A(a), Const.]  
राष्ट्रीय ध्वज ; राष्ट्रध्वज

**National Food Technological Research Institute** : राष्ट्रीय खाद्य  
प्रौद्योगिकी अनुसंधान संस्थान

**National Fundamental Education Centre** : राष्ट्रीय मूलभूत शिक्षा  
केंद्र

**National Geophysical Research Institute** : राष्ट्रीय भूसौतिकी  
अनुसंधान संस्थान

**National Green Tribunal** : [hdg., National Green Tribunal  
Act] राष्ट्रीय हरित अधिकरण

**National Guild** : राष्ट्रीय शिल्पिक संघ

**national highway** : [art. 257(2), prov., Const.] राष्ट्रीय जलमार्ग

**national importance** : [preamble, Institutes of Technology Act  
and art. 49, Const.] राष्ट्रीय महत्व

**national income** : राष्ट्रीय आय

**National Industrial Development Corporation** : राष्ट्रीय  
औद्योगिक विकास निगम

**National Institute for Visually Handicapped, Dehradun** :  
राष्ट्रीय चक्षु विकलांग संस्थान, देहरादून

**National Institute of Audio-visual Education** : राष्ट्रीय दृश्य श्रव्य संस्थान

**National Institute of Basic Education** : राष्ट्रीय बुनियादी शिक्षा संस्थान

**National Institute of Communicable Diseases** : राष्ट्रीय संचारी रोग संस्थान

**National Institute of Criminology and Forensic Science** : राष्ट्रीय अपराध विज्ञान और न्यायालयिक विज्ञान संस्थान

**National Institute of Education** : राष्ट्रीय शिक्षा संस्थान

**National Institute of Medical Research** : राष्ट्रीय चिकित्सा अनुसंधान संस्थान

**National Institute of Sports, Patiala** : राष्ट्रीय क्रीड़ा संस्थान, पटियाला

**National Insurance Scheme** : राष्ट्रीय बीमा स्कीम

**national integration** : [sch., Jawaharlal Nehru University Act] राष्ट्रीय एकता

**national language** : राष्ट्रीय भाषा

**national law** : [sch. I, item 1, Arbitration (Protocol and Convention) Act] राष्ट्रीय विधि

**national law of the State** : [sch. III, Foreign Awards (Recognition and Enforcement) Act] राज्य की राष्ट्रीय विधि

**National Library** : [s. 2, Imperial Library (Change of Name) Act] राष्ट्रीय पुस्तकालय

**national life** : [art. 38(1), Const.] राष्ट्रीय जीवन

**National Metallurgical Laboratory** : राष्ट्रीय धातुकर्म प्रयोगशाला

**National Museum** : राष्ट्रीय संग्रहालय

**National Physical Laboratory** : राष्ट्रीय भौतिक प्रयोगशाला

**National Plan Certificate** : [s. 10(15)(ii), Income-tax Act] राष्ट्रीय योजना पत्र

**National Plans Savings Certificate Clerk** : राष्ट्रीय योजना बचतपत्र लिपिक

**national priorities** : [long title, Industrial Development Bank of India Act] राष्ट्रीय पूर्विकताएं

**National Productivity Council** : राष्ट्रीय उत्पादकता परिषद्

**National Project Construction Corporation** : राष्ट्रीय परियोजना निर्माण निगम

**National Research Development Corporation of India** : भारत का राष्ट्रीय अनुसंधान विकास निगम

**National Rural Credit (Long Term Operation) Fund** : [s. 18(1)(b), National Bank for Agriculture and Rural Development Act] राष्ट्रीय ग्रामीण प्रत्यय (दीर्घकालिक प्रवर्तन) निधि

**National Sample Survey** : राष्ट्रीय नमूना सर्वेक्षण

**National Savings Certificate (First Issue)** : [s. 112A, Income-tax Act] राष्ट्रीय बचतपत्र (प्रथम निर्गम)

**National Savings Commissioner** : राष्ट्रीय बचत आयुक्त

**National Savings Organisation** : राष्ट्रीय बचत संगठन

**National Savings Scheme** : राष्ट्रीय बचत योजना ; राष्ट्रीय बचत स्कीम

**national security guard** : [title, s. 1(1), N.S.G. Act] राष्ट्रीय सुरक्षक

**national service** : [4th sch., item 5(2), Income-tax Act and art. 51A(d), Const.] राष्ट्रीय सेवा

**national service, to render** : [art. 50A(d), Const.] राष्ट्र की सेवा करना

**National Services Tribunal** : राष्ट्रीय सेवा अधिकरण

**national shipping** : [preamble, Jayanti Shipping Company (Acquisition of Shares) Act] राष्ट्रीय पोत परिवहन

**National Small Industries Corporation** : राष्ट्रीय लघु उद्योग निगम

**National Song** : राष्ट्रगान

**National Stadium** : राष्ट्रीय स्टेडियम

**National struggle for freedom** : [art. 51A(b), Const.] स्वतंत्रता के लिए राष्ट्रीय आंदोलन

**National Sugar Institute** : राष्ट्रीय शर्करा संस्थान

**National Symbol** : [s. 123(3), Representation of the People Act, 1951] राष्ट्रीय प्रतीक

**National Symbol, appeal to** : राष्ट्रीय प्रतीक की दुहाई

**National Test House** : राष्ट्रीय परीक्षण गृह

**National Trade Certificate** : राष्ट्रीय व्यवसाय प्रमाणपत्र

**National Tribunal** : [s. 2(11), Industrial Disputes Act] राष्ट्रीय अधिकरण

**National Waterways** : [art. 257(2), Const.] राष्ट्रीय जलमार्ग

**nationalisation** : [preamble, General Insurance (Emergency Provisions) Act] राष्ट्रीयकरण

**nationalised bank** : [s. 224A(2), expln. (b), Companies Act] राष्ट्रीयकृत बैंक

**nationalism** : favouring or striving after the unity, independence, interests or domination of a nation राष्ट्रवाद

**nationality** : membership of a particular nation or the fact or state of belonging to a nation राष्ट्रिकता ; राष्ट्रियता

**nationality law** : राष्ट्रिकता विधि

**nationality of origin** : [s. 592(2)(a)(i), Companies Act] उद्भव की राष्ट्रिकता

**nationhood** : state or fact of being a nation राष्ट्रियता ; राष्ट्रता

**nations, law of** : [1st sch., art. 63, Geneva Conventions Act] राष्ट्रों की विधि

**nation-wide programme** : [s. 16(2)(h), Water (Prevention and Control of Pollution) Act] राष्ट्रव्यापी कार्यक्रम

**native** : 1. belonging to a place by birth [s. 2(d), Indian Succession Act] मूल निवासी ; 2. used by the British to denote Indian in legislation etc. भारतीय ; देशी

**native father** : [s. 3(5), Indian Divorce Act] देशज पिता

**native Government** : [s. 7(2), Pensions Act] भारतीय सरकार ; देशी सरकार

**native language** : देशीय भाषा

**native of India** : [s. 2(d), Indian Succession Act] भारत का मूल निवासी

**native State** : a former territorial division of India not constituting an integral part of British India but ruled by its own prince [s. 113, Indian Evidence Act] भारतीय राज्य ; देशी राज्य

**natural** : 1. innate; based upon the innate moral feelings of mankind [s. 13(d), C.P.C.J नैसर्गिक ; 2. taking place in accordance with the ordinary course of nature [s. 114, Indian Evidence Act] प्राकृतिक ; प्रकृत्या

**natural born** : [3rd sch. (5), Indian Succession Act] अकृत्रिम संतान

**natural calamity** : प्राकृतिक विपत्ति

**natural condition** : [s. 7, expln., Indian Easements Act] प्राकृतिक स्थिति

**natural decay, subject to** : liable to deterioration which takes place in accordance with the ordinary course of nature [s. 85(2), Cr. P.C.J प्रकृत्या क्षयशील

**natural decomposition** : [s. 9B, expln., Drugs and Cosmetics Act] प्राकृतिक विघटन

**natural deposit** : [s. 35E(2), Income-tax Act] प्राकृतिक निक्षेप

**natural event** : occurrence taking place or operating in accordance with the ordinary course of nature प्राकृतिक घटना

**natural forces** : प्राकृतिक शक्तियां ; प्रकृति के बल

**natural form** : प्राकृतिक रूप

- natural gas gasoline** : [s. 2(m), *Oil Industry (Development) Act*] प्राकृतिक गैस पेट्रोल
- natural guardian** : [Or. 32, r. 3(4), *C.P.C.J*] नैसर्जिक संरक्षक
- natural guardianship** : [s. 7, *Hindu Minority and Guardianship Act*] नैसर्जिक संरक्षकता
- natural justice** : justice based upon the innate moral feeling of mankind [s. 13(d), *C.P.C.J*] नैसर्जिक न्याय
- natural love and affection** : [s. 25(1), *Indian Contract Act*] नैसर्जिक प्रेम और स्नेह
- natural market** : [s. 2(e), *Street Vendors (Protection of Livelihood and Regulation of Street Vending) Act*] प्राकृतिक बाजार
- natural person** : a human being as distinguished in law from an artificial or juristic person [s. 2(19), *Estate Duty Act*] प्रकृत व्यक्ति
- natural resources** : प्राकृतिक साधन
- natural state** : [s. 2(e), *Oil Industry (Development) Act*] प्राकृतिक अवस्था
- natural stream** : a stream flowing in a defined bed or channel; one formed by the natural flow of the water, as determined by the general superficies or conformation of the surrounding country प्राकृतिक सरिता
- naturalisation** : the act or process of naturalising [s. 6, *Indian Citizenship Act and VIIth sch., list 1, item No. 17, Const.*] देशीयकरण
- naturally** : by natural or inherent character [s. 16, *Indian Evidence Act*] ; स्वभावतः ; प्राकृतिक रूप से
- nature** : 1. the material world; the creative and regulative physical power which is conceived as operating in the physical world and is the immediate cause of all its phenomenon; the inherent power or force by which the physical and mental activities of man are sustained; the inherent and inseparable combination of properties essentially pertaining to anything and giving it its fundamental character [s. 18(l), prov., *C.P.C.J*] प्रकृति ; 2. kind; order [s. 96(1)(f), *Employees' State Insurance Act*] प्रकार ; 3. character [s. 13(4)(g), *Central Sales Tax Act*] स्वरूप
- nature and character** : [sch., art. IV(6), *Indian Carriage of Goods by Sea Act*] प्रकृति और लक्षण
- nature and composition** : [s. 2(18)(ab), *Income-tax Act*] प्रकृति तथा गठन
- nature and degree of the offence** : [s. 74, *Air Force Act*] अपराध की प्रकृति और मात्रा
- nature and extent** : [s. 96(1)(f), *Employees' State Insurance Act*] प्रकार और परिमाण
- nature and quantum of activity** : [s. 228(4)(d), *Companies Act*] कार्यवाही की प्रकृति और मात्रा
- nature and stage of the judicial proceeding** : न्यायिक कार्यवाही की प्रकृति और प्रक्रम
- nature and value of the suit** : character and monetary worth of the action [s. 18(l), prov., *C.P.C.J*] वाद की प्रकृति और मूल्य
- nature, civil** : of a civil character as opposed to criminal character सिविल प्रकृति
- nature, evidence of a highly technical** : अतिगहन शास्त्रीय प्रकृति का साक्ष्य ; अत्यंत तकनीकी प्रकृति का साक्ष्य
- nature of act** : कार्य की प्रकृति
- nature of agency** : [s. 190, heading, *Indian Contract Act*] अभिकरण की प्रकृति ; अभिकरण का प्रकार
- nature of commission** : [s. 280-I, *Income-tax Act*] कमीशन का प्रकार
- nature of debt** : [s. 128(2)(f)(i), *C.P.C.J*]ऋण की प्रकृति
- nature of interest** : [s. 6(h), *T.P. Act*] हित की प्रकृति
- nature of partnership** : [sch. II, heading, *Indian Partnership Act*] भागीदारी की प्रकृति ; भागीदारी का प्रकार
- nature of proceeding** : कार्यवाही की प्रकृति
- nature of the case** : the character and circumstances of the particular case [s. 66(2), *Indian Evidence Act*] मामले की प्रकृति
- nature of the claim** : [Or. 7, r. 9(1), *C.P.C.J*] दावे की प्रकृति
- nature of the information** : [s. 173(2)(i)(a), *Cr. P.C.J*] इच्छिता का स्वरूप
- nature of the relief** : [s. 51(e), *C.P.C.J*] अनुतोष की प्रकृति
- nature of trade** : [s. 2(13), *Income-tax Act*] व्यापार की प्रकृति
- nature of transaction** : [s. 52, *Indian Contract Act*] संव्यवहार की प्रकृति
- nature or tendency of the words** : [s. 96(3), *Cr. P.C.J*] शब्दों की प्रकृति या प्रवृत्ति
- nautical surveyors** : [s. 9(2), *Merchant Shipping Act*] नौ-सर्वेक्षक
- naval** : of or pertaining to, connected with , characteristic of or used in, the navy नौसैनिक ; नौसेना
- naval adviser** : नौसेना सलाहकार
- naval architect** : [s. 37(1), prov., (a), *Architects Act*] पोत वास्तुविद्
- naval attache** : नौसेना अताशे
- naval custody** : [s. 3(12), *Navy Act*] नौसैनिक अभिरक्षा
- naval demonstration** : नौसैनिक प्रदर्शन
- naval detention quarters** : [s. 150(1), *Navy Act*] नौसैनिक निरोध क्वार्टर
- naval discipline** : नौसैनिक अनुशासन
- naval force** : navy [s. 132(3)(a), *Cr. P.C.J*] नौसेना बल
- naval law** : नौसेना विधि ; नौसेना संबंधी विधि
- naval men** : members of naval forces [Or. 28, heading, *C.P.C.J*] नौसैनिक
- naval operation** : नौसैनिक संक्रिया
- Naval Organisation of India** : [s. 3(14), *Navy Act*] भारत का नौसैनिक संगठन
- naval pensioner** : [s. 6(g), *T.P. Act*] नौसैनिक पेंशनभोगी
- naval tribunal** : [s. 3(15), *Navy Act*] नौसैनिक अधिकरण
- navigable** : admitting of being navigated; affording passage for ships or boats [s. 43I, *I.P.C.J*] नाव्य
- navigable channel** : [s. 43I, *I.P.C.J*] नाव्य जलसरणी
- navigable river** : [s. 17(2), *Land Acquisition Act*] नाव्य नदी
- navigable water** : [s. 3(3), *Indian Railways Act and s. 2(2), Inland Vessels Act*] नाव्य जल
- navigate any vessel** : [s. 280, *I.P.C.J*] किसी जलयान को चलाना
- Navigating Officer** : नौपरिवाहक आफिसर ; नौपरिवाहक अधिकारी
- navigation** : the science or art of conducting ships or aircraft from one place to another; the method of determining position, course and distance travelled over the surface of the earth by the principles of geometry and astronomy and other devices [s. 52(2)(j), *Inland Vessels Act*] नौपरिवहन ; नौचालन ; संचालन ; दिक्कालन
- navigation, aerial** : [s. 3(l)(o)(i), *Civil Defence Act*] विमान संचालन ; विमान-दिक्कालन
- navigation or security of the convoy** : [s. 8(1), *Navy Act*] कानवाय का नौपरिवहन या सुरक्षा
- navigation under sails** : पालों द्वारा नौचालन
- navigation works** : [s. 22(2)(ii), *Damodar Valley Corporation Act*] नौपरिवहन संकर्म
- navigational aids** : [s. 5(l), *Konkan Passenger Ships (Acquisition) Act*] नौपरिवहन सहायक सामग्री ; [s. 12(5), *International Airports Authority Act*] दिक्कालन संबंधी सहायता

**navigational chart** : नौपरिवहन संबंधी चार्ट

**navigational purpose** : [s. 6(1), Konkan Passenger Ships (Acquisition) Act] नौपरिवहन प्रयोजन

**navigator** : one who navigates; a sailor or seaman, especially one skilled in the art of navigation नौपरिवाहक ; नौचालक ; नैविगेटर

**navy** : a regularly organised and maintained naval force [s. 57(3), Indian Evidence Act] नौसेना

**naya paisa series** : [s. 13(4), Indian Coinage Act] नया पैसा शृंखला

**Nazir** : a supervisor ; an officer employed in a judicial court ; a sheriff ; a bailiff नाजिर

**near** : in close proximity; at a short distance [s. 40(1)(e), Cr. P.C.J निकट ; पास ; समीप

**near at hand** : [s. 38, Cr. P.C.J पास में

**nearest ascertainable equivalent thereof** : [s. 14(1)(b), Customs Act] उसका अभिनिश्चित किया जा सकने वाला निकटतम समतुल्य

**nearest of kin** : [s. 93, Indian Succession Act] निकटतम संबंधी

**nearest place of public resort** : [2<sup>nd</sup> sch., item 41(1), prov., Income-tax Act] निकटतम सार्वजनिक अभिगम स्थान

**nearest to one third** : [s. 256(1), Companies Act] एक - तिहाई के निकटतम

**nearly resembles** : [s. 2(1)(d), Trade and Merchandise Marks Act] निकट सदृश्य है

**nearly resembles, too** : [s. 20(2), Companies Act] अति सदृश्य है

**nearness of kin** : रक्त संबंध की निकटता

**necessaries** : items that cannot be done without आवश्यक वस्तुएं ; आवश्यक सामग्री

**necessarily and exclusively** : [s. 10(14), Income-tax Act] आवश्यकतः और अनन्यतः

**necessary** : that cannot be done without [s. 9(1), Cr. P.C.] आवश्यक ; आवश्यक वस्तु

**necessary action** : आवश्यक कार्रवाई

**necessary expenses** : आवश्यक व्यय

**necessary implication** : the requisite process of involving or fact or being in some condition etc. [Or. 8, r. 5, C.P.C.] आवश्यक विविध

**necessary or desirable** : [art. 140, Const.] आवश्यक या वांछनीय

**necessary or proper** : [s. 280ZE(2)(i), Income-tax Act] आवश्यक या उचित

**necessary party** : a party without impleading whom a claim cannot be legally settled by court [Or. 32, r. 13(1), C.P.C.] आवश्यक पक्षकार

**necessary steps** : [s. 19J(4), Inland Vessels Act] आवश्यक कदम

**necessary wearing apparel** : [s. 60(1), prov., (a), C.P.C.] पहनने के आवश्यक वस्त्र

**necessity** : the quality or state or fact of being necessary; great need ; something that is necessary आवश्यकता

**necessity, legal** : वैध आवश्यकता

**necessity of discipline** : [s. 117(1), Air Force Act] अनुशासनिक आवश्यकता

**need has arisen** : [art. 115(1)(a), Const.] आवश्यकता पैदा हो गई है

**needed for public purpose** : [s. 17(1), Land Acquisition Act] लोक प्रयोजन के लिए आवश्यक

**needful** : आवश्यक कार्रवाई

**needlessly** : without any necessity [s. 152, Indian Evidence Act] अनावश्यक तौर पर ; अनावश्यक रूप से

**needlessly interfere** : [s. 108, Indian Railways Act] अनावश्यक रूप से हस्तक्षेप करना

**negate the expression of an opinion** : राय के दिए जाने को अर्थहीन करना ; राय को अर्थहीन बनाना/करना

**negative** : 1. that expresses or implies or contains negation [Or. 14, r. 6, C.P.C.] नकारात्मक ; 2. to refuse to accept; to demonstrate the falsity of; to contradict [s. 62, Sale of Goods Act] नकार करना ; नकारना ; 3. photographic image that reproduces the bright parts of the photographed subject as dark areas and the dark parts as light areas, that is usually on a transparent material on which this image is produced [s. 2(t), Copyright Act] नेगेटिव

**negative agreement** : [s. 42, Specific Relief Act] नकारात्मक करार

**negative posting** : विभेद प्रविष्टियां

**neglect** : to disregard; to pay little or no attention to; to fail to perform, render, discharge (a duty) to take (a precaution) [s. 27, ill. (a), T.P. Act] उपेक्षा करना

**neglect of duty** : [s. 14, Religious Endowments Act] कर्तव्य उपेक्षा

**neglect or misconduct** : [s. 27, Manipur (Hill Areas) District Councils Act] उपेक्षा या अवचार

**neglect to exercise (an animal)** : (पशु को) घुमाने-फिराने की उपेक्षा करना

**neglected or delinquent children** : [preamble, Children Act] उपेक्षित या अपचारी बालक

**negligence** : want of attention to what ought to be done or looked after; lack of proper care in doing something; omission to do something which a reasonable man, guided upon the considerations which ordinarily regulate the conduct of human affairs, would do, or doing something which a prudent and reasonable man would not do [s. 81, ill.(a), I.P.C.] उपेक्षा

**negligence, contributory** : the act or omission amounting to want of ordinary care on the part of the complaining party which concurring with defendant's negligence, is proximate cause of injury योगदायी उपेक्षा

**negligent driving** : [sch. 1, app. A, form No. 30, heading. C.P.C.] उपेक्षापूर्वक गाड़ी चलाना

**negligent, habitually** : [s. 14, ill. (n), Indian Evidence Act] अभ्यासतः उपेक्षावान

**negligent pilotage** : [s. 20(2), Ist. Sch., Indian Carriage by Air Act] उपेक्षापूर्वक विमान चालन

**negligently** : in a negligent manner [s. 3(22), General Clauses Act] उपेक्षा से ; उपेक्षापूर्वक

**negotiable** : capable of being negotiated, transferable or assignable in the course of business from one person to another [s. 137, T.P. Act] परकार्य

**negotiable air way bill** : any written securities which may be transferred by indorsement and delivery or by delivery merely, so as to vest in the indorsee the legal title and thus enable him to sue thereon in his own name [item 15(3), 2<sup>nd</sup> sch., Indian Carriage by Air Act] परकार्य विमान मार्गपत्र

**negotiable instrument** : [s. 13(1), Negotiable Instruments Act] परकार्य लिखत

**negotiability** : [s. 7, Indian Securities Act] परकार्यता

**negotiability of currency** : [long title, Legal Tender (Inscribed Notes) Act] केरेसी की परकार्यता

**negotiate** : 1. to transfer for value by delivery or indorsement [s. 464, expln. 1, ill. (b), I.P.C.] परकार्य करना ; 2. to hold intercourse; to bargain or trade; to conduct communications or conferences बातचीत करना ; बार्ता करना

**negotiate managed access** : [s. 7(2)(k), Chemical Weapons Convention Act] लक्ष्यप्राप्ति पैठ के लिए बार्ता करना

**negotiated contract** : बातचीत से तय की गई संविदा

**negotiated sale** : बातचीत से तय किया गया विक्रय

**negotiating** : [s. 88(e), Indian Trusts Act] बातचीत करना ; बार्ता करना

**negotiating skill** : समझौता करने की कुशलता

**negotiating State** : बातकारी राज्य

**negotiation** : a business transaction वार्ता ; the action of negotiating; the process of being negotiated [s. 48, *Negotiable Instruments Act*] परकामण ; वातचीत

**negotiations, antecedent** : [s. 6(3)(b), *Hire-Purchase Act*] पूर्ववर्ती वातचीत

**negotiations, ante-nuptial** : [s. 40, *Indian Divorce Act*] विवाहपूर्व व्यवस्थापन

**neighbourhood** : [s. 21, *Indian Forest Act*] आसपास ; पड़ोस

**neighbouring place** : [s. 177(b), *I.P.C.J*] पड़ोस का गांव ; आसपास का गांव ; पड़ोस का स्थान

**neighbouring State** : [s. 3(8)(b)(iii), *General Clauses Act*] पड़ोसी राज्य

**neither party** : [Or. 9, r. 3, *C.P.C.*] कोई भी पक्षकार नहीं

**nephew** : the son of a brother or sister or brother-in-law or sister-in-law [s. 46, *margin, Indian Succession Act*] नेफ्यू

**nephew, great** : a grandson of one's brother or sister [s. 28, ill. (ii), *Indian Succession Act*] ग्रेट नेफ्यू

**nephrology** : [*1st sch., Indian Medical Council Act*] वृक्क विज्ञान

**nepotism** : भाई-भतीजावाद

**nerve** : [*pt. IV(A), item 6(c)(ii), Chemical Weapons Convention Act*] तंत्रिका

**nervous shock** : an action lies for nervous shock and bodily illness or disorder supervening on it, though the shock was caused not by the application of physical force to the body of the sufferer but by words or acts calculated to cause emotional disturbances like fear, sorrow or distress to him. Injury to health due to nervous shock is a form of bodily harm for which damages may be claimed. But for the defendant to be liable he must owe a duty to the plaintiff to take care with respect to him and the fact that the plaintiff would suffer injury from nervous shock as a result of the defendant's act must have been reasonably foreseen by him, and the plaintiff must have been within the area of potential-danger तंत्रिकीय आघात

**net** : free from all charges and deductions शुद्ध (नेट)

**net adjustments** : शुद्ध समायोजन

**net aggregate amount** : [s. 212(3)(c)(ii), *Companies Act*] शुद्ध संकलित रकम

**net assets** : शुद्ध आस्तियां

**net consideration** : pure consideration [s. 11(1A)(a)(i), *Income-tax Act*] शुद्ध प्रतिफल

**net differences** : शुद्ध अंतर

**net ex-factory sale price in bulk** : [s. 88(5), *Patents Act*] कारखाना-द्वार थोक शुद्ध विक्रय कीमत

**net fixed assets** : शुद्ध स्थिर आस्तियां

**net loss** : शुद्ध हानि

**net owned fund** : [s. 29A, *National Housing Bank Act*] शुद्ध स्वामित्वाधीन निधि

**net proceeds** : proceeds free from all charges and deductions [Or. 34, r. 6, *C.P.C. and art. 279(1), Const.*] शुद्ध आगम

**net profits** : [s. 62, *Indian Trusts Act*] शुद्ध लाभ

**net profits of the company** : [s. 199(1), *Companies Act*] कंपनी के शुद्ध लाभ

**net result** : अंतिम फल ; अंतिम परिणाम

**net revenue account** : शुद्ध राजस्व लेखा

**net sum** : a sum free from or not subject to any deduction शुद्ध राशि

**net tonnage** : [*sch. II(vi)(b), Workmen's Compensation Act*] शुद्ध टनधारिता

**net total** : शुद्ध जोड़ ; शुद्ध योग

**net total income** : कुल शुद्ध आय

**net value** : [s. 7(2)(a), *Wealth-tax Act*] शुद्ध मूल्य

**net wealth** : [s. 21(5), *Wealth-tax Act*] शुद्ध धन

**net weight** : शुद्ध भार

**net worth** : [s. 3(1)(ga), *Sick Industrial Companies (Special Provisions) Act and s. 47(xii) expln., Income-tax Act*] शुद्ध मालियत ; [s. 49(2d), *expln., Income-tax Act*] शुद्ध मूल्य

**netting agreement** : [s. 2(l), *Factoring Regulation Act*] नेटिंग करार

**neuro-surgery** : [*1st sch., Indian Medical Council Act*] तंत्रिका शल्य विज्ञान

**neutral** : [s. 301(1)(e), *Companies Act*] तटस्थ

**neutral material** : निष्प्रभावी पदार्थ

**neutral powers** : [*1st sch., art. 4, Geneva Conventions Act*] तटस्थ शक्तियां

**neutral State** : [s. 62(e), *Army Act*] तटस्थ राज्य

**neutralisation of rise in consumer price index** : उपभोक्ता मूल्य सूचकांक में वृद्धि का निष्प्रभावीकरण

**nevertheless** : in spite of that ; yet ऐसा होने पर भी

**new arrangement** : [s. 133, ill. (d), *Indian Contract Act*] नया ठहराव

**new contract** : [s. 62, ill. (c), *Indian Contract Act*] नई संविदा

**new co-operative bank** : [s. 2(kk), *Deposit Insurance and Credit Guarantee Corporation Act*] नया सहकारी बैंक

**new discharge** : [s. 25(8)(b), *Water (Prevention and Control of Pollution) Act*] नए निस्तरण

**new ground of claim** : [Or. 6, r. 7, *C.P.C.*] दावे का नया आधार

**new items of expenditure** : खर्च की नई मद्दें

**new member** : [s. 2(c), *Salaries and Allowances of Members of Parliament Act*] नया सदस्य

**new pension code** : [s. 29A(a), *Estate Duty Act*] नई पेंशन संहिता

**new premium** : नवीन प्रीमियम ; नया प्रीमियम

**new premium cash register** : नवीन प्रीमियम रोकड़ रजिस्टर

**new service** : नवीन सेवा ; नई सेवा

**new township** : [s. 2(c), *Faridabad Development Corporation Act*] नया नगर

**new trial** : trial afresh [s. 464(2)(b), *Cr. P.C.*] नया विचारण

**new trial upon an amended charge** : संशोधित आरोप पर नया विचारण

**newly set up** : [s. 3(d), *Income-tax Act*] नए चलाए गए

**news agency** : [s. 2(d), *Working Journalists and Other Newspaper Employees (Conditions of Service) and Miscellaneous Provisions Act*] समाचार एजेंसी

**news editor** : समाचार संपादक

**newspaper** : a periodical publication containing intelligence of passing events [s. 81, *Indian Evidence Act*] समाचारपत्र

**newspaper circulating in the district** : [s. 154(l), *Companies Act*] समाचारपत्र जिसका चलन जिले में है

**newspaper establishment** : समाचारपत्रीय स्थापन ; समाचारपत्र-स्थापन

**newspaper insurance** : [*6<sup>th</sup> sch., item (16), Income-tax Act*] समाचारपत्रिक बीमा

**newsprint** : [s. 2(a)(vii), *Essential Commodities Act*] अखबारी कागज

**news reel** : समाचार फिल्म

**news reporter** : समाचारदाता

**news sheet** : [s. 3(2)(7)(a), *Defence and Internal Security of India Act*] समाचारपत्र

**next** : 1. coming directly after another [s. 48(a), *Indian Partnership Act*] तत्पश्चात् ; 2. the nearest [s. 137(5), *Army Act*]

निकट ; निकटतम् ; [s. 30(a), *Representation of the People Act, 1951*] निकटतम् ; 3. immediately following in order [s. 246(4), *Cr. P.C.J* अगला ; आगामी ; [s. 246(6), *Cr. P.C.J*] फिर ; ठीक आगे ; ठीक पश्चात् ; ठीक बाद का

**next below dismissal** : [s. 78, *Air Force Act*] पदच्युति से ठीक नीचे

**next below rule** : तन्मन संबंधी नियम ; ठीक नीचे का नियम

**next day afterwards** : निकट आगामी दिन ; ठीक आगामी दिन ; ठीक बाद का दिन

**next following** : immediately following [s. 55, *T.P. Act*] ठीक नीचे लिखे ; [s. 108, *T.P. Act*] निम्नलिखित ; [s. 14(5), *Industrial Finance Corporation Act* and s. 23(1), *Copyright Act*] ठीक आगामी ; ठीक बाद का

**next following, date** : [s. 314(2), *Companies Act*] निकटतम अनुवर्ती तारीख ; ठीक बाद की तारीख

**next following the financial year, assessment year** : [s. 211(1)(i), *Income-tax Act*] वित्तीय वर्ष के ठीक बाद का निर्धारण वर्ष

**next friend** : a person who is admitted or appointed by a court as a special guardian to act for the benefit of a minor or any person not sui juris; the guardian of a plaintiff in a case [Or. 32, r. 1, *C.P.C.*] बादमित्र

**next friend of the minor** : अप्राप्तवय का बादमित्र

**next general election** : आगामी साधारण निर्वाचन

**next hearing** : [s. 246(4), *Cr. P.C.J*] अगली सुनवाई

**next hereinafter mentioned** : इसमें इसके ठीक पश्चात् वर्णित ; इसमें इसके ठीक पश्चात् उल्लिखित

**next in rank** : [s. 2(o), *Cr. P.C.J*] पंक्ति में ठीक नीचे

**next in seniority** : ज्येष्ठता में उससे ठीक नीचे

**next of kin** : [plaint No. 43, para 1, *C.P.C.J*] निकटतम कुल्य ; [s. 1, *Indian Soldiers (Litigation) Act* and ss. 54(d) and 93, *Indian Succession Act*] निकट संबंधी

**next preceding** : [s. 10(1), *Land Acquisition Act*] पूर्ववर्ती ; पिछला ; ठीक पहले का ; ठीक पूर्ववर्ती

**next senior officer** : उसके ठीक नीचे का ज्येष्ठ ऑफिसर

**next subordinate officer** : [Or. 28, r. 1(2), *C.P.C.J*] ठीक निचला अधीनस्थ ऑफिसर ; ठीक निचला अधीनस्थ अधिकारी

**next succeeding** : [s. 30(a), *Representation of the People Act, 1951*] निकटतम उत्तरवर्ती ; [s. 137(5), *Army Act*] निकट आगामी ; ठीक बाद का

**next succeeding day** : [s. 39(1)(a), *Representation of the People Act, 1951*] निकटतम उत्तरवर्ती दिन ; ठीक अगला दिन

**next succeeding meeting** : [s. 193(1)(a), *Companies Act*] ठीक उत्तरवर्ती अधिवेशन ; ठीक बाद का अधिवेशन

**next superior officer** : [s. 26(2), *Air Force Act*] अगला वरिष्ठ ऑफिसर

**nickel ores** : निकल अयस्क

**Nidhi and Mutual Benefit Society** : [s. 620A(1), heading, *Companies Act*] निधि और पारस्परिक फायदा सोसाइटी

**niece** : 1. brother's daughter भतीजी ; 2. sister's daughter भांजी ; 3. a daughter of one's brother or sister or brother-in-law or sister-in-law [s. 46, margin, *Indian Succession Act*] नीस

**night duty section** : रात्रि ऊटी अनुभाग

**night shift** : [1st sch., item 2, expln. 1, *Employees' State Insurance Act*] रात्रि पारी

**night soil** : [sch., item 2, *Fort William Act*] विष्टा

**nihil quod est inconveniens est licitum** : nothing which is inconvenient is lawful जो असुविधाजनक है वह विधिपूर्ण नहीं है

**nil** : कुछ नहीं ; शून्य

**nil rate of duty, at the** : शून्य दर पर शुल्क

**N.O.C. (not otherwise classified)** : [rule No. 3(1), *Red Tariff No. 19*] अन्य

**no account shall be taken** : [art. 108(2), *Const.*] हिसाब में नहीं लिया जाएगा

**no appeal shall lie** : [s. 372, *Cr. P.C.J*] कोई अपील न होगी ; कोई अपील न हो सकेगी

**no Bill for the purpose shall be introduced** : [art. 3, prov., *Const.*] इस प्रयोजन के लिए कोई विधेयक पुरस्थापित नहीं किया जाएगा

**no charge shall fall** : [sch., item 1(4)(i), *University of Hyderabad Act*] कोई प्रभार नहीं देना होगा

**no claim certificate** : कोई दावा न करने का प्रमाणपत्र

**no disallowance shall be made** : [s. 40A(3), prov., *Income-tax Act*] कोई अनुज्ञापन नहीं किया जाएगा

**no execution shall be issued** : [Or. 30, r. 9, *C.P.C.J*] कोई भी निष्पादन जारी नहीं किया जाएगा

**no longer** : [art. 172(1), *Const.*] इससे अधिक नहीं

**no longer in existence** : [s. 41(5), *Income-tax Act*] अस्तित्व में न रहना

**no objection certificate** : a certificate indicating that there is no objection आक्षेप न होने का प्रमाणपत्र ; निराक्षेप प्रमाणपत्र

**no settlement is arrived at** : कोई परिनिर्धारण नहीं होता है

**no title to the goods** : [s. 166, *Indian Contract Act*] माल पर कोई हक नहीं

**no work no pay** : काम नहीं तो वेतन नहीं

**no work strike** : कामबंदी हड्डताल

**noble ideal** : [art. 51A(b), *Const.*] उच्च आदर्श

**nodal agency** : [s. 70A(1), *Information Technology Act*] नोडल अभिकरण

**noil** : short fibre removed during the combing of a textile fibre and spun into yarn for cloth [s. 3(f), *Central Silk Board Act*] गढ़ी

**noisome vegetation** : [s. 141(1)(iii), *Cantonments Act*] हानिकर वनस्पति

**Nomadic Tribes Welfare Officer** : यायावरी जाति कल्याण अधिकारी

**nomenclature** : नाम पद्धति

**nominal** : 1. existing in name only as distinguished from real or actual नाममात्र ; 2. of the nature of, consisting in, pertaining or relating to, a name or names (as opposed to things) नामीय ; अकलित ; 3. stated or expressed अभिहित

**nominal amount** : [s. 94(6)(c), *Income-tax Act*] अभिहित रकम

**nominal damages** : नाममात्र नुकसानी

**nominal horse power** : [s. 22A(1)(a), *Inland Vessels Act*] अकलित अश्वशक्ति

**nominal inspection** : नाममात्र का तिरीक्षण

**nominal member** : नाममात्र का सदस्य

**nominal or face value** : [s. 19(1), *Indian Securities Act*] अभिहित या अंकित मूल्य

**nominal purchase money** : [s. 76(2)(b), *Companies Act*] अभिहित क्रयधन

**nominal rent** : [s. 464, expln. I, ill. (d), *I.P.C.*] नाममात्र का भाटक

**nominal share capital** : [s. 566(1), *Companies Act*] अभिहित अंश (शेयर) पूँजी

**nominal value** : [s. 4(1)(b)(ii), *Companies Act*] अभिहित मूल्य

**nominate** : to propose formally for an election; to appoint by name नामनिर्देशित करना ; नामनिर्दिष्ट करना ; नामनिर्देशन करना

**nominated authority** : [s. 2(j), *Additional Emoluments (Compulsory Deposit) Act*] नामनिर्दिष्ट प्राधिकारी

**nomination** : 1. the action, process or instance of nominating नामनिर्देशन ; 2. the act, process or an instrument of nominating; an act or right of designating for an office or duty नामांकन

**nomination of candidates** : [s. 21(d), *Manipur (Hill Areas) District Councils Act*] अस्थर्यों का नामनिर्देशन

**nomination paper** : [s. 33(4), prov., *Representation of the People Act, 1951*] नामनिर्देशन-पत्र

**nominee** : a person named for any office, duty or position [s. 4(3)(b)(i), *Companies Act*] नामनिर्देशिती

**non-academic staff** : [sch., item 34, *Aligarh Muslim University Act*] अशैक्षणिक कर्मचारिवृंद

**non-acceptance** : failure or refusal to accept [s. 7, *Negotiable Instruments Act*] अप्रतिग्रहण ; [art. 323(1), *Const.*] अस्वीकृति

**non-acceptance, damages for** : [s. 56, *Sale of Goods Act*] अप्रतिग्रहण के लिए नुकसानी

**non-advertised** : अविज्ञापित

**non-age** : the condition of being under twenty one years and consequently not of age to manage one's property and affairs [preamble, *Indian Majority Act*] अप्राप्तवयतः

**non-agricultural purposes** : [6th sch., para.1, sub para(1)(a), *Const.*] कृषि से भिन्न प्रयोजन

**non-apparent** : [s. 5, *Indian Easements Act*] अप्रकट

**non-apparent easement** : [s. 5, *Indian Easements Act*] अप्रकट सुखाचार

**non-appearance** : failure to appear [s. 256(l), *Cr. P.C.J*] हाजिर न होना ; गैरहाजिरी ; अनुपस्थिति ; अनुपसंज्ञाति

**non-appearance, consequence of** : गैरहाजिर रहने का परिणाम

**non-appearance of such person** : [s. 31, *Coroners Act*] ऐसे व्यक्ति का हाजिर न होना

**non-applicant** : अनावेदक

**non-attendance** : failure or neglect to attend गैरहाजिरी ; अनुपस्थिति

**non-availability of funds** : निधियों की अप्राप्यता

**non-bailable** : not admitting of bail as a matter of right [s. 43(1), *Cr. P.C.J*] अजमानतीय

**non-bailable offence** : [s. 2(a), *Cr. P.C.J*] अजमानतीय अपराध

**non-bank treasury** : गैर-बैंक खजाना

**non-banking assets** : गैर-बैंककारी आस्तियां

**non-banking co-operative society** : [s. 2(ff)(v), *Deposit Insurance and Credit Guarantee Corporation Act*] गैर-बैंककारी सहकारी सोसाइटी

**non-banking institution** : [s. 45K(3), *Reserve Bank of India Act*] गैर बैंककारी संस्था

**non-belligerent** : a party or person not recognised as waging war [IIIrd sch., art. 4, *Geneva Conventions Act*] अयुद्धमान

**non-bis in idem** : not twice for the same [IIIrd sch., art. 86, *Geneva Conventions Act*] दो बार दंडित न किया जाना

**non-civil accounts officer** : गैर सिविल लेखा अधिकारी

**non-cognizable case** : [s. 2(1), *Cr. P.C.J*] असंज्ञय मामला

**non-cognizable offence** : [s. 2(1), *Cr. P.C.J*] असंज्ञय अपराध

**non-commercial** : not commercial, having no commercial importance वाणिज्येतर

**non-commercial autonomous body** : वाणिज्येतर स्वायत्त निकाय

**non-commissioned officer** : an officer in the military, naval or air force, who does not hold a commission [s. 132(3)(d), *Cr. P.C.J*] अनायुक्त आफिसर

**non-compliance** : failure or refusal to comply : [s. 5, *Companies Act*] अननुपालन

**non-confidential** : अगोपनीय

**non-consent** : असहमति

**non-continuous appointment** : विच्छिन्न नियुक्ति

**non-continuous service** : विच्छिन्न सेवा

**Non-Contributory Provident Fund** : अनभिदायी भविष्य निधि

**non-convicted person** : [s. 4, *Identification of Prisoners Act*] असिद्धदोष व्यक्ति ; सिद्धदोष न ठहराया गया व्यक्ति

**non-copyright matter** : [s. 52(g), *Copyright Act*] प्रतिलिप्यधिकार रहित सामग्री

**non-corporate tax-payer** : निगमेतर करदाता

**non-cumulative preference shares** : [s. 87(2)(b)(ii), *Companies Act*] असंचयी अधिमानी अंश (नानक्यूमलेटिव प्रिफरेन्स शेयर्स)

**non-delivery** : neglect or failure to deliver [sch., item II, *Limitation Act*] अपरिदान

**non-delivery, damages for** : [s. 57, *Sale of Goods Act*] अपरिदान के लिए नुकसानी

**non-departmental telegraphist** : अविभागीय तार-संकेतक

**non-designated** : [s. 1(4)(c), *Apprentices Act*] अनभिहित

**non-disclosure** : [s. 635AA, *Companies Act*] प्रकट न किया जाना

**non-distinctive character, of** : [s. 15(3)(c), *Trade and Merchandise Marks Act*] जो सुभिन्नकारी स्वरूप का नहीं है

**non-dramatic work** : [s. 2(i), *Copyright Act*] अनाव्य कृति ; नाट्येतर कृति

**non-effective** : not effective; not fit or amicable for military or normal duty अक्रियाशील ; अप्रभावशील

**non-effective services** : अप्रभावी सेवाएं

**non-employment** : [s. 2(g), *Trade Unions Act*] अनियोजन ; बेरोजगारी

**non-essential oil** : अवाष्पशील तेल

**non-existence** : [s. 3, ill., prov., *Indian Evidence Act*] अनस्तित्व ; अविद्यमानता

**non-existent** : विद्यमान नहीं है ; अविद्यमान ; अस्तित्वहीन

**non-explosive** : not explosive [s. 37(4), *Factories Act*] अविस्फोटक

**non-feasance** : omission to do what ought to be done अकरण

**non-ferrous metal** : अलौह धातुएं

**non-forest purpose** : [s. 2, expln., *Forest (Conservation) Act*] वनेतर प्रयोजन

**non-fortuitous service** : service which is not occurring by chance or without deliberate intention अनाकस्मिक सेवा

**non-fortuitous service in the grade** : श्रेणी में अनाकस्मिक सेवा

**non-fulfilment** : non-accomplishment [s. 34, *T.P. Act*] अपूर्ति ; 2. non-performance [s. 75, *Indian Contract Act*] पालन न किया जाना ; अपालन

**non-functional (selection grade)** : अकृत्यिक (चयन श्रेणी)

**non-gazetted** : अराजपत्रित

**non-government institution** : an institution other than a governmental one गैर सरकारी संस्था

**non-government railway** : गैर सरकारी रेल

**non-gratuitous act** : an act which is not gratuitous [s. 70, *Indian Contract Act*] अनानुग्राहिक कार्य

**non-grievous injury** : [2nd sch., item 4(i)(b), *Motor Vehicles Act*] क्षति, जो धोर नहीं है

**non-Hindi** : हिंदी-इतर, अहिंदी

**non- Hindi speaking** : [art. 344(3), *Const.*] अहिंदीभाषी

**non-Indian** : [s. 2(17)(iv), *Income-tax Act*] अभारतीय ; भारतीय-इतर

**non-Indian origin** : अभारतीय उद्भव

**non-interest bearing** : that which does not bear any interest व्याज रहित ; विना व्याज

**non-international** : गैर अंतरराष्ट्रीय

**non-joinder** : omission to join (as a party to a suit) असंयोजन

**non-joinder of parties** : [Or. 1, r. 9, C.P.C.] पक्षकारों का असंयोजन

**non-judicial** : other than judicial [s. 128(2)(i), C.P.C.] न्यायिकेतर

**non-judicial duties** : [s. 128(2)(i), C.P.C.] न्यायिकेतर कर्तव्य

**non-levy** : अनुद्धरण ; उद्धरण न किया जाना

**non-liability** : the absence of liability [s. 131, Negotiable Instruments Act] अदायित्व ; वापिल्वरीहीनता

**non-manufacturing unit** : [s. 2(h)(ii), Khadi and Village Industries Commission Act] गैर-निर्माण एकक

**non-member convener** : गैर सदस्य संयोजक

**non ministerial** : अलिपिकर्मी ; अनुसंचिवीय

**non-negotiable document** : [sch., art. VI, Indian Carriage of Goods by Sea Act] अपरक्राम्य दस्तावेज

**non-observance** : failure to observe [s. 65(d), T.P. Act] अनुपालन

**non-observance of rules** : नियम अपालन

**non-obstante clause** : a clause used in public and private instruments intended to preclude, in advance, any interpretation contrary to certain declared objects or purposes सर्वोपरि खंड

**non-official** : having no official status; not relating to, proceeding from, or approved by officials अशासकीय ; अशासनिक

**non-official advisory body** : [s. 13(3)(b), Immoral Traffic (Prevention) Act] अशासकीय सलाहकार निकाय

**non-official Bill** : अशासकीय विधेयक

**non-official member** : गैर सरकारी सदस्य

**non-officinal** : not used in medicine अनौपश्चीय

**non-paying audience** : [s. 52(1), Copyright Act] ऐसा दर्शकगण जो उसके लिए कोई संदाय नहीं करता ; संदाय न करने वाला दर्शकगण/ओतागण

**non-payment** : failure or neglect to pay; the condition of not being paid [Or. 37, r. 6, C.P.C.] असंदाय ; न दिया जाना

**non-payment certificate** : असंदाय प्रमाणपत्र

**non-payment of rent** : [s. 128(2)(f)(ii), C.P.C.] भाटक का असंदाय

**non-payment of the allowance** : [s. 128, Cr. P.C.] भत्ते का न दिया जाना ; भत्ते का असंदाय

**non-pecuniary loss** : धन से भिन्न हानि

**non-pensionable** : गैर पेंशनी

**non-pensionable service** : गैर पेंशनी सेवा

**non-performance** : neglect or failure to perform [s. 65(d), T.P. Act] अपालन ; [s. 6, Indian Easements Act] न किया जाना

**non-performance of promise** : [s. 56, ill. (c), Indian Contract Act] वचन का अपालन

**non-performance or non-observance** : [s. 65(d), T.P. Act] अपालन या अनुपालन

**non-petitioner** : अयाची ; गैर अर्जीदार

**non-plan expenditure** : योजनेतर व्यय ; गैर योजना व्यय

**non-practising allowance** : allowance paid in lieu of the condition of not being allowed to practise व्यवसाय नियंत्रण भत्ता ; प्रैक्टिस बंदी भत्ता

**non-production** : not producing; not offering for inspection or consideration [s. 159, Indian Evidence Act] पेश न करना

**non-profit** : लाभनिरपेक्ष ; अलाभ

**non-profit policy** : [sch. I, pt. B, para 4(b)(i), Life Insurance Corporation Act] अलाभ बीमा पालिसी

**non-project work** : योजनेतर कार्य ; गैर योजना कार्य

**non-public fund** : [s. 10(23AA), Income-tax Act] असार्वजनिक निधि

**non-qualifying service** : अनर्हक सेवा

**non-receipt of notice** : the fact of not getting the notice [s. 172(3), Companies Act] सूचना की अप्राप्ति

**non-reciprocating country** : a country which does not reciprocate [s. 49, Estate Duty Act] अपरस्परी देश ; अव्यतिकारी देश

**non-recovery** : the fact of not getting or obtaining [s. 424(2), Cr. P.C.] वसूल न होना ; गैर वसूली

**non-recovery of dues** : शोध्यों की गैर वसूली

**non-recurring expenditure** : [s. 15, Faridabad Development Corporation Act] अनावर्ती व्यय

**non-recurring nature** : [sch. II, pt. II, item 24(2), Companies Act] अनावर्ती प्रकृति

**non-recurring payment** : अनावर्ती संदाय

**non-registration** : the absence of registration [s. 49, Registration Act] अरजिस्ट्रीकरण

**non-residence** : [art. 326, Const.] अनिवास

**non-resident** : not residing at the place in question [s. 2(30), Income-tax Act] अनिवासी

**non-resident account** : अनिवासी खाता

**non-resident broker** : [s. 163(1)(d), prov., Income-tax Act] अनिवासी दलाल

**non-resident company** : [s. 5(1), Companies (Profits) Surtax Act] अनिवासी कंपनी

**non-resident defendant** : the defendant, who at the time of the commencement of the suit does not actually reside or carry on business within the local limits of the jurisdiction of the court [s. 20, ill. (b), C.P.C.] अनिवासी प्रतिवादी

**non-resident (external) account** : [s. 10(4A), Income-tax Act] अनिवासी (विदेशी) खाता

**non-resident interest** : [s. 26(7)(i), Foreign Exchange Regulation Act] अनिवासी हित

**non-resident person** : [s. 91(3), Income-tax Act] अनिवासी व्यक्ति

**non-resident principal** : [s. 163(1)(d), prov., Income-tax Act] अनिवासी प्रधान

**non-resident scheduled bank** : [s. 7(2), Interest-tax Act] अनिवासी अनुसूचित बैंक

**non-resident student centre** : [sch., 25(1)(ii), Aligarh Muslim University Act] अनिवासी छात्र केंद्र

**non-resident university** : अनिवासी विश्वविद्यालय

**non-retroactivity of treaties** : संधियों का भूतलक्षी प्रभाव न होना

**non-return of the cheque** : चैक का वापस न किया जाना

**non-rotational directors** : [s. 268, Companies Act] अनावर्ती नियंत्रक

**non-saleable** : अविक्रेय

**non-satisfaction** : the absence of satisfaction [app. E, form No. 3, C.P.C.] तुष्टि न होना

**not-selection basis, on** : चयन के आधार पर नहीं

**non-selection post** : अचयन पद

**non-service** : omission to serve (upon a person) तामील न होना

**non-service of notice** : [2nd sch., item 61, Income-tax Act] सूचना की तामील न होना

**non-standard** : अमानक ; मानक के अनुसार नहीं

**non-standard weight or measure** : [s. 21, margin, Standards of Weights and Measures Act] अमानक वाट या माप

**non-State actor** : [s. 9, margin, Weapons of Mass Destruction and their Delivery Systems (Prohibition of Unlawful Activities) Act] गैर-राजीवीय कार्यक्रम

**non-statutory body** : a body not established by a statute [s. 3(i), Parliament (Prevention of Disqualification) Act] अकानूनी निकाय

**non-teaching** : अध्यापनेतर

**non-technical post** : अतकनीकी पद

**non-testamentary** : otherwise than by a will; other than by a will  
अवसीयती ; निर्वसीयती ; गैर वसीयती

**non-testamentary disposition** : [s. 2(24), *Indian Stamp Act*]  
अवसीयती व्यवन

**non-testamentary instrument** : [s. 17(d), *Registration Act*]  
निर्वसीयती लिखत ; [s. 164(iii), *Income-tax Act*] गैर वसीयती  
लिखत ; [s. 4, *Indian Trusts Act*] अवसीयती लिखत

**non-testamentary instrument in writing** : [s. 5, *Indian Trusts Act*] निर्वसीयती लिखत

**non-transferable** : अनंतरणीय

**non-tribals** : जनजातियों से भिन्न व्यक्ति

**non-unitary State** : [1st sch., art. XI, *Arbitration and Conciliation Act*] अनेकात्मक राज्य

**non-use** : [s. 46(1), *Trade and Merchandise Marks Act*] अनुपयोग

**non-user** : [s. 38, *expln. II, Indian Easements Act*] अनुपयोग

**non-voted** : अदत्तमत

**non-working days** : [s. 163(4), *Companies Act*] वे दिन जिन दिनों  
काम बंद रहा है

**none of the above (NOTA)** : उपरोक्त में से कोई नहीं

**nooks** : very small pieces of kernels टुकड़ी

**norm** : an ideal standard binding upon the members of a group  
and serving to guide, control or regulate proper and acceptable  
behaviour सन्तुष्टि

**norm grund** : मूल सन्तुष्टि

**normal** : सामान्य ; प्रसामान्य

**normal carrying capacity** : [s. 53(2), *Indian Railways Act*]  
प्रसामान्य वहन क्षमता

**normal expenditure** : [s. 9(b), *Estate Duty Act*] प्रसामान्य व्यय

**normal market fluctuations** : [s. 27(4)(b)(i), *Industrial Finance Corporation Act*] बाजार के सामान्य उत्तरार्चदाव

**normal out-turn** : सामान्य उत्पादन मात्रा ; सामान्य कार्य मात्रा

**normal postings** : प्रसामान्य तैनाती

**normal practice observed** : [s. 3(3)(a), *General Insurance (Emergency Provisions) Act*] अनुपालन की जाने वाली प्रसामान्य  
पद्धति

**normal services** : [s. 46(c), *Motor Vehicles Act*] सामान्य सेवाएं

**normal term of office** : [s. 11(3), prov., *Unit Trust of India Act*]  
प्रसामान्य पदावधि

**normal wear and tear** : [s. 24(iii), *Defence and Internal Security of India Act*] सामान्य काल जीर्णत्व ; सामान्य घिसाई ; सामान्य टूट-फूट

**normal working hours** : [s. 2(kkk), *expln., Industrial Disputes Act*] प्रसामान्य काम-घंटे ; काम के प्रसामान्य घंटे

**normally** : सामान्यतः

**norms** : 1. model; type; pattern; a standard of conduct or ethical  
value प्रमाण ; मान ; 2. authoritative rules or standards मानक

**north eastern railway out-patient block** : पूर्वोत्तर रेल बाह्य रोगी  
ब्लाक

**Northern Forest Rangers College** : नार्दन फारेस्ट रेंजर्स कालेज ;  
उत्तरी वन रेंजर महाविद्यालय

**not affecting the merits of the case** : [s. 99, *C.P.C.*] मामले के  
गुणगुण पर प्रभाव न पड़ते हुए/प्रभाव पड़े बिना/प्रभाव डाले बिना

**not appearing in public** : [s. 164(2), *Representation of the People Act, 1951*] जो लोक समझ नहीं आती

**not be entitled to vote at all, shall** : [art. 92(2), *Const.*] मत देने  
का विलुप्त हकदार नहीं होगा

**not bearing interest** : [s. 11, *Indian Trusts Act*] व्याज रहित

**not being prejudicial to assessee** : [s. 119(2)(a), *Income-tax Act*]  
निर्धारिती पर प्रतिकूल प्रभाव न डालने वाला

**not below the rank of sub-inspector** : [s. 32(1), *Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960*] उप-निरीक्षक की पंक्ति से नीचे का  
न हो

**not commonly used** : [s. 19, *Registration Act*] सामान्यतः प्रयुक्त  
नहीं की जाती

**not competent to contract** : [s. 33(2)(b), *Specific Relief Act*]  
संविदा करने में सक्षम नहीं

**not designed for the purpose of avoiding** : [s. 93(3)(b), *Income-tax Act*] परिवर्जन के प्रयोजनों के लिए परिकल्पित नहीं

**not exceeding** : not more than [s. 154, *I.P.C.*] अनधिक ;  
[s. 57(a)(2), *T.P. Act*] अधिक न (होगा)

**not exceeding in any case the amount shown** : [art. 114(1)(b),  
*Const.*] दर्शित रकम से किसी भी दशा में अनधिक

**not expressly required by law** : [s. 9, *T.P. Act*] विधि द्वारा  
अभिव्यक्ततः अपेक्षित नहीं है

**not forming part of** : [s. 10(3), *Arms Act*] का भाग न होने वाला

**not inconsistent** : [s. 8, prov. 1, *C.P.C.*] जो अंसगत न हो ;  
अन-असंगत

**not later than** : अपश्चात्

**not later than the next day but one following** : [s. 36(5), prov.,  
*Representation of the People Act, 1951*] एक दिन छोड़कर अगले  
दिन तक न कि उसके पश्चात् ; एक दिन छोड़कर अगले दिन तक

**not less favourable** : [s. 2(4), *Departmentalisation of Union Accounts (Transfer of Personnel) Act*] कम अनुकूल न हो

**not more than** : [art. 80(1)(b), *Const.*] से अनधिक

**not more than one** : [s. 158(5)(a), *Representation of the People Act, 1951*] एक ही ; एक से अधिक नहीं

**not negotiable** : अपरकार्य ; [s. 130, *Negotiable Instruments Act*] पराकार्य नहीं

**not only** : [art. 18(2)(b), *Const.*] न केवल

**not ordinarily resident in India** : मामूली तौर पर भारत का  
निवासी नहीं है

**not previously repealed** : [art. 13(3)(b), *Const.*] जो पहले ही  
निरसित नहीं कर दी गई है

**not proved** : [s. 3, *Indian Evidence Act*] सावित नहीं हुआ

**not qualified** : [s. 256(4)(iii), *Companies Act*] अहं नहीं है

**not revocable during the life time** : [s. 62(1)(i), *Income-tax Act*]  
जीवन काल के दौरान प्रतिसंहरणीय नहीं

**not severable from the rest** : [s. 27(2)(d), *Specific Relief Act*]  
जो शेष भाग से पृथक् नहीं किया जा सकता

**not underseal, instrument** : [s. 324, ill., *Indian Succession Act*]  
अमुद्रांकित लिखित

**not warranted by the information** : [s. 18(1), *Indian Contract Act*] जानकारी से समर्थित न हो

**not wrought up** : [sch., 2, *Indian Railways Act*] बिना बने हुए

**notarial act** : [s. 11(d), *Indian Stamp Act*] नोटरी कार्य ; [s. 9(1),  
*Notaries Act*] ; नोटरी का काम ; [sch. 1, item 42, *Indian Stamp Act*] नोटरी संवधी कार्य

**notarially certified copy** : [sch. 1, table A, *interpretation 61, Companies Act*] नोटरी द्वारा प्रमाणित प्रति

**notary** : a person publicly authorised to draw up or attest  
contracts or similar documents, to protest bills of exchange etc.  
and discharge other duties of a formal character [s. 2(d),  
*Notaries Act*] नोटरी

**notary public** : a person publicly authorised to draw up or attest  
contracts etc., to protest bills of exchange, etc. and discharge  
other formal duties; a public officer whose function it is to  
certify signatures and documents on oath [s. 57(6), *Indian Evidence Act*] नोटरी पब्लिक

**note** : 1. a brief statement of particulars of some fact [*Or. 11, r. 1, C.P.C.*] टिप्पण ; 2. a bank note or other form of paper that is current money [*s. 489A, I.P.C.*] नोट ; 3. to record a note टिप्पण करना

**note, accommodation** : a bill, draft or note made, drawn, accepted, or endorsed by one person for another without consideration to enable that other to raise money or obtain credit thereby [*s. 59, prov., Negotiable Instruments Act*] सीर्कर्प पत्र

**note at the foot** : a brief record at the bottom of the text [*Or. 11, r. 1, C.P.C.*] पाद-टिप्पण

**note book** : नोट बुक

**note, inscribed** : a note which has something written in it (after its being printed) अंतर्लिखित नोट

**note of authority** : a letter of authority to act etc. [*Or. 27, r. 8(1), C.P.C.*] प्राधिकार का टिप्पण ; प्राधिकार नोट ; प्राधिकार पत्र

**note of dissent** : विसम्मति टिप्पण

**note of protest by the master of a ship** : [*sch. 1(44), Indian Stamp Act*] पोत के मास्टर द्वारा अभ्यापत्ति का टिप्पण

**note of refusal** : [*s. 58(2), Registration Act*] इंकार का टिप्पण

**note of substance** : [*s. 63(2), Registration Act*] सार का टिप्पण

**noted** : नोट कर लिया

**noter** : टिप्पणकार

**noter and drafter** : टिप्पणकार और प्रारूपक

**notes and comments** : टिप्पण और टीका-टिप्पणी

**notes cover** : टिप्पण आवरण

**notes of examination** : [*s. 240(3)(d), Companies Act*] परीक्षा का टिप्पण

**nothing herein contained shall affect** : इसकी कोई भी वात प्रभाव नहीं डालेगी

**nothing in this clause shall be construed as** : [*art. 98(1), prov., Const.*] इस खंड की किसी वात का यह अर्थ नहीं लगाया जाएगा कि

**nothing in this sub-section shall be construed as precluding** : [*s. 5(4), prov., Charitable Endowments Act*] इस उपधारा की किसी वात का यह अर्थ न लगाया जाएगा कि वह (.....) को प्रवारित करती है

**nothing ..... shall derogate** : [*art. 11, Const.*] कोई वात ..... अल्पीकरण नहीं करेगी

**notice** : 1. intimation; a writing; placard, board, etc., conveying an intimation or warning [*s. 154, I.P.C. and art. 61(2)(a), Const.*] सूचना (नोटिस) ; 2. knowledge or cognizance [*s. 56, Indian Evidence Act*] अवेक्षा

**notice board** : सूचना पट्ट

**notice convening meeting** : अधिवेशन बुलाने की सूचना

**notice in writing** : लेखबद्ध सूचना ; लिखित सूचना

**notice, judicial** : [*s. 57, Indian Evidence Act*] न्यायिक अवेक्षा

**notice of admission of case** : [*Or. 12, r. 1, heading, C.P.C.*] मामले की स्वीकृति की सूचना

**notice of demand** : मांग की सूचना

**notice of deposit** : निक्षेप की सूचना

**notice of discharge** : कार्यमुक्ति सूचना

**notice of dishonour** : अनादरण सूचना

**notice of ejection** : [*s. 7(xi)(d), Court-fees Act*] बेदखली की सूचना

**notice of fact** : [*s. 3, expln. (iii), T.P. Act*] तथ्य की सूचना

**notice of motion** : प्रस्ताव-सूचना

**notice of opposition** : [*s. 21(3), Trade and Merchandise Marks Act*] विरोध की सूचना

**notice of production** : पेश करने की सूचना

**notice of refusal** : [*s. 27(3)(b), Wealth-tax Act*] इंकार की सूचना

**notice of rejection** : [*s. 24(b), Sale of Goods Act*] प्रतिक्षेप की सूचना ; नामंजूरी की सूचना

**notice of relinquishment** : त्याग की सूचना

**notice of revocation** : [*s. 6(1), Indian Contract Act*] प्रतिसंहरण की सूचना

**notice of the matter** : वात की सूचना

**notice of the proclamation** : [*s. 85(3), Cr. P.C.*] उद्घोषणा की सूचना

**notice of the title** : [*s. 3(c), expln. II, T.P. Act*] हक की सूचना

**notice to admit documents** : [*Or. 12, r. 3, C.P.C.*] दस्तावेजों को स्वीकृत करने की सूचना ; दस्तावेज स्वीकार करने की सूचना

**notice to admit facts** : [*Or. 12, r. 4, C.P.C.*] तथ्यों को स्वीकृत करने की सूचना ; तथ्य स्वीकार करने की सूचना

**notice to be in writing** : [*s. 142, heading, C.P.C.*] सूचना का लिखित होना

**notice to produce** : [*Or. 12, r. 8, C.P.C.*] पेश करने के लिए सूचना

**notice to quit** : खाली कर देने की सूचना ; छोड़ देने की सूचना

**notice, transferee with** : [*see "transferee with notice"*] सूचना सहित अंतरिती

**notifiable disease** : any disease, which is required by law to be reported to Official Health Authorities [*sch., heading, Factories Act*] अधिसूचनीय रोग

**notification** : a written or printed matter that gives notice [*s. 1(2), prov., Cr. P.C. and art. 13(3)(a), Const.*] अधिसूचना

**notification of assignments and transmissions** : [*s. 6(1), Trade and Merchandise Marks Act*] समनुदेशनों और पारेषणों की अधिसूचना

**notified area** : [*s. 2(1)(a), Seaward Artillery Practice Act*] अधिसूचित क्षेत्र

**Notified Area Committee** : [*s. 2(c)(A), Income-tax Act*] अधिसूचित क्षेत्र समिति

**notified by proclamation** : उद्घोषणा द्वारा अधिसूचित

**notified establishment** : [*s. 22(2)(c), Defence and Internal Security of India Act*] अधिसूचित स्थापन

**notified occupation** : [*s. 13(g), Defence and Internal Security of India Act*] अधिसूचित उपजीविका

**notified order** : [*s. 11(a), Oil Industry (Development) Act*] अधिसूचित आदेश

**notified place** : [*s. 2(c), Terminal Tax on Railway Passengers Act*] अधिसूचित स्थान

**notify** : 1. to give notice of [*s. 75, Cr. P.C.*] सूचित करना; 2. to make a notification of अधिसूचित करना

**notify to the Houses by message** : [*art. 108(1), Const.*] सदनों को संदेश द्वारा देना

**noting and drafting** : टिप्पण और प्रारूपलेखन ; टिप्पण और प्रारूपण

**noting charges** : अनादरण प्रमाणन प्रभार

**noting for non-acceptance** : the making of a memorandum on a bill of exchange by a notary which states that the bill has been presented for payment or acceptance and that it has been dishonoured [*Or. 37, r. 6, C.P.C.*] अप्रतिग्रहण का टिप्पण करना ; अप्रतिग्रहण का टिप्पण

**noting non-acceptance of dishonoured bill** : [*Or. 37, r. 6, heading, C.P.C.*] अनादृत विनियम-पत्र के अप्रतिग्रहण का टिप्पण

**notorious receiver** : कुछ्यात प्रापक

**notwithstanding** : in spite of [*s. 162, Indian Evidence Act*] के होने पर भी ; के होते हुए भी

**notwithstanding any rule, practice or requirement to the contrary** : [*s. 226(3)(iv), Income-tax Act*] किसी प्रतिकूल नियम, प्रथा या अपेक्षा के होते हुए भी

**notwithstanding clause** : a clause to prevail over other clauses अध्यारोही खंड

**notwithstanding that a dissolution of the House of People has intervened** : [art. 108(5), *Constit.*] लोक सभा का विघटन बीच में हो जाने पर भी

**novation** : substitution of a new debtor, creditor, contract, etc. in place of an old one [*s. 62, Indian Contract Act*] नवीयन

**now this indenture witnesseth** : यह विलेख इस वात का साक्षी है ; यह करार इस वात का साक्षी है ; यह संविदा इस वात की साक्षी है

**now these presents witness and it is hereby agreed by and between the parties hereto as follows** : इसके पक्षकारों द्वारा और उनके बीच निम्नलिखित करार किया जाता है और यह विलेख उसका साक्षी है

**noxious** : injurious; unwholesome [*ss. 272, 273 and 278, I.P.C.*] अपायकर ; हानिकर

**noxious liquid** : [*s. 2(1)(b)(iii), Arms Act*] अपायकर द्रव

**noxious manufacture** : the producing (of articles) by labour in an injurious or unwholesome manner अपायकर विनिर्माण

**noxious matter** : an injurious or unwholesome matter [*app. A, No. 24, para 2, C.P.C.*] अपायकर पदार्थ

**noxious vegetation** : [*s. 7(4), Poisons Act*] हानिकर वनस्पतियां

**nuclear** : [*Preamble, Weapons of Mass Destruction and their Delivery Systems (Prohibition of Unlawful Activities) Act*] नाभिकीय

**nuclear damage** : [*s. 1(1), Civil Liabilities for Nuclear Damage Act*] परमाणुरीय तुकसान

**nuclear explosive devices** : [*Preamble, Weapons of Mass Destruction and their Delivery Systems (Prohibition of Unlawful Activities) Act*] नाभिकीय विस्फोटक युक्तियाँ

**nucleus** : a central part or thing around which other parts or things are grouped, collected or compacted केंद्रक

**nugatory** : [*s. 306, Indian Succession Act*] निरर्थक

**nuisance** : an inconvenience materially interfering with ordinary comforts of human existence; anything injurious or obnoxious to the community or to an individual as a member of it, for which some legal remedy may be found [*s. 268, I.P.C.*] न्यूसेंस (उपताप)

**nuisance, common** : [*s. 268, I.P.C.*] सामान्य न्यूसेंस

**nuisance, private** : [*app. D, form No. 14, heading, C.P.C.*] प्राइवेट न्यूसेंस

**nuisance, public** : [*s. 268, I.P.C.*] लोक न्यूसेंस

**null** : naught; of no validity or effect [*ss. 11 and 16, Hindu Marriage Act*] अकृत

**null and void** : [*s. 11 and 16, Hindu Marriage Act*] अकृत और शून्य

**nullify** : अकृत करना

**nullity** : the state or fact of being legally null and void [*s. 16, Hindu Marriage Act*] अकृतता

**nullity, decree of** : a decree declaring (a marriage) null and void [*s. 11, Hindu Marriage Act*] अकृतता की घोषिति

**number** : 1. mark or symbol having arithmetical value [*s. 294A, I.P.C.*] संख्यांक (नंबर) ; 2. a number [*s. 17(1), General Clauses Act*] संख्या

**number of circumstances** : [*Or. 6, r. 12, C.P.C.*] कई परिस्थितियां

**number of directorships** : [*s. 30A(1), Industrial Finance Corporation Act*] निदेशक पदों की संख्या

**number or figure** : संख्यांक या आकृति

**number taker** : संख्या लेखक

**numbered** : bearing a number [*Or. 4, r. 2, C.P.C.*] संख्यांकित

**numbered consecutively** : [*s. 15(b), Companies Act*] क्रमवर्ती रूप से संख्यांकित

**numbering of shares** : [*s. 83, heading, Companies Act*] अंशों (शेयरों) का संख्यांकन ; अंशों (शेयरों) पर नंबर डालना

**numeral** : [*s. 2(1)(j), Trade and Merchandise Marks Act and art. 343(1), Const.*] अंक

**numerator** : the part of a fraction that is above the line and signifies the number of parts of the denomination taken; one that numbers [*s. 35A(1)(ii), Income-tax Act*] अंश

**numerical accounts** : संख्यात्मक लेखे ; अंकिक लेखे

**numerical strength of members** : [*s. 29A(4)(e), Representation of the People Act, 1951*] सदस्यों की संख्या

**numerous** : [*sch. 6, pt. 1, Companies Act*] अनेक ; बहुत

**numerous details** : [*s. 14(1)(b), Specific Relief Act*] बहुत से व्यौरे

**numismatist** : मुद्राविद् ; मुद्राशास्त्री

**nurse** : नर्स

**nurse, auxiliary** : सहायक नर्स

**nurse, male** : पुरुष नर्स

**nursery** : 1. a place designed for the care or training of children नर्सरी ; बालबाड़ी ; शिशु मंदिर ; 2. an area where trees, shrubs or plants are grown for transplanting for use as stocks for budding and grafting पौधशाला ; नर्सरी

**Nursery Development Officer** : पौधशाला विकास अधिकारी

**nursing break** : [*s. 11, Maternity Benefit Act*] पोषणार्थ विराम

**Nursing Council** : परिचर्चार्या परिषद्

**nursing home** : a private hospital; a private home or other place where maintenance and personal or nursing care are provided for three or more persons, who are unable to care for themselves properly [*s. 80D(2)(i), Income-tax Act*] परिचर्चार्या गृह (नर्सिंग होम)

**nursing orderly** : नर्सिंग अर्डली

**nursing profession** : परिचर्चार्या वृत्ति

**nursing sister** : नर्सिंग सिस्टर

**nurture** : nourishing [*s. 4, ill. (a), Indian Trusts Act*] पालन-पोषण

**nutrition** : (supplying or receiving of) nourishment, food [*s. 5(4)(iv), Coal Mines Labour Welfare Fund Act and s. 3(2)(a)(iv), Mica Mines Labour Welfare Fund Act*] पोषण

**nutrition chemist** : पोषणाहार रसायनज्ञ

**Nutrition Research Laboratory** : पोषण अनुसंधान प्रयोगशाला

**nutritional food** : [*r. 32A, Prevention of Food Adulteration Rules*] पोषणकारी खाद्य

**O** **Oath** : a solemn appeal to God (or to something sacred) in witness that a statement is true or a promise binding; an act or swearing; the form of words in which such a statement or promise is made [s. 51, I.P.C., s. 3(37), General Clauses Act and art. 60, Const.] शपथ

**Oath Commissioner** : Commissioner or other person so authorised to administer oaths शपथ आयुक्त

**oath of allegiance** : [s. 13, Navy Act] राजनिष्ठा की शपथ

**oath of office** : [sch., form III, Delhi Administration Act] पद की शपथ

**oath of office and secrecy** : [art. 164(3), Const.] पद की और गोपनीयता की शपथ

**oath of secrecy** : गोपनीयता की शपथ

**oath, on** : शपथ पर

**oath or affirmation** : [art. 60, margin, Const.] शपथ या प्रतिज्ञान

**oath or affirmation by Judges of High Courts** : [art. 219, margin, Const.] उच्च न्यायालयों के न्यायाधीशों द्वारा शपथ या प्रतिज्ञान

**oath or affirmation by members** : [art. 99, margin, Const.] सदस्यों द्वारा शपथ या प्रतिज्ञान

**oath or affirmation by the Governor** : [art. 159, margin, Const.] राज्यपाल द्वारा शपथ या प्रतिज्ञान

**oath or affirmation by the President** : [art. 60, margin, Const.] राष्ट्रपति द्वारा शपथ या प्रतिज्ञान

**oath or affirmation by the Vice-President** : [art. 69, margin, Const.] उपराष्ट्रपति द्वारा शपथ या प्रतिज्ञान

**oath or affirmation shall be administered** : [s. 130(1), Air Force Act] शपथ दिलाई जाएगी या प्रतिज्ञान कराया जाएगा

**oats** : जई

**obedience** : the action or practice of obeying [s. 132(2)(d) and s. 350, Cr. P.C.J] पालन; अनुपालन; आज्ञानुवर्तन

**obedience to summons, in** : [s. 350, Cr. P.C.J] समन के पालन में

**obedience to the notice, in** : [Or. 21, r. 37(2), C.P.C.J] सूचना के आज्ञानुवर्तन में

**obey the summons** : [s. 87(a), Cr. P.C.J] समन का पालन करना; समन का आज्ञानुवर्तन करना

**obeying calls of nature** : [s. 28(i), Delhi Police Act] मलमूत्र त्यागना

**obiter dictum** : an opinion of law not necessary to the decision इतरोक्ति

**object** : 1. something on which the purposes are fixed as the end of an action or effort [ss. 141 and 146, I.P.C. and art. 356(1)(c), Const.] उद्देश्य; 2. something visible or tangible [s. 3, ill. (a), Indian Evidence Act] पदार्थ; [s. 293, I.P.C.J] वस्तु; 3. to make an objection [s. 246(c), Income-tax Act] आंशेप करना; 4. something that arouses feelings (as of pity, amusement or disgust) in an observer भाजन ; [s. 76, margin, Indian Succession Act] पाने वाला ; पात्र

**object beneficial to mankind** : [s. 18, T.P. Act] मानवजाति के लिए फायदाप्रद उद्देश्य

**object, common** : an object shared by all concerned [s. 141, I.P.C.J] सामान्य उद्देश्य

**object held sacred** : [s. 295, I.P.C.J] पवित्र मानी गई वस्तु

**object of any description** : [s. 52(w), Copyright Act] किसी प्रकार की वस्तु

**object of artistic or historic interest** : [art. 49, Const.] कलात्मक या ऐतिहासिक अभिरुचि वाली वस्तु

**object of avoidance** : [s. 52(1), Income-tax Act] परिवर्जन करने का उद्देश्य

**object of bequest** : [s. 93, Indian Succession Act] वसीयत का उद्देश्य

**object of divine displeasure** : [s. 171C(2)(b), I.P.C.J] दैवी अप्रसाद का भाजन

**object of financing** : [s. 45(c), Wealth-tax Act] वित्तपोषण करने का उद्देश्य

**object of prey** : [s. 11(l)(m), Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960] (का) शिकार

**object of public utility** : [s. 2(17), Estate Duty Act] लोक उपयोगी उद्देश्य; [sch. 1, item 15(b), Indian Stamp Act] लोक उपयोगिता का उद्देश्य

**object sought to be achieved** : अभिष्ठ उद्देश्य

**objection** : the action of stating something in opposition to a person or thing; an adverse reason, argument or contention आंशेप

**objection advances** : आपत्तिगत अग्रिम

**objection being sustained** : [first sch., item 15, Presidency-towns Insolvency Act] आंशेप के मान लिए जाने पर

**objection book** : आपत्ति पुस्तक

**objection is allowed** : [s. 129(3), Air Force Act] आंशेप मंजूर किया जाए; आंशेप मंजूर किया जाता है

**objection is taken** : [s. 11(m), Suits Valuation Act] आंशेप किया जाता है

**objection is waived** : [sch., item 1, Assam Rifles Act] आपत्ति को अधित्यजित किया जाता है

**objection statements** : आपत्ति विवरण

**objection to interpreter** : [s. 109, Navy Act] दुभाषिए के प्रति आंशेप

**objectionable** : [title, Drugs and Magic Remedies (Objectionable Advertisements) Act] आंशेपणीय

**objectionable advertisement** : आंशेपणीय विज्ञापन

**objectionable matter** : [s. 63(2)(h), Water (Prevention and Control of Pollution) Act] आंशेपणीय सामग्री; आंशेपणीय पदार्थ

**objective** : 1. pertaining or considered in relation to its object constituting or belonging to an object of action, thought or feeling वस्तुनिष्ठ ; 2. denoting the object or point to which the operations are directed उद्देश्य

**objective resolution** : formal statement regarding aims aimed at उद्देश्यों का कथन

**objective satisfaction** : वस्तुपरक समाधान

**objective type test** : वस्तुपरक परीक्षा; वस्तुनिष्ठ परीक्षा

**objector** : the person who objects or makes an objection to something [2nd sch., item 11(3), Income-tax Act] आंशेपकर्ता

**objects of the body** : [s. 25(8)(d), Companies Act] निकाय के उद्देश्य

**objects of the existing trust** : [s. 10(3), Esso (Acquisition of Undertakings in India) Act] विद्यमान न्यास के उद्देश्य

**objects of the power** : [s. 92, Indian Succession Act] शक्ति के उद्देश्य

**obligation** : a duty; the bond of legal necessity which binds together two or more determinate individuals [art. 49, Const.] बाध्यता

**obligation as to seaworthiness** : [sch., art. VI, Indian Carriage of Goods by Sea Act] (समुद्र) यात्रा योग्यता से संबंधित बाध्यता

**obligation, contractual** : [sch. VI, pt. 1, Companies Act] संविदाजात बाध्यता

**obligation imposed by the contract** : [first sch., item 14, Carriage by Air Act] संविदा द्वारा अधिरोपित बाध्यता

**obligation in the nature of a trust** : [s. 2(c), Specific Relief Act] न्यास प्रकृति की बाध्यता

**obligation of States and the Union** : [art. 256, margin, Const.] राज्यों और संघ की बाध्यता

**obligation, under :** वाध्यताधीन

**obligatory :** [s. 3(1), 3<sup>rd</sup> prov., *Official Languages Act*] बाध्यकर, आवद्धकर

**obligatory between parties :** [sch. 1, item 8(a), *Indian Stamp Act*] पक्षकारों के बीच आवद्धकर

**obligatory examination :** आवद्धकर परीक्षा; अनिवार्य परीक्षा

**oblige himself to pay :** [s. 2(5)(a), *Indian Stamp Act*] देने के लिए अपने को बाध्य करना

**obligee :** one towards whom another is under an obligation [sch., art. 37, *Limitation Act*] बाध्यताधारी

**obligor :** one who binds himself to another by contract; one who places himself under a legal obligation [s. 114, ill. (i), *Indian Evidence Act*] बाध्यताधीनी

**obliterate :** [s. 8(1), *Arms Act*] मिटाना

**obnoxious trade :** [s. 116(d), *Cantonments Act*] घृणाजनक व्यापार

**obscene :** the tendency of which is to deprave those whose minds are open to immoral influence and into whose hands the matter is likely to fall; offensive to modesty or decency [s. 293, I.P.C.] अश्लील

**obscene book :** [s. 292(2)(a), I.P.C.] अश्लील पुस्तक

**obscene matter :** [s. 11(c), *Trade and Merchandise Marks Act*] अश्लील वात; अश्लील सामग्री

**obscene object :** anything tangible or visible which is offensive to good taste or which tends to corrupt the morals or to lower the standards of right and wrong especially as to sexual relationships [s. 94(2)(b), Cr. P.C.] अश्लील वस्तु

**obscene or abusive language :** [s. 120(d), *Indian Railways Act*] अश्लील या गाली-गलौज की भाषा

**observance :** [s. 16(2)(c), *Emigration Act*] अनुपालन; [art. 360(3), *Const.*] पालन

**observation :** 1. view, reflection विचार ; 2. remark, statement टीका-टिप्पणी; समुक्ति; 3. observed truth or facts; remarks in speech or writing in reference to something observed [s. 21, ill. (b), *Indian Evidence Act*] संप्रेक्षण; प्रेक्षण; मताभिव्यक्ति, संप्रेक्षण

**observation home :** [s. 2(m), *Children Act*] संप्रेक्षण गृह

**observation superintendent :** संप्रेक्षण अधीक्षक; प्रेक्षण अधीक्षक

**observation to be made :** [Or. 39, r. 7(c), C.P.C.] प्रेक्षण का किया जाना

**observatory, astronomical :** वैद्यशाला

**observatory, meteorological :** मौसम प्रेक्षणालय

**observe :** 1. to adhere to; to follow [s. 65(d), T.P. Act] अनुपालन करना; पालन करना; 2. to see [s. 126, ill. (c), *Indian Evidence Act*] देखना; 3. to perceive; to watch संप्रेक्षण करना

**observe and follow orders :** [s. 119(1), *Income-tax Act*] आदेशों का अनुपालन और अनुसरण करना

**observe the contract :** [s. 65(d), T.P. Act] संविदा का अनुपालन करना

**observer :** प्रेक्षक

**obsolete :** 1. that is no longer practiced or used; out of date, said of a law or practiced which has ceased to be enforced or be in use by reason of change of manners and circumstances [s. 98, *Indian Evidence Act*] अप्रचलित; [sch., part. II (f), *Air Corporations Act*] लुप्त प्रयोग; गतप्रयोग; 2. no longer functional, a product gone out of date गतकालिक; बेकार

**obsolete pattern :** [s. 45(c), *Arms Act*] अप्रचलित प्रकार

**obstacle :** बाधा

**Obstetrics :** [s. 44(g)(xii), *Aligarh Muslim University Act*] प्रसूति विज्ञान

**obstruct :** to hinder or prevent from progress; to check; to stop; to retard the progress of [s. 24(a), *Cardamom Act*] बाधा

डालना; [s. 25(1)(m), *Arms Act*] बाधित करना; [s. 41(1)(e), Cr. P.C.] बाधा पहुँचाना

**obstruct or impede :** [s. 121, *Indian Railways Act*] बाधा या अड़चन डालना

**obstructing inspector, penalty for :** [s. 22, *Maternity Benefit Act*] निरीक्षक को बाधा पहुँचाने के लिए शास्ति

**obstruction :** the hindering or stopping of the course, performance or doing of anything; anything that obstructs बाधा; बाधा डालना

**obstruction of a highway :** a public nuisance may arise by reason of a fence across a highway or a trench in it, or by some other interference with free and convenient passage, i.e., collecting crowds at a theatre or a public meeting, near a highway राजमार्ग में बाधा

**obstructions in fairways :** [long title, *Obstructions in Fairways Act*] नाव्य जलपथों में बाधा

**obtain :** to acquire, to get by effort अभिप्राप्त करना

**obtain evidence :** [s. 33(3), *Registration Act*] साक्ष्य अभिप्राप्त करना

**obtainable :** something which can be obtained; capable of being obtained; liable to be obtained [s. 10, expln. (ii)(a), *Specific Relief Act*] अभिप्राप्त

**obtained by fraud :** [s. 13(e), C.P.C.] कपट द्वारा अभिप्राप्त

**obtaining ingress into building :** [s. 132(14)(1), *Income-tax Act*] भवन में प्रवेश अभिप्राप्त करना

**obviate :** to prevent by anticipatory measures; to do away with [s. 142(1), Cr. P.C.] दूर करना

**obvious error :** [s. 15(b), *Arbitration Act*] स्पष्ट गलती

**obvious mistake :** [s. 23(4), *Trade and Merchandise Marks Act*] स्पष्ट भूल

**occasion :** 1. an opportunity; the time at which something happens; a particular time marked by some occurrence or by its special character [s. 56, ill. (e), *Indian Contract Act*] अवसर; 2. something that produces an effect or brings about an event कारण

**occasion a breach :** [2nd sch., form No. 12, Cr. P.C.] भंग होना

**occasion loss to the property :** [Or. 40, r. 4(c), C.P.C.] संपत्ति को हानि होने देना

**occasional :** यदा-कदा होने वाला; यदा-कदा किए जाने वाला; कभी-कभी किए जाने वाला

**occasional shipping business :** [s. 172(1), heading, *Income-tax Act*] यदा-कदा किए जाने वाला पोतपरिवहन कारबार

**occasioned by breach :** [s. 27, *Indian Trusts Act*] भंग से हुई/हुआ

**occasioned by litigation :** [s. 32(2)(b), *Land Acquisition Act*] मुकदमेवाजी के कारण

**occasioned by negligence :** उपेक्षा से हुई/हुआ

**occasioned by omission :** लोप के कारण हुई/हुआ

**occasioned by the postponement, costs :** मुल्तवी होने के कारण होने वाले खर्च

**occasioned by the wrongful act :** [s. 28(5), *Navy Act*] सदोष कार्य से घटित; सदोष कार्य के कारण हुआ/ हुई

**occasioned thereby :** [s. 464(1), Cr. P.C.] उसके कारण हुई/हुआ

**occupancy :** the act of occupying [s. 21(2), *Registration Act*] अधिभोग

**occupancy, actual :** [s. 55(1), prov., C.P.C.] वास्तविक अधिभोग

**occupancy of a female, in :** [s. 47(2), Cr. P.C.] स्त्री के अधिभोग में

**occupant :** a person occupying or holding or in actual possession; an occupier [s. 41, para 3, *Presidency Small Cause Courts Act*] अधिभोगी; one who holds possession under title, lease or tenancy at will; one who occupies a particular place or premises [s. 41, para 3, *Presidency Small Cause Courts Act*] दखलकार

**occupation** : 1. actual holding or possession especially of a place or land [s. 157, I.P.C.] अधिभोग; 2. employment; business; a calling, trade [s. 133(1)(b), Cr. P.C. and art. 19(6)(i), Const.] उपजीविका; 3. temporary holding and control of a country or a part of a country by a foreign military force [s. 4(1)(c), Air Force Act] दखल

**occupation, in** : [s. 35, Arms Act] अधिभोगी

**occupation, regular** : नियमित उपजीविका

**occupational disease** : [s. 3(2), Workmen's Compensation Act] उपजीविकाजन्य रोग

**occupational therapist** : व्यवसाय चिकित्सक

**occupied** : [s. 3(i)(b), Army Act] दखल में; दखल की हुई

**occupied territory** : [s. 2(e), Defence and Internal Security of India Act] दखलकृत राज्यक्षेत्र

**occupier** : one who occupies अधिभोगी; [s. 2(n), Factories Act] अधिष्ठाता

**occupier of the factory** : [s. 2(n), Factories Act] कारखाने का अधिष्ठाता

**occupier of the house** : [s. 445, thirdly, I.P.C.] घृह का अधिभोगी

**occupier of the land** : [s. 156, I.P.C.] भूमि का अधिभोगी

**occupier of the mill** : [s. 4, Produce Cess Act] मिल का अधिष्ठाता

**occupier of the premises** : [s. 74(1), Trade and Merchandise Marks Act] परिसर का अधिभोगी

**occupier of the property** : [s. 8(1)(a), Emergency Risks (Undertakings) Insurance Act] संपत्ति का अधिष्ठाता

**occupy** : to be in occupation of [Or. 21, r. 96, C.P.C.] अधिभोग रखना; [s. 3(1)(b), Army Act] दखल करना

**occurrence** : [sch., item (vi)(1), Indian Electricity Act] घटना

**occurrence of all conditions precedent** : [Or. 6, r. 6, C.P.C.] सब पुरोभाव शर्तों का घटित होना

**occurrence of an amalgamation of the undertakings** : [fourth sch., item 3(4), Income-tax Act] उपक्रमों का समामेलन हो जाने पर

**occurring by reason of death, resignation or removal or otherwise** : [art. 62(2), Const.] मृत्यु, पदत्याग या पद से हटाए जाने या अन्य कारण से हुई

**ocean-going vessel** : महासागरगामी जलयान

**Oceanographist** : समुद्र विज्ञानी

**octroi** : a tax on commodities brought into a town or city; municipal customs [sch. I, item 16(1), Indian Carriage by Air Act] चुंगी

**octroi duty** : चुंगी

**octroi inspector** : चुंगी निरीक्षक

**oculist** : optometrist [s. 80U, prov. (a), Income-tax Act] नेत्रोग विशेषज्ञ

**of and from the same, shall be discharged** : उसके बारे में और उससे उन्मोचित कर दिया जाएगा

**of causal nature (employment)** : [s. 2(k), Personal Injuries (Compensation Insurance) Act] नैमित्तिक प्रकृति का (नियोजन)

**of criminal misappropriation of property** : [s. 403, heading, I.P.C.] संपत्ति के आपराधिक दुर्विनियोग के विषय में

**of domicile** : [pt. 11, heading, Indian Succession Act] अधिवास

**of either sex** : [s. 2(d), Child Marriage Restraint Act] किसी भी लिंग का; पुरुष या स्त्री

**of enforcing the appearance** : [pt. VII, heading, Registration Act] उपसज्जाति प्रवर्तित कराने के विषय में

**of full age** : [s. 3(g), Land Acquisition Act] पूर्ण वयस् का; प्राप्त वय; [s. 2(i), Works of Defence Act] वयस्क

**of full age and capacity** : [s. 5(1)(e), Citizenship Act] वय प्राप्त और पूर्ण सामर्थ्य का

**of high academic standing** : [s. 14(2)(a), Jawaharlal Nehru University Act] विद्या के क्षेत्र में उच्च स्थान रखने वाला; जिनका विद्या के क्षेत्र में ऊँचा मान है

**of highly technical nature, evidence** : अतिगहन शास्त्रीय प्रकृति का साक्ष्य; अत्यंत तकनीकी प्रकृति का साक्ष्य

**of his own motion** : [s. 41, Indian Stamp Act] स्वप्रेरणा से; स्वप्रेरणा पर

**of my own free will** : [app. G, form No. 2, C.P.C.] अपनी स्वतंत्र इच्छा से

**of no effect** : [s. 4(2), Oilfields (Regulation and Development) Act] प्रभावहीन; प्रभाव न होना

**of offences affecting life** : [sch. XVI, heading, I.P.C.] जीवन के लिए संकटकारी अपराधों के विषय में

**of one opinion** : having the same view on any matter, issue or question एक राय के; एकमत

**of papers by reference, incorporation of** : [s. 64, Indian Succession Act] निर्देश द्वारा कागजों का सम्मिलित किया जाना

**of political character** : राजनीतिक प्रकृति का

**of the same nature** : [s. 375(1), Companies Act] उसकी ही प्रकृति का; उसी प्रकृति का

**off day** : छुट्टी का दिन

**off duty** : [s. 9(b), Central Reserve Police Force Act] छुट्टी पर न होना

**off shore** : अपतट

**off-shore-installations** : [s. 115VD(vi), Income-tax Act] अपतट संस्थापन

**offence** : a crime; an act or omission punishable by law [s. 40, I.P.C., s. 3(38), General Clauses Act and art. 20, Const.] अपराध

**offence affecting life** : [s. 39, Cr. P.C.] जीवन के लिए संकटकारी अपराध

**offence affecting the human body** : [s. 97, first, I.P.C.] मानव शरीर पर प्रभाव डालने वाला अपराध

**offence, continuing** : चालू रहने वाला अपराध

**offence, indictable** : [IIIrd sch., art. 119, Geneva Conventions Act] अध्यारोपणीय अपराध

**offence involving moral turpitude** : [s. 21A(1)(ii), Trade Unions Act] अपराध, जिसमें नैतिक अधमता अंतर्वलित हो; अपराध, जिसमें नैतिक अधमता अंतर्गत हो

**offence is a continuing one** : [s. 178(c), Cr. P.C.] अपराध चालू रहने वाला है

**offence is made up of parts** : [s. 71, I.P.C.] अपराध भागों से मिलकर बना है

**offence may be lawfully compounded** : [s. 249, Cr. P.C.] अपराध का विधिपूर्वक शमन किया जा सकता है

**offence must be defined with certainty** : अपराध की परिभाषा निश्चित होनी चाहिए

**offence of a technical nature** : [s. 8(v), Chartered Accountants Act] नाम को ही अपराध; [s. 8(e), Company Secretaries Act] नामसामान का अपराध

**offence of mischief** : [s. 25, Cattle-trespass Act] रिष्टि का अपराध

**offence of personation** : the act of representing oneself to be someone else, with a criminal intention which is an offence under law प्रतिरूपण का अपराध

**offences affecting life** : [s. 39(1)(v), Cr. P.C.] जीवन के लिए संकटकारी अपराध

**offences must be defined with certainty** : अपराध की परिभाषा निश्चित होनी चाहिए

**offences to be tried summarily** : [s. 138, Customs Act] अपराधों का संक्षेपतः विचारण किए जाने वाले अपराध

**offend against :** [s. 14(1), *Press Council Act*] का अतिवर्तन करना

**offender :** one who commits an offence [s. 21, eighth, I.P.C.]  
अपराधी

**offending member :** उल्लंघन करने वाला सदस्य

**offensive :** 1. that which makes angry, to hurt the feelings of [s. 152, *Indian Evidence Act*] संतापकारी; 2. attacking, aggressive [s. 52, Cr. P.C.] आक्रामक; 3. repugnant [s. 47(1)(c), *Indian Railways Act*] घृणोत्पादक; 4. harmful; causing injury or damage [s. 116(d), *Cantonments Act*] क्षेत्रकर

**offensive goods :** [s. 47(1)(c), *Indian Railways Act*] घृणोत्पादक माल

**offensive matter :** [s. 2(15)(18)(35), *Delhi Municipal Corporation Act*] घृणोत्पादक पदार्थ

**offensive weapon :** an instrument of any kind used in warfare or combat or attack [s. 52, Cr. P.C.] आक्रामक आयुध

**offer :** 1. a proposal to give or to do something [s. 155(2), *Indian Evidence Act*] प्रस्थापना; प्रस्ताव (आफर); 2. to tender for acceptance or refusal; to hold out (a thing) to a person to take if he will [s. 171B(2), I.P.C.] प्रस्थापना करना; to present पेश करना

**offer bribe :** [s. 155(2), *Indian Evidence Act*] रिश्वत की प्रस्थापना करना

**offer for sale :** [s. 2(l)(c), *Drugs (Control) Act*] विक्रय के लिए प्रस्थापित करना; विक्रय के लिए प्रस्थापना

**offer insult :** [s. 228, I.P.C.] अपमान करना

**offer objection :** [Or. 21, r. 23(2), C.P.C.] आवेदन पेश करना

**offer of performance :** [s. 38, ill., *Indian Contract Act*] पालन की प्रस्थापना

**offer to perform :** [s. 37, *Indian Contract Act*] पालन करने की प्रस्थापना

**offered for sale :** विक्रय के लिए प्रस्थापित

**offered in evidence :** [s. 49(d), prov., *Indian Stamp Act*] साक्ष्य में पेश किया

**offered to the public :** [s. 64(1), *Companies Act*] लोक साधारण को आफर किए गए

**offerer :** [s. 320(4)(b), *Companies Act*] आफर देने वाला

**offering :** a presenting of something as an act of worship or donations [s. 2(g)(iii), *Delhi Sikh Gurudwaras Act*] चढ़ावा

**offering prayers :** [s. 3(2), *Manoeuvres, Field Firing and Artillery Practice Act*] उपासना करना

**office :** 1. a place for the transaction of business, often including the staff or denominating their department; the room, a department in which the business is done [s. 64(a), *Mines Act*] कार्यालय; दफ्तर; 2. official position to which duties and functions are attached; a position of authority [s. 123(4), C.P.C. and art. 18(4), Const.] पद; पदबी; अधिकार पद

**office, acceptance of :** पद-स्वीकृति

**office, alienation :** अन्यसंक्रामण कार्यालय

**office appliances :** [s. 33(1)(a), *Income-tax Act*] कार्यालय साधित्र

**office, attached :** संलग्न कार्यालय

**office bearer :** [s. 5(1)(c), *Trade Unions Act*] पदाधिकारी

**office copy :** an authenticated or codified copy of an official or legal record; a copy made or kept to be used in office [s. 64(a), *Mines Act*] कार्यालय प्रति

**office, elective :** [s. 2(5), *Delhi Municipal Corporation Act*] निर्वाचन पद

**office equipment :** कार्यालय सामग्री

**office expenses account :** कार्यालय व्यय लेखा

**office, head of :** कार्यालय का प्रधान

**office hours :** कार्यालय समय

**office, in :** पदस्थ

**office is to be abolished :** [s. 321(2), *Companies Act*] पद-उत्सादित होना है

**office manual :** कार्यालय निर्देशिका

**office note :** कार्यालय टिप्पणी; कार्यालय नोट

**office of any trustee :** [s. 5, *Religious Endowments Act*] किसी न्यासी का पद

**office of distinction :** [s. 11(1)(e), *Central Reserve Police Force Act*] विशिष्ट पद

**office of profit :** an office which is capable of yielding pecuniary gain [preamble, *Parliament (Prevention of Disqualification) Act* and art. 58(2), *Constituion*] लाभ का पद

**office of profit committee :** लाभ के पद संबंधी समिति

**office of the Appellate Controller of estate duty :** कार्यालय, नियंत्रक, संपदाशुल्क (अपील)

**office of the Chief Pay and Accounts Officer :** कार्यालय, मुख्य वेतन और लेखा अधिकारी

**office of the Commissioner of Income-tax :** आय-कर आयुक्त का कार्यालय

**office of the Custodian of Deposits :** कार्यालय, निक्षेप अभिरक्षक

**office of the Inspecting Officer :** कार्यालय, निरीक्षण अधिकारी

**office of the Inspector (Sugar) :** कार्यालय, निरीक्षक (शर्करा/चीनी)

**office of the Narcotics Commissioner :** कार्यालय, स्वापक वस्तु आयुक्त

**office of the Registrar General of India :** कार्यालय, भारत का महा रजिस्ट्रार

**office of the Registrar of Newspapers for India :** भारत के समाचारपत्रों के रजिस्ट्रार का कार्यालय

**office of the Superintendent of Census Operation :** कार्यालय, जनगणना परिचालन अधीक्षक

**office or employment of profit :** [s. 10(14), *Income-tax Act*] लाभ का पद या नियोजन

**office or place of profit :** [s. 204(3), *Companies Act*] लाभ का पद या स्थान

**office or position :** [sch. 1, *Unit Trust of India Act*] पद या रुतबा; पद या स्थिति

**office or post :** [s. 25(c), prov., *Himachal Pradesh and Bilaspur (New State) Act*] कार्यालय या पद

**office order :** कार्यालय आदेश

**office premises account :** कार्यालय परिसर लेखा

**office superintendent :** कार्यालय अधीक्षक

**office supervisor :** कार्यालय पर्यवेक्षक

**office, telegraph check :** तार चैक कार्यालय

**office under government :** [s. 2(6), *Official Secrets Act*] सरकार के अधीन पद

**officer :** a person holding an office [s. 2(7), C.P.C.] आफिसर; अधिकारी

**officer adjudging confiscation :** [s. 126(2), *Customs Act*] अधिहरण न्यायनिर्णीत करने वाला अधिकारी

**officer, anti-corruption :** भ्रष्टाचार-निरोध अधिकारी

**officer, anti-malaria :** मलेरिया-निरोध अधिकारी

**officer, arboriculture :** officer-in-charge of forestry वृक्ष संवर्धन अधिकारी

**officer, assessing :** निर्धारण अधिकारी

**officer, assuming charge :** कार्यभार संभालने वाला अधिकारी

**officer, attesting :** अनुप्रामाणन अधिकारी

**officer, certificate :** प्रमाणपत्र अधिकारी; सर्टिफिकेट आफिसर

**officer commanding** : a person holding an office by virtue of which he possesses or exercises command or control on a body of soldiers समादेश करने वाला अफिसर/अधिकारी ; समादेशक आफिसर

**officer commanding in-chief the command** : [s. 2(i), *Cantonments Act*] कमान का मुख्य समादेशक आफिसर/अधिकारी

**officer commanding the station** : [s. 2(xxiva), *Cantonments Act*] आस्थान समादेशक अधिकारी

**officer commanding troops** : a person holding an office by virtue of which he possesses or exercises command or control on a body of soldiers सैन्यदल का समादेश करने वाला अफिसर/अधिकारी; सैन्यदल समादेशक आफिसर

**Officer, Commissioned** : an officer of the armed forces holding a commission [s. 131, *Cr. P.C.*] आयुक्त अधिकारी

**Officer, Complaints** : शिकायत अधिकारी

**Officer, Compost Development** : कम्पोस्ट विकास अधिकारी

**officer conducting the prosecution** : an officer, who handles the institution and carrying on of a legal proceeding against a person अभियोजन का संचालन करने वाला अधिकारी

**Officer, Contracts** : ठेका अधिकारी; संविदा अधिकारी

**Officer, Disease Investigation (Poultry)** : रोग अनुसंधान अधिकारी (मुर्गीपालन)

**Officer, District** : जिला अधिकारी

**Officer, District Development** : जिला विकास अधिकारी

**Officer, District Information** : जिला सूचना अधिकारी

**Officer, District Supply** : जिला पूर्ति अधिकारी

**Officer, District Veterinary** : जिला पशुचिकित्सा अधिकारी

**Officer, Divisional Forest** : प्रभागीय वन अधिकारी

**Officer, Education Expansion** : शिक्षा प्रसार अधिकारी

**Officer, Education Extension** : शिक्षा विस्तार अधिकारी

**Officer, Equipments** : उपस्कर अधिकारी

**Officer, Extension** : विस्तार अधिकारी

**Officer, Extension Services** : विस्तार सेवा अधिकारी

**Officer, Field Extension and Publicity** : क्षेत्र विस्तार तथा प्रचार अधिकारी

**Officer, Fish Marketing** : मीन पण्ण अधिकारी

**Officer, Gazetted** : राजपत्रित आफिसर ; राजपत्रित अधिकारी

**Officer, Hide Development** : चर्म विकास अधिकारी

**officer holding the court** : [s. 120(2), (3), *Army Act*] न्यायालय अधिविष्ट करने वाला अफिसर

**Officer-in-charge** : officer having the care, custody or superintendence भारसाधक आफिसर/अधिकारी; प्रभारी अधिकारी

**Officer Incharge, Air** : एयर आफिसर इन्वार्ज

**officer-in-charge of a police station** : an officer, who is incharge of or has immediate control over a police station [ss. 2(o) and 129(l), *Cr. P.C.*] पुलिस थाने का भारसाधक अधिकारी

**officer-in-charge of civil prison** : [s. 58(b)(i), *C.P.C.*] सिविल कारागार का भारसाधक आफिसर

**officer-in-charge of jail** : an officer, who is incharge of or has immediate control over a jail जेल का भारसाधक आफिसर; जेल का भारसाधक अधिकारी

**officer-in-command** : a person in an office by virtue of which he is commanding or exercising power of control or authority [s. 130(2), *Cr. P.C.*] अधिकारी, जो समादेशन कर रहा है ; समादेशधारक आफिसर ; समादेशक आफिसर

**officer in command of the barracks** : [s. 93(3)(d), *Navy Act*] बैरकों का समादेशन करने वाला आफिसर

**Officer in immediate command** : [s. 93(3)(a), *Navy Act*] अव्यवहित समादेशधारक आफिसर

**officer-in Tactical Command (Naval)** : सामरिक कमान आफिसर (नौसेना)

**Officer, Inspecting** : निरीक्षक आफिसर; [s. 339(2), *Cr. P.C.*] निरीक्षक अधिकारी

**Officer, Land Acquisition** : भूमि अर्जन अधिकारी

**Officer, Land Compensation** : भूमि प्रतिकर अधिकारी; भूमि मुआवजा अधिकारी

**Officer, Land Reforms** : भूमि सुधार अधिकारी

**Officer, Land Survey** : भूमि सर्वेक्षण अधिकारी

**Officer, Land Utilization Survey** : भूमि उपयोग सर्वेक्षण अधिकारी

**Officer, Land Valuation** : भूमि मूल्यांकन अधिकारी

**Officer, Man Power** : जनशक्ति अधिकारी

**Officer, Marine Inspection** : समुद्री निरीक्षण अधिकारी

**Officer, Marketing** : पण्ण अधिकारी

**Officer, Medical** : a medical man, who holds any office by virtue of which he is incharge of health and treatment चिकित्सक आफिसर; चिकित्सा अधिकारी (मैडिकल आफिसर)

**Officer, Migration** : प्रवास अधिकारी

**Officer, Military** : सेना अधिकारी

**Officer of Customs** : [s. 29, *Emigration Act*] सीमशुल्क आफिसर

**Officer of Parliament** : [long title, *Salaries and Allowances of Officers of Parliament Act*] संसद् का अधिकारी; संसद अधिकारी

**Officer of Police** : [s. 3, *Cattle-trespass Act*] पुलिस अधिकारी

**Officer of the Force** : [s. 2(c), *Railway Property (Unlawful Possession) Act*] बल-अधिकारी

**Officer of the Mint** : any person holding an office in the place where money is coined under public authority टकसाल आफिसर; टकसाल अधिकारी; टकसाल का अधिकारी

**Officer on Special Duty** : विशेष कार्य अधिकारी

**Officer on Special Duty (Traffic Survey)** : विशेष कार्य अधिकारी (यातायात सर्वेक्षण)

**Officer, Plant Protection** : वनस्पति संरक्षण अधिकारी

**Officer, Police Automobile** : पुलिस मोटरवाहन अधिकारी

**Officer, Polling** : मतदान अधिकारी

**Officer, Prohibition** : मद्यनिषेध अधिकारी

**Officer, Project Executive** : परियोजना कार्यपालक अधिकारी

**Officer, Public Relations** : जन संपर्क अधिकारी

**Officer, Rationing** : राशन अधिकारी

**officer receiving charge** : कार्यभार प्राप्त करने वाला अधिकारी

**officer, serving** : the officer making the legal delivery of a process or writ तामील करने वाला अधिकारी ; तामील करने वाला आफिसर

**officer sitting on the court** : [s. 130(1), *Army Act*] न्यायालयासीन आफिसर

**officer specially empowered** : [s. 19(1), *Arms Act*] विशेषतः सशक्त आफिसर

**officer, subordinate** : officer belonging to an inferior rank, grade, class or order अधीनस्थ आफिसर; अधीनस्थ अधिकारी

**officer, superior** : an officer of higher rank or official station (position) वरिष्ठ आफिसर ; वरिष्ठ अधिकारी

**officer superior in command** : [s. 89(a), *Air Force Act*] ऐसा आफिसर जो समादेश में वरिष्ठ हो

**officer, supervisor** : पर्यवेक्षक अधिकारी

**officer under training** : प्रशिक्षणाधीन अधिकारी

**officers and servants and the expenses of High Courts** : [art. 229, margin, *Const.*] उच्च न्यायालयों के अधिकारी और सेवक तथा व्यय

**officers at elections** : [s. 129, *Representation of the People Act, 1951*] निर्वाचनों में ऑफिसर

**officers in waiting** : प्रतीक्षारत अधिकारी

**officers of Parliament** : [art. 89, heading, *Const.*] संसद् के अधिकारी

**offices, good** : [1st sch., art. 11, *Geneva Conventions Act*] सत्प्रयत्न

**official** : 1. the person who holds an office [s. 51A(1)(b), *Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act*] पदधारी; 2. of or pertaining to the office held by one [s. 162, *I.P.C.J*] पदीय; 3. employed in some public capacity [s. 124, *Indian Evidence Act*] शासकीय; 4. prescribed or recognised as authorised (by government) अधिकृत; प्राधिकृत

**official act** : an act pertaining to the office held by the doer [s. 162, *I.P.C.J*] पदीय कार्य

**official assignee** : [s. 7(3), *Arbitration Act*] शासकीय समनुदेशिती

**official benches** : सरकारी पक्ष

**official body** : a government body [s. 74(1)(ii), *Indian Evidence Act*] शासकीय निकाय

**official book** : शासकीय पुस्तक

**official business** : सरकारी काम

**official capacity** : position of enablement derived from or having the sanction of persons in office [s. 86, *Registration Act*] पदीय हैसियत ; शासकीय हैसियत

**official career** : सेवाकाल

**official certificate** : [s. 10(1), *Extradition Act*] शासकीय प्रमाणपत्र

**official channel** : [s. 8(f), *Foreign Contribution (Regulation) Act*] सरकारी माध्यम

**official character** : official position [s. 79, *Indian Evidence Act*] पदीय हैसियत ; [s. 22, *Religious Endowments Act*] शासकीय हैसियत

**official chief** : [s. 19, *General Clauses Act*] कार्यालय का मुख्य

**official confidence** : trust reposed on account of official position [s. 124, *Indian Evidence Act*] शासकीय विश्वास

**official correspondence** : शासकीय पत्र-व्यवहार

**official decoration** : [s. 3(2)(40), *Defence and Internal Security of India Act*] शासकीय अलंकरण

**official dress** : शासकीय पोशाक

**official duty** : a duty cast by the office held by one [s. 197(2), *Cr. P.C.J*] पदीय कर्तव्य

**official envelope** : [s. 136(1)(c), *Representation of the People Act, 1951*] शासकीय लिफाफा

**official function** : a function belonging to an office [s. 163, *I.P.C.J*] पदीय कृत्य

**Official Gallery** : सरकारी दीर्घी

**Official Gazette** : [s. 7, *Customs Act and art. 366(19), Const.*] राजपत्र

**official incharge, LPO** : आधिकारिक प्रभारी, खोया सामान घर

**official language** : [sch. 2, item 4, sub-item(3), *Arbitration (Protocol and Convention) Act and art. 346, Const.*] राजभाषा

**official language for communication between one State and another or between a State and the Union** : [art. 346, margin, *Const.*] एक राज्य और दूसरे राज्य के बीच या किसी राज्य और संघ के बीच पत्रादि की राजभाषा

**official language of the Union** : [art. 343, *Const.*] संघ की राजभाषा

**Official language or languages of a State** : [art. 345, margin, *Const.*] राज्य की राजभाषा या राजभाषाएं

**Official Languages Wing** : राजभाषा खंड

**official liquidator** : a liquidator appointed as such by the government शासकीय समापक (ऑफिशियल लिक्वीडेटर)

**official list** : अधिकृत सूची

**official log-book** : [sch. pt. I, item 6, *Commercial Documents Evidence Act*] ऑफिशियल लॉग बुक

**official mark** : [s. 136(1)(c), *Representation of the People Act, 1951*] शासकीय चिह्न

**official member** : a member, who is also an officer of the government [s. 19(5), prov., *Food Corporations Act*] शासकीय सदस्य

**official name** : [s. 457(2)(iv), *Companies Act*] पदीय नाम

**official or sworn translator** : [sch., art. IV(2), *Foreign Awards (Recognition and Enforcement) Act*] पदधारी या शपथगृहीत अनुवादक

**official papers** : [s. 3(3)(ii), *Official Languages Act*] राजकीय कागजपत्र ; शासकीय कागजपत्र

**official passport** : [s. 4(1)(b), *Passports Act*] शासकीय पासपोर्ट

**official person** : [s. 62(2)(d)(iii), *Companies Act*] शासकीय व्यक्ति

**official position** : [s. 610(3), *Companies Act*] शासकीय स्थिति

**official publication** : [s. 147(1)(c), *Companies Act*] प्राधिकारिक प्रकाशन ; प्राधिकृत प्रकाशन

**official rank** : शासकीय पद ; शासकीय रैंक

**official reason** : शासकीय कारण

**official receiver** : [1st sch., app. A – pleadings, *C.P.C.J*] शासकीय रिसीवर (ऑफिशियल-रिसीवर)

**official record** : a record prepared or maintained in official capacity [s. 123, *Indian Evidence Act*] शासकीय अभिलेख

**official referee** : [s. 478(10), *Companies Act*] शासकीय रेफरी

**official report** : सरकारी रिपोर्ट

**official representative in India** : [s. 10(6)(iv), *Income-tax Act*] भारत में शासकीय प्रतिनिधि

**official residence** : [s. 5(1)(iii), *Wealth-tax Act and art. 59(3), Const.*] शासकीय निवास; [s. 33(1)(b), *Estate Duty Act*] पदीय निवास

**official seal** : [s. 32, *Life Insurance Corporation Act and s. 68, Companies Act*] प्राधिकारिक मुद्रा

**official secret** : शासकीय गुप्त बात

**official signature** : signature made in official capacity [s. 371, Cr. P.C.] पदीय हस्ताक्षर

**official superior** : [s. 10(2)(c), *Mines Act*] पदीय वरिष्ठ; [s. 8(2)(b), *Railway Property (Unlawful Possession) Act*] शासकीय वरिष्ठ

**official title** : a name or designation given to one officially; the name of an office [s. 76, *Indian Evidence Act*] पदाभिधान; [s. 32(1), Cr. P.C.] पदीय अभिधान; [s. 17(1), *General Clauses Act*] पदीय नाम

**official trustee** : an official trustee appointed under section 4 of the Official Trustees Act, 1913 शासकीय न्यासी (ऑफिशियल ट्रस्टी)

**official version** : सरकारी कथन

**officially recognised tables of mortality** : [s. 10(10A)(ii)(b), *Income-tax Act*] शासकीय मान्यता प्राप्त मृत्यु सारणियाँ

**officially reported to be missing** : [preamble, *Army and Air Force (Disposal of Private Property) Act*] सरकारी तौर पर लापता बताया गया

**officially subordinate** : [s. 13(2), *Seeds Act*] शासकीय रूप से अधीनस्थ

**officials and non-officials** : [s. 15(1), *Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960*] पदधारी और अशासकीय व्यक्ति

**officiate** : [s. 3(2), *Navy Act*] कार्यवहन करना; स्थानापन्न होना;

**officiating** : acting in an official capacity, filling a position temporarily स्थानापन्न

**officiating allowance :** स्थानापन्न भत्ता

**officiating appointment :** [s. 3(2), *Navy Act*] स्थानापन्न नियुक्ति

**officiating in a higher post :** [s. 2(4) prov., *Departmentalisation of Union Accounts (Transfer of Personnel) Act*] किसी उच्चतर पद पर स्थानापन्न रूप से कार्य करना

**officiating pay :** स्थानापन्न वेतन

**officiating post :** स्थानापन्न पद

**officiating promotion :** स्थानापन्न पदोन्नति; स्थानापन्न प्रोन्नति

**officiating service :** स्थानापन्न सेवा

**official :** औपशीय

**offset printer :** आफसेट मुद्रक

**offsetting contracts :** मुजराई संविदा

**oftakes of water :** [s. 34(2), *Damodar Valley Corporation Act*] जल-ग्रहण

**often times right :** [long title, *Fatal Accidents Act*] बहुधा ठीक

**Oil and Natural Gas Commission :** तेल तथा प्राकृतिक गैस आयोग

**oil based chemical compounds :** [s. 2(f), *Oil Industry (Development) Act*] तेलाधार रासायनिक यौगिक

**oil bearing material :** तेलयुक्त सामग्री

**oil condensate :** [s. 2(m), *Oil Industry (Development) Act*] तेल द्रव

**oil engine inspector :** तेल इंजन निरीक्षक

**oil industrial concern :** [s. 2(j), *Oil Industry (Development) Act*] तेल उद्योग समुदाय

**oil refinery :** [s. 2(l)(vii), *Emergency Risks (Undertakings) Insurance Act*] तेल परिष्करणी

**oil seed :** [s. 2(h)(i), *Produce Cess Act*] तिलहन

**oil seeds, fibre and industrial crops :** तिलहन, रेशेवाली और औद्योगिक फसलें

**oil seeds specialist :** तिलहन विशेषज्ञ

**oiler :** तेल देने वाला

**oilfield :** [s. 2(a), *Indian Electricity Act*] तेलखेत्र

**Oireachtas :** Parliament of the Republic of Ireland अंतरितास

**old age :** [s. 12, *Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act*] वार्धक्य; वृद्धावस्था; [art. 41, *Const.J*] तुड़ापा

**old age pension :** [s. 2, *Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act*] वार्धक्य पेशन

**oldest adult male person :** [s. 8(l)(a), *Registration of Births and Deaths Act*] सबसे बड़ा वयस्क पुरुष

**olecranon :** [sch. I, part II, items 3 and 4, *Workmen's Compensation Act*] कूर्पर

**oleoresins :** [s. 2(f), *Biological Diversity Act*] तैल राल

**omission :** the action of omitting or the fact of being omitted; a non-performance or neglect of office or duty; an instance of this लोप

**omission, accidental :** [s. 152, *C.P.C.J*] आकस्मिक लोप

**omission, illegal :** [s. 3(2), *General Clauses Act*] अवैध लोप

**omission or error :** [s. 49(3), *Indian Stamp Act*] लोप या गलती

**omission or mis-statement :** [s. 141(1)(a), *Companies Act*] लोप या अयथार्थ कथन

**omission to frame a charge, effect of :** [s. 464, *Cr. P.C.*] आरोप विरचित न करने का प्रभाव

**omit from the list :** सूची में से छोड़ देना

**omnibus :** [s. 123, *Indian Railways Act*] बस; बहुप्रयोजनीय

**omnibus clause :** बहुप्रयोजनीय खंड

**omnibus transfer entry order :** बहुशीर्ष अंतरण प्रविष्टि आदेश

**on a basis of reciprocity :** [s. 12(l), *Citizenship Act*] व्यतिकर के आधार पर

**on a contract, arising :** संविदा से उद्भूत

**on a conviction :** upon or following the result of a criminal trial which ends in a judgment or sentence that the prisoner (accused) is guilty as charged [s. 106, *Cr. P.C.J*] दोषसिद्धि पर

**on a guarantee, arising :** प्रत्याभूत से उद्भूत

**on a point of law :** विधि के प्रश्न पर

**on a poll :** [s. 189(l), *Companies Act*] मतांकन पर

**on a show of hands :** [s. 81(l)(A)(b), *Companies Act*] हाथ उठाकर

**on a trial :** [s. 374(1), (2) and (3)(a), *Cr. P.C.J*] विचारण में; विचारण पर

**on account bill :** लेखागत बिल

**on account of :** 1. concerning [s. 76(h), *T.P. Act*] मद्दें; 2. because of [s. 43, *expln., Indian Contract Act*] के कारण; 3. [Or. 21, r. 60, *C.P.C.J*] के लिये

**on account of a conflict in the decisions :** [s. 27(3A), *Wealth-tax Act*] विनियोगों में विरोध होने के कारण

**on account of ill health :** [5th sch., item 4(f), *Income-tax Act*] स्वास्थ्य ठीक न होने के कारण

**on account of payments :** because of payments संदायों के कारण

**on account, or :** या उस लेखे में

**on account payment :** लेखागत अदायगी; लेखागत संदाय

**on active service :** [s. 2(d), *Air Force Act*] सक्रिय सेवा पर

**on an average :** [s. 25A(1)(a), *Industrial Disputes Act*] औसतन

**on an enactment, arising :** अधिनियमिति से उद्भूत

**on and from the date of :** [s. 45(d), prov., *Wealth-tax Act*] की तारीख से ही

**on approval :** [s. 24, *Sale of Goods Act*] अनुमोदनार्थ; जाकड़

**on behalf of :** [s. 19(2)(h), *Indian Partnership Act*] की ओर से

**on board :** [s. 52(2)(b), *Inland Vessels Act*] फलक पर

**on board a captured aircraft :** [s. 2(b), *Naval and Aircraft Prize Act*] पकड़े गए वायुयान पर

**on board a tender to the ship :** [s. 93(3)(a), *Navy Act*] पोत के टेंडर के फलक पर

**on board of any ship :** [s. 2(20)(a), *Indian Stamp Act*] किसी पोत के फलक पर

**on board of the vessel :** [s. 137, *I.P.C.J*] जलयान पर

**on ceasing to be borne on the roll :** [s. 8, *National Cadet Corps Act*] रजिस्टर में न रहने पर

**on completion of the view :** [s. 112(2), *Navy Act*] अवलोकन पूरा हो जाने पर

**on contest :** [s. 119, *Trade and Merchandise Marks Act*] प्रतिवाद के पश्चात्

**on conviction :** [s. 106, *Cr. P.C.J*] दोषसिद्धि पर; [s. 35(2), *Gift-tax Act*] दोषसिद्धि किए जाने पर

**on cost, office and administration :** कार्यालय और प्रबंध अधिव्यय; कार्यालय और प्रशासन अधिव्यय

**on cost, sales and distribution :** विक्रय और वितरण अधिव्यय

**on demand :** when claimed (in the case of a negotiable instrument) immediately; forthwith [s. 42(l), *Cr. P.C.J*] मांग पर; [s. 76, *Indian Evidence Act*] मांग किए जाने पर

**on demand and drawn in sets :** [s. 11(a), *Indian Stamp Act*] मांग पर और संवर्गी में लिये गए

**on deputation :** प्रतिनियुक्ति पर

**on desertion :** [s. 92(l), *Air Force Act*] अधित्यजन पर

**on duty :** officially engaged कर्तव्यारूढ़

**on good cause shown :** [Or. 34, r. 2(2), *C.P.C.J*] अच्छा हेतुक दर्शित किए जाने पर

**on grounds** : [art. 15(1), *Const.*] के आधार पर

**on hearing fee** : एक सुनवाई की फीस

**on his account** : [*1st sch., app. A, form No. 6, C.P.C.*] उसके लेखे; उसके हिसाब में

**on his behalf** : from his side [*s. 199, Indian Contract Act*] अपनी ओर से

**on his own account** : [*s. 15, Presidency Small Cause Courts Act*] अपनी ओर से; [*s. 215, Indian Contract Act*] अपने ही लेखे; [*Or. 21, r. 60, C.P.C.*] उसके अपने लेखे के रूप में; [*s. 2(c), Requisitioning and Acquisition of Immovable Property Act*] अपने वास्ते

**on his own motion** : [*s. 144(5), Cr. P.C.*] स्वप्रेरणा से

**on his risk** : अपनी जोखिम पर; उसकी जोखिम पर

**on his trial** : स्वीय विचारण में; अपने विचारण में

**on India Government Service** : भारत सरकार के सेवार्थ

**on its face** : from its very appearance [*s. 93, Indian Evidence Act*] देखते ही

**on its merits** : [*s. 11(b), Suits Valuation Act*] उसके गुणागुण के आधार पर

**on leave or vacation** : [*s. 6(1), Expln., Income-tax Act*] छुट्टी या दीर्घावकाश पर

**on like grounds** : [art. 148(1), *Const.*] इन्हीं आधारों पर

**on merits** : गुणागुण के आधार पर

**on or after the..... day** : [art. 6(b)(ii), *Const.*] ..... दिन या उसके पश्चात्

**on parade** : [*s. 39(e), Air Force Act*] परेड पर

**on parole** : [*s. 4(2), Foreigners Act*] परोल पर

**on payment** : संदाय किए जाने पर; [*s. 2(16), Delhi Municipal Corporation Act*] पैसे देकर; भुगतान पर

**on presentment** : [*s. 21, Negotiable Instruments Act*] उपस्थापन पर

**on probation of good conduct** : on a trial or test of good or proper personal behaviour, deportment or mode of action [*s. 360(I), Cr. P.C.*] सदाचरण की परिवीक्षा पर

**on sale or return** : with option to the recipient that he may accept the goods as sold to him or return them to the supplier [*s. 24, Sale of Goods Act*] विक्रय या वापसी के लिए; विक्रय या वापसी पर

**on special cause being shown** : [*s. 31, Registration Act*] विशेष हेतुक दर्शित किया जाने पर

**on the aforesaid discussion** : उपरोक्त विवेचन के आधार पर

**on the books of which he is borne** : [*s. 31(4)(a), Navy Act*] जिसकी पुस्तकों में उसका नाम चढ़ा हुआ है

**on the face of it** : quite apparent [*s. 33(4), Registration Act*] सकृत दर्शनी; प्रत्यक्षतः; देखते ही; प्रत्यक्षतः दिखने वाले

**on the face of the application** : [*Or. 33, r. 7(2), C.P.C.*] आवेदन से देखते ही

**on the face of the instrument** : [*s. 13, Indian Stamp Act*] लिखत के सामने के भाग पर

**on the face of the record** : [*s. 11(4), Metal Corporation of India (Acquisition of Undertaking) Act*] अभियोग को देखते ही

**on the happening of a contingency** : [*s. 120, Companies Act*] आकस्मिकता के घटित होने पर

**on the line of march** : [*s. 10(a), Central Reserve Police Force Act*] प्रगमन पथ पर

**on the march** : [*s. 2(d), Air Force Act*] प्रगमन पर

**on the matter, decision** : विषय पर का विनिश्चय

**on the part of** : की तरफ से; की ओर से; के द्वारा

**on the part of the candidate** : [*s. 100(2)(d), Representation of the People Act, 1951*] अन्यर्थी की तरफ से

**on the part of the lessor, any other act** : [*s. 112, T.P. Act*] पट्टाकर्ता की तरफ से कोई अन्य कार्य

**on the part of workmen** : [*s. 25E(iii), Industrial Disputes Act*] कर्मकारों द्वारा

**on the paternal side or on the maternal side** : [*s. 2, expln. (2)(b), Unit Trust of India Act*] पितृपक्ष का या मातृपक्ष का

**on the reduction of capital** : [*s. 2(22)(d), Income-tax Act*] पूँजी घटाने पर

**on the same facts** : उन्हीं तथ्यों पर

**on the spot** : at the particular place itself [*s. 114, ill. (b), Indian Evidence Act* and *s. 6(2), Manoeuvres, Field Firing and Artillery Practices Act*] घटनास्थल पर

**one or both parents** : [*s. 51(2), Indian Succession Act*] माता-पिता में से एक या दोनों

**one payment, in** : [*Or. 21, r. 48(I), C.P.C.*] एक संदाय में

**one piece of immovable property** : [*s. 11, T.P. Act*] स्थावर संपत्ति का एक टुकड़ा

**one set of costs** : costs incurred in this court इसी न्यायालय का खर्च

**one set of hearing fees** : एक ही सुनवाई की फीस

**one time** : एक बारगी

**one year of upwards** : [*s. 426(1)(a), Companies Act*] एक वर्ष या उससे अधिक

**on your merit** : आपकी योग्यता पर

**onerous** : burdensome; having a legal obligation attached to it [*s. 127, T.P. Act*] दुर्भार

**onerous act** : [*s. 535(1)(c), Companies Act*] दुर्भार कार्य

**onerous conditions** : [*sch., art. III, Foreign Awards (Recognition and Enforcement) Act*] दुर्भार शर्तें

**onerous gift** : [*s. 127, T.P. Act*] दुर्भार दान

**onerous nature** : [*s. 24(1)(e), Air Corporations Act*] दुर्भार प्रकृति; [*s. 15(1)(e), Life Insurance Corporation Act*] दुर्भार प्रकार

**onerous property, disclaimer of** : [*s. 535(1)(a), Companies Act*] दुर्भार संपत्ति पर दावात्याग

**only** : केवल; मात्र

**onslaught of the opponents** : विरोधियों के आक्रमण

**onus of proving** : [*s. 4, Registration of Foreigners Act*] सावित करने का भार

**onward and return journeys** : गमनागमन यात्राएं

**opaque** : अपारदर्शी

**open a case** : मामले का कथन आरंभ करना

**open account** : an account which has not been settled or balanced [*sch., art. 1, Limitation Act*] खुला खाता; खुला हिसाब

**open an account** : to start an account खाता खोलना

**open arrest** : [*s. 2(c), Central Reserve Police Force Act*] खुली गिरफ्तारी

**open cast working** : [*s. 2(1)(j)(iv), Mines Act*] विवृत खनिज

**open court** : a sitting of court at the transactions of which the public are free to be present [*s. 119, Indian Evidence Act* and *art. 145(4) Const.*] खुला न्यायालय

**open delivery** : खुली सुपुर्दी; खुला वितरण

**open-ended equity oriented fund** : [*s. 115T, expln., (b), Income-tax Act*] खुली साधारण शेयरोन्पूँजी निधि

**open general licence** : खुली सामान्य अनुमति

**open line gazetted railway officer** : चालू लाइन राजपत्रित रेल अधिकारी

**open lines** : [*s. 9(1), Glanders and Farcy Act*] खुली लाइनें; चालू लाइनें

**open lines of railway** : रेल की चालू लाइनें

**open market** : [*s. 2(22A)(i), Income-tax Act*] खुला बाजार

**open market, from** : खुली प्रतियोगिता से

**open mutual and current account :** खुला पारस्परिक तथा चालू खाता

**open railway :** [s. 23(1), Indian Railways Act] चालू रेल

**open tender :** खुली निविदा

**open the case :** to make an introductory explanation of the features of the case, the question involved, and the evidence proposed to be adduced मामले का कथन आरंभ करना

**open to inspection :** [s. 10(2), Antiquities and Art Treasures Act] का निरीक्षण कर सकना ; [s. 137(4), Air Force Act] निरीक्षण के लिए खुला होना

**open university :** [title, Indira Gandhi National Open University Act] मुक्त विश्वविद्यालय

**open violence :** [s. 36(5), Representation of the People Act, 1951] खुली हिंसा

**opening and closing figures :** [s. 10 (38), Income tax Act] आरंभिक और अंतिम अंक

**opening balance :** आदि अतिशेष ; आरंभिक अतिशेष

**opening entry :** प्रारंभिक प्रविष्टि

**opening in floor :** [s. 33 (1) factories Act] फर्श में विवर

**opening of the subscription list :** [sch., II, pt. I, item 6, Companies Act] प्रतिश्रुत सूची का खुलना

**opening stock :** आरंभिक स्टॉक

**openly :** खुले तौर पर

**operate :** 1. to take effect प्रवर्तित होना; प्रवर्तन; प्रभाव होना; 2. to be in activity क्रियाशील रहना; 3. to work चलाना

**operate as a discharge :** [s. 110(1), Presidency-towns Insolvency Act] उत्सौचन के रूप में प्रवर्तित होना

**operate as estoppel :** विवंध के रूप में प्रवर्तित होना

**operate as payment :** संदाय हो जाना

**operate as, shall :** का प्रभाव रखेगी

**operate bank account :** बैंक के खाते में धन जमा करना या निकालना; बैंक में खाता चलाना

**operate road transport services :** [s. 19(1)(a), Road Transport Corporations Act] सड़क परिवहन सेवा चलाना

**operate schemes :** [art. 320(2), Const.] स्कीमों का प्रवर्तन करना

**operate to increase :** [s. 93(3), expln. (c)(ii), Income-tax Act] बढ़ाना

**operating :** [s. 132(3)(a), Cr. P.C.] क्रियाशील

**operating agencies :** [s. 21(2), Damodar Valley Corporation Act] प्रचालन संबंधी अभिकरण

**operating centres :** [s. 11, Motor Transport Workers Act] संचालन केंद्र

**operating costs :** प्रचालन लागत

**operating in that area :** [s. 294(6)(c), Companies Act] उस क्षेत्र में काम कर रहे

**operating superintendent :** प्रचालन अधीक्षक

**operation :** 1. the condition of being in force [s. 41, Indian Evidence Act and art. 13(3)(b), Const.] प्रवर्तन ; प्रभाव 2. the act or process of operating प्रचालन; 3. action or movements [s. 3(1)(a), Army Act] संक्रिया; 4. working [s. 2(d), T.P. Act] क्रिया; [s. 12(a), Damodar Valley Corporation Act] कार्यान्वयन; 5. a surgical operation [s. 88, ill., I.P.C.] शल्य क्रिया; शस्त्रकर्म; शल्यकर्म; 6. working to keep running [s. 63A(2)(a), Motor Vehicles Act] चलाना

**operation, long term :** दीर्घकालीन प्रवृत्ति

**operation of a disclaimer :** [s. 67, Presidency-towns Insolvency Act] दावा-त्याग का प्रवर्तन

**operation of any law :** [art. 16(5), Const.] किसी विधि का प्रवर्तन

**operation of economic system :** [preamble, General Insurance Business (Nationalisation) Act] आर्थिक व्यवस्था का चलना

**operation of fund :** निधि की संक्रिया

**operation of any law :** [art. 16(5), Const.] किसी विधि का प्रवर्तन

**operation of law, by :** by the action or working of law [s. 2(d), T.P. Act] विधि की क्रिया द्वारा ; [sch., item 1(8)(a), Indian Stamp Act] विधि के प्रवर्तन द्वारा

**operation of rules :** [s. 5(2)(f), Explosives Act] नियमों का प्रवर्तन

**operation of schemes :** [s. 12(a), Damodar Valley Corporation Act] स्कीमों का कार्यान्वयन

**operation of the legal system :** [art. 39A, Const.] विधिक व्यवस्था इस प्रकार काम करे

**operation of transfer :** [s. 8, T.P. Act] अंतरण का प्रभाव

**operation relating to prospecting :** [s. 35E(5)(a), Income-tax Act] पूर्वोक्त्थान से संबंधित संक्रिया

**operation research :** संक्रिया अनुसंधान

**operation, salvage :** [s. 60(3)(ii), Marine Insurance Act] उद्धारण कार्य

**operational cost :** कार्य व्यय ; परिचालन व्यय

**operational duty :** [s. 10(19), Income-tax Act] संक्रियात्मक कर्तव्य

**operational reasons :** [s. 76A, Indian Railways Act] कार्यचालन संबंधी कारण

**operations are not carried out in India :** [s. 9(1)(i), expln. (a), Income-tax Act] संक्रियाएं भारत में नहीं की जाती हैं

**operations of the company :** कंपनी के कामकाज

**operative :** [s. 123(3), prov., Cr. P.C.] प्रवृत्त; [s. 3(1)(a), Employment Exchanges (Compulsory Notification of Vacancies) Act] संक्रियाकार ; [art. 370(3), Const.] प्रवर्तन में रहना

**operative part :** the operative part of a deed is that portion of it which expresses the effect प्रभावी भाग

**operative part of the judgment :** [s. 353(1)(c), Cr. P.C.] निर्णय का प्रवर्तनशील भाग

**operative telegraphist :** कर्मी तारसेकेतक

**operator :** [s. 14(2)(a), Indian Electricity Act] आपरेटर

**operator, heavy machinery :** भारी मशीनरी आपरेटर

**operator, litho machines :** लिथो मशीन आपरेटर

**operator, mono :** मोनो आपरेटर

**ophthalmologist :** नेत्र विज्ञानी

**ophthalmology :** नेत्र विज्ञान

**opinion :** a view; estimation [s. 95(1), Cr. P.C. and art. 124(3)(c), Const.] राय

**opinion also delivered in open court :** [art. 145(4), Const.] खुले न्यायालय में सुनाई गई राय

**opinion of the controller :** [s. 36(1), Estate Duty Act] नियंत्रक की राय

**opinion of the majority :** the view of the greater or larger number [s. 96(5), Cr. P.C.] बहुसंख्या की राय; [Or. 47, r. 6(2), C.P.C.] बहुमत की राय

**opinion poll :** [s. 65(75a), Finance Act, 1994] मत सर्वेक्षण; मतदान पूर्व सर्वेक्षण

**opinion poll agency :** [s. 65(75b) Finance Act, 1994] मत सर्वेक्षण अभिकरण

**opinion shall prevail :** [s. 12(3), prov. (ii), Copyright Act] राय अभिभावी होगी

**opium agent :** अफीम अभिकर्ता

**opium derivatives :** अफीम के व्युत्पाद

**opium examiner :** अफीम परीक्षक

**opium officer :** अफीम अधिकारी

**opium revenue :** अफीम राजस्व

**opponent** : [s. 21(4), *Trade and Merchandise Marks Act*] विरोधकर्ता ; विरोधी

**opportunism** : अवसरवाद; अवसरवादिता

**opportunity** : chance; occasion [s. 7, *Indian Evidence Act* and art. 39(f), *Const.*] अवसर

**opportunity of being heard** : [s. 107, *Income-tax Act*] सुनवाई का अवसर ; सुने जाने का अवसर

**opportunity of making representation** : [art. 311(2), first prov., *Const.*] अभ्यावेदन करने का अवसर

**opportunity of showing** : दर्शित करने का अवसर

**opposed to** : set against [s. 6(h), *T.P. Act*] के प्रतिकूल; [s. 25, *T.P. Act*] के विरुद्ध

**opposed to public policy** : [s. 25, *T.P. Act*] लोकनीति के विरुद्ध

**opposite party** : [Or. 9, r. 9(2), *C.P.C.J*] विरोधी पक्षकार

**opposition leader** : विपक्ष का नेता; विरोधी दल का नेता; विपक्ष नेता

**opposition proceedings** : [s. 64(2), *Trade and Merchandise Marks Act*] विरोध की कार्यवाहियाँ

**oppress any person** : [s. 64(a), *Army Act*] किसी व्यक्ति को सताना

**oppressed** : [s. 7(j), *Assam Rifles Act*] सताया गया

**oppression** : [s. 408(1), *Companies Act*] अन्यायपूर्ण आचरण

**oppressive** : unjustly severe, rigorous or harsh [s. 397, *Companies Act*] अन्यायपूर्ण ; [Or. 11, r. 7, *C.P.C.J*] पीड़ा पहुंचाने वाला

**optician** : चश्मासाज

**opticist** : दृष्टि विज्ञानी

**optimum utilisation** : [preamble, *Coal Mines (Taking Over of Management) Act*] अधिकतम उपयोग

**option** : power or liberty of choosing [s. 2(i), *Indian Contract Act*] विकल्प; a right to buy or sell designated securities or commodities at a specified price during the period of the contract; a purchase of a put or call विकल्प करार

**option, assessee has once exercised the** : [s. 3(4), *Income-tax Act*] निर्धारिती ने विकल्प का प्रयोग एक बार कर लिया है

**option in goods** : [s. 19(1), *Forward Contracts (Regulation) Act*] माल विकल्प करार

**option in security** : [s. 2(d), *Securities Contracts (Regulation) Act*] प्रतिभूति विकल्प करार

**option of, at the** : according to the choice or liberty [s. 37, *Indian Partnership Act*] के विकल्प पर

**option of the assessee** : [s. 50(2), *Income-tax Act*] निर्धारिती का विकल्प

**optional** : not compulsory or obligatory; let to the discretion of one concerned [s. 32, *Registration Act*] वैकल्पिक

**oral account** : an oral report or description [s. 63(5), *Indian Evidence Act*] मौखिक वृत्तांत

**oral admission** : an admission made orally [s. 22, *Indian Evidence Act*] मौखिक स्वीकृति

**oral agreement** : an unwritten agreement [s. 92, *Indian Evidence Act* and s. 107, *T.P. Act*] मौखिक करार

**oral consultation** : मौखिक परामर्श

**oral cross-examination of a witness** : [Or. 11, r. 1, prov., *C.P.C.J*] साक्षी की मौखिक प्रतिपरीक्षा

**oral evidence** : evidence that is given orally [ss. 3, 59 and 60, *Indian Evidence Act*] मौखिक साक्ष्य

**oral evidence of general character** : [s. 119(1), *Navy Act*] साधारण शील विषयक मौखिक साक्ष्य

**oral examination of party** : [Or. 10, r. 2, *C.P.C.J*] पक्षकार की मौखिक परीक्षा

**oral transfer** : [s. 9, *T.P. Act*] मौखिक अंतरण

**orally** : verbally [s. 108(1)(i), *Cr. P.C.J*] मौखिक रूप से

**orally examine** : to take the oral statement of a witness मौखिक परीक्षा करना

**orchardist** : फलोद्यानी

**ordian** : [preamble, *Bombay High Court (Letters Patent) Act*] आदेश करना

**order** : 1. an authoritative direction, injunction, mandate; a decision of a court or judge made or entered in writing [s. 2(14), *C.P.C. and art. 13(3)(a), Const.*] आदेश; 2. sequence, succession of acts or events [s. 3(2), ill. (a), *Indian Evidence Act*] क्रम; 3. public quiet; freedom from disturbance [s. 21, fourthly, *I.P.C. and art. 212(2), Const.*] व्यवस्था; 4. a religious society or fraternity living under a rule [s. 13(1)(vi), *Hindu Marriage Act*] पंथ; 5. to give order [s. 50, ill. (a), *Indian Contract Act*] आदेश देना

**order, alphabetical** : वर्णक्रम

**order, apparent** : [sch., art. 3(c), *Indian Carriage of Goods by Sea Act*] दृश्यमान अवस्था

**order capable of execution** : [s. 2(10), *C.P.C.J*] निष्पादन योग्य आदेश

**order, conditional** : [s. 123(6), *Cr. P.C.J*] सशर्त आदेश

**order confirming the injunction** : [s. 30(9), *Industrial Finance Corporation Act*] व्यादेश को विघटित करने वाला आदेश

**order, consequential** : [s. 386(e), *Cr. P.C.J*] पारिणामिक आदेश

**order contingent upon the decision** : [Or. 46, r. 2, *C.P.C.J*] विनिश्चय पर समाप्ति आदेश

**order dissolving the injunction** : [s. 30(9), *Industrial Finance Corporation Act*] व्यादेश को विघटित करने वाला आदेश

**order for contribution** : [s. 50(3), prov., *Children Act*] अभिदाय के लिए आदेश

**order for conveyance** : [s. 57(b), *T.P. Act*] हस्तांतरण आदेश

**order for delivery of goods** : [s. 137, *expln., T.P. Act*] माल के परिदान के लिए आदेश

**order for discovery** : [s. 33, *Arbitration Act*] प्रकटीकरण के लिए आदेश

**order for issuing the commission** : [s. 76(2), *C.P.C.J*] कमीशन निकालने के लिए आदेश

**order for maintenance** : [s. 125, *Cr. P.C.J*] भरणपोषण के लिए आदेश

**order for security** : [s. 94(a), *C.P.C.J*] प्रतिभूति के लिए आदेश

**order for the payment of money** : [sch. I, item 44, *Indian Stamp Act*] धनराशि के दिए जाने के लिए आदेश

**order having the force of a decree** : डिक्री के बल वाला आदेश

**order in council** : an order having the full force of law that is issued by the British Monarch acting by and with the advice of the Privy Council or by Governor General [s. 3(29), *General Clauses Act and art. 147, Const.*] सपरिषद आदेश ; [s. 3, *Berar Laws Act*] आर्डर इन काउंसिल

**order in writing** : [s. 55(1), *Cr. P.C.J*] लिखित आदेश

**order, incidental** : [s. 386(e), *Cr. P.C.J*] आनुषंगिक आदेश

**order into arrest** : [s. 42, *Army Act*] गिरफ्तारी का आदेश देना

**order is passed, before** : आदेश पारित किए जाने के पूर्व

**order, issuing an** : आदेश निकालना; आदेश जारी करना

**order, making an** : आदेश करना

**order, military receivable** : सेना प्राप्य आदेश

**order of a general nature** : [s. 3(5)(a), *Essential Commodities Act*] सामान्य प्रकार का आदेश

**order of abatement** : [s. 97(2)(r), *C.P.C.J*] उपशमन आदेश

**order of acquittal** : [s. 378(5), *Cr. P.C. and art. 134(1)(a), Const.*] दोषमुक्ति का आदेश

**order of adjudication** : [s. 27(2), *Provincial Insolvency Act*] न्यायनिर्णयन का आदेश

**order of annulment** : [s. 101A, *Presidency-towns Insolvency Act*] बातिल करने का आदेश; बातिलीकरण आदेश

**order of appropriation** : विनियोजनक्रम

**order of attachment** : [s. 10(c), *Provincial Insolvency Act*] कुर्की का आदेश

**order of commitment** : the order by a magistrate sending up the accused to be tried by the court of sessions सुपुर्दगी का आदेश

**order of confirmation** : [s. 368(c), prov., Cr. P.C.] पुष्टि का आदेश

**order of discharge** : an order letting off the accused in a warrant case before the charge is framed [s. 123(5), Cr. P.C.] उन्मोचन का आदेश

**order of dismissal** : 1. an order of rejection [s. 2(2)(b), C.P.C.] खारिज करने का आदेश; 2. an order dismissing a person from his post पदच्युति का आदेश

**order of eviction** : [s. 5(1), *Public Premises (Eviction of Unauthorised Occupants) Act*] बेदखली का आदेश

**order of forfeiture** : the order for deprivation of a person of his property as a penalty for some act or omission सम्पहरण का आदेश

**order of merit** : योग्यताक्रम

**order of moratorium** : [s. 12, *Deposit Insurance and Credit Guarantee Corporation Act*] अधिस्थगन आदेश

**order of nature** : [s. 377, I.P.C.] प्रकृति की व्यवस्था

**order of performance** : the sequence or succession of the accomplishment or carrying out or doing of any action or work [s. 52, *Indian Contract Act*] पालन का क्रम

**order of postponement** : मुल्तवी का आदेश

**order of preference** : अधिमान-क्रम

**order of reference** : निर्देश का आदेश

**order of release** : the order for setting free some person or property [s. 442(1), Cr. P.C.] छोड़े जाने का आदेश; छोड़ने का आदेश

**order of remand** : an order sending back the accused to custody; an order passed by a superior court of sending back the case to the lower court with certain directions for retrial प्रतिप्रेषण का आदेश (रिमांड आदेश)

**order of removal** : [s. 153, *Navy Act*] अपसारण का आदेश; अपसारण आदेश; [s. 51(3), *Damodar Valley Corporation Act*] हटाएं जाने का आदेश

**order of substitution** : [s. 11A, *Indian Lunacy Act*] प्रतिस्थापन आदेश

**order of time, in** : [s. 61, *Indian Contract Act*] समय क्रमानुसार

**order of transfer** : [s. 24(2), C.P.C.] अंतरण का आदेश

**order of withdrawal** : वापसी का आदेश

**order or writ** : [art. 139, Const.] आदेश या रिट

**order, original** : the primary or initial or first order [s. 123(7), Cr. P.C.] मूल आदेश

**order, payable to** : आदेशानुसार संदेय

**order prejudicial to the assessee** : [s. 17(1), *Companies (Profits Surplus Act)*] निर्धारिति पर प्रतिकूल प्रभाव डालने वाला आदेश

**order prohibiting interference** : [s. 147(3), Cr. P.C.] हस्तक्षेप का प्रतिपेद करने का आदेश

**order, pronouncing an** : आदेश सुनाना

**order reducing or waiving the penalty** : [s. 18(2A)(ii)(c), prov. Wealth-tax Act] शास्ति घटाने या अधित्यजन का आदेश

**order, religious** : a religious society or fraternity living under a rule [s. 13(vi), *Hindu Marriage Act*] धार्मिक पंथ

**order, standing** : an instruction or prescribed procedure in force permanently or until specifically changed or cancelled स्थायी आदेश

**order to be dispensed** : निरक्षित करने के लिए आदेश देना

**order to pay** : [s. 5, *Negotiable Instruments Act*] संदाय करने का आदेश

**order to set the dismissal aside** : [Or. 9, r. 9(1), C.P.C.] खारिजी को अपास्त करने का आदेश

**ordered and decreed** : [1st sch., app. D, form No. 3A(2), C.P.C.] आदिष्ट और डिक्रीत

**orderly** : अर्दली

**orderly government** : [IVth sch., art. 64, *Geneva Conventions Act*] व्यवस्थित शासन

**ordinance** : ordinance promulgated by the President of India or the Governor of any State when the legislature is not in session; a class of delegated legislation [art. 13(3)(a), Const.] अध्यादेश (आडिनेंस)

**ordinarily** : आम तौर से; मामूली तौर से; साधारणतया

**ordinarily employed, processes** : [s. 2(1)(b), *Income-tax Act*] आम तौर से प्रयोग में लाई गई प्रक्रियाएं

**ordinarily resident** : साधारणतया निवासी; [art. 5(c), Const.] मामूली तौर से निवासी

**ordinarily resident in India** : [s. 5(1)(a), *Citizenship Act*] भारत में मामूली तौर से निवासी

**ordinarily resides or carries on business or personally works for gain** : [Or. 5, r. 17, C.P.C.] मामूली तौर से निवास करता है या कारबार करता है या अभिलाभ के लिए स्वयं काम करता है

**ordinary** : of the usual kind; common [s. 55(1)(a), T.P. Act] मामूली; सामान्य; साधारण

**ordinary and additional powers** : regular or normal or usual as well as extra right or ability of doing something मामूली और अतिरिक्त शक्तियां

**ordinary article of commerce** : [s. 10, expln. (ii)(a), *Specific Relief Act*] मामूली वाणिज्य वस्तु

**ordinary avocations of life** : [s. 38, *Defence and Internal Security of India Act*] जीवन के सामान्य कार्य

**ordinary commercial shipments** : [sch., art. VI, *Indian Carriage of Goods by Sea Act*] सामान्य वाणिज्यिक लदान; सामान्य वाणिज्यिक पोत लदान

**ordinary contingent bill** : मामूली आकस्मिक बिल

**ordinary course** : the usual or routine course [s. 26, *Indian Partnership Act*] मामूली अनुक्रम

**ordinary course of business** : the usual course and routine of business कारबार का मामूली अनुक्रम; कारबार का साधारण अनुक्रम

**ordinary course of business of mercantile agent** : [s. 178, *Indian Contract Act*] वाणिज्यिक अभिकर्ता के कारबार का मामूली अनुक्रम

**ordinary course of dealing** : [s. 187, *Indian Contract Act*] व्यवहार का मामूली अनुक्रम

**ordinary course of management** : [s. 65A(2), T.P. Act] प्रबंध का मामूली अनुक्रम

**ordinary course of official duty** : [s. 76, expln., *Indian Evidence Act*] पदीय कर्तव्य का मामूली अनुक्रम

**ordinary course of post, in the** : [s. 63, Cr. P.C.] डाक के साधारण रूप से

**ordinary custom** : [s. 190, *Indian Contract Act*] मामूली रूढ़ि

**ordinary diligence** : [s. 19, excep., *Indian Contract Act*] मामूली तत्परता

**ordinary expectation of mankind** : [s. 5, *Negotiable Instruments Act*] मामूली मानवीय प्रत्याशा

**ordinary general meeting** : [s. 5, *Bengal Bonded Warehouse Association Act*] सामान्य साधारण अधिवेशन

**ordinary jurisdiction** : jurisdiction as opposed to special or particular jurisdiction मामूली अधिकारित

**ordinary line of high water at monsoon tides** : [s. 8, *Shore Nuisances (Bombay and Kolaba) Act*] मानसून ज्वार पर उच्चतम-ज्वार की सामान्य रेखा

**ordinary or high tides** : सामान्य या ऊँचे ज्वार

**ordinary original criminal jurisdiction** : मामूली आरंभिक दांडिक अधिकारिता

**ordinary passport** : [s. 4(1), *Passports Act*] साधारण पासपोर्ट

**ordinary powers** : मामूली शक्तियां

**ordinary prudence, of** : [s. 15, *Indian Trusts Act*] मामूली प्रज्ञा वाला

**ordinary pursuits** : मामूली कामकाज

**ordinary rates of wages** : [s. 59(3), *Factories Act*] मजदूरी की मामूली दरें

**ordinary residence** : the place of usual abode [Or. 3, r. 5, C.P.C.] स्थान जहां कोई मामूली तौर से निवास करता है

**ordinary shares** : मामूली शेयर; मामूली अंश

**ordinary signification** : [s. 9(d), *Trade and Merchandise Marks Act*] सामान्य अर्थ

**ordinary sittings** : [s. 27(2), *Children Act*] बैठकें मामूली तौर पर होना

**ordinary tribunal** : मामूली अधिकरण

**ordnance** : military supplies including weapons, ammunition, combat vehicles and the necessary maintenance tools and equipment आर्ड्नेंस

**ordnance officer** : आर्ड्नेंस ऑफिसर

**ore** : unwrought metal [s. 19, ill. (d), *Indian Contract Act*] अयस्क

**organic or inorganic** : [s. 2(1), *Oil Industry (Development) Act*] कार्बनिक या अकार्बनिक

**organisation** : संगठन; गठन

**organisation and method** : संगठन और रीति

**organisation and methods division** : संगठन और पद्धति प्रभाग

**organisation of agriculture and animal husbandry** : [art. 48, margin, *Constit. J*] कृषि और पशुपालन का संगठन

**organisation of village panchayats** : [art. 40, margin, *Constit.*] ग्राम पंचायतों का संगठन

**organise** : संचालित करना; संगठन करना; आयोजन करना; आयोजित करना

**organised people** : [art. 51(c), *Constit.*] संगठित लोग

**organised resistances movements** : [1st sch., art. 13(2), *Geneva Conventions Act*] संगठित प्रतिरोध आंदोलन

**organised traffic in women and children** : स्त्रियों और बच्चों का संगठित दुर्घापार

**organiser** : आयोजक; संगठक

**organs of international bodies** : अंतर्राष्ट्रीय निकायों के अंग

**organs of State** : राज्य के अंग

**oriental ultimate mortality table** : [sch. I, pt. B, para 4(b)(i), *Life Insurance Act*] ओरियंटल परम मरण सारणी

**orientation** : adjustment, position or aspect with respect to anything; determination of one's "hearing" or true position in relation to circumstances, ideas etc. अभिसंस्करण; अभिविन्यास

**orientation and study centre** : अभिविन्यास और अध्ययन केंद्र

**origin** : 1. beginning; source [s. 90, *expln., Indian Evidence Act*] उद्भव;उद्भव 2. constituting the product or model from which copies are made; that which existed at first or has existed from the first; constituting a source, beginning or first reliance मूल

**origin, certificate of** : [sch., pt. 1, item 17, *Commercial Documents Evidence Act*] मूलस्थान का प्रमाणपत्र; उद्भव का प्रमाणपत्र

**origin, domicile of** : [s. 7, *Indian Succession Act*] मूल अधिवास

**origin, legitimate** : an origin which is in accordance with law [s. 90, *expln., Indian Evidence Act*] विधिसम्मत उद्भव; आरंभ से ही वैध

**original** : 1. initial [s. 105(1), *C.P.C. and art. 131, Constit.*] आरंभिक; 2. constituting the source [s. 108, *C.P.C.J*] मूल; असल

**original agent** : मूल अभिकर्ता

**original appropriation** : मूल विनियोजन

**original assignor** : a person who originally makes an assignment [Or. 21, r. 18(2), *C.P.C.J*] मूल समनुदेशक

**original bond** : मूल बंधपत्र

**original buyer** : [s. 54(3), *Sale of Goods Act*] मूल क्रेता

**original capital** : [s. 5(1), *Food Corporations Act*] आरंभिक पूँजी

**original charge** : [s. 216(3), *Cr. P.C.J*] मूल आरोप

**original civil jurisdiction** : [s. 3(17), *General Clauses Act*] आरंभिक सिविल अधिकारिता

**original claim** : [Or. 8, r. 6(2), *C.P.C.*] मूल दावा

**original contract** : [s. 62, *Indian Contract Act*] मूल संविदा

**original copy** : मूल प्रति

**original copy, received** : रसीद वाली मूल प्रति

**original credit** : प्रारंभिक जमा

**original criminal jurisdiction** : आरंभिक दांडिक अधिकारिता

**original debit** : प्रारंभिक जामे

**original decree** : [s. 29(2), *Registration Act*] मूल डिक्री

**original defendant** : मूल प्रतिवादी

**original director** : [s. 313(1), *Companies Act*] मूल निदेशक

**original draft** : मूल प्रारूप

**original entries** : प्रारंभिक प्रविष्टियां

**original goods** : [s. 29(3), *State Financial Corporations Act*] मूल भाल

**original grant** : प्रारंभिक अनुदान

**original incumbent** : मूल पदधारी

**original informant** : मूलतः इतिला देने वाला

**original instrument** : [s. 184(5), prov., *Income-tax Act*] मूल लिखत

**original judgment** : [s. 364, *Cr. P.C.J*] मूल निर्णय

**original jurisdiction** : the jurisdiction of first instance; the authority of a court to take cognizance of a controversy at the inception of legal proceedings thereon [s. 193, *Cr.P.C. and art. 131, Constit.*] आरंभिक अधिकारिता

**original jurisdiction, court of** : a court of first instance आरंभिक अधिकारिता वाला न्यायालय

**original jurisdiction of the Supreme Court** : [art. 131, margin, *Constit.*] उच्चतम न्यायालय की आरंभिक अधिकारिता

**original meeting** : [s. 165(8), *Companies Act*] मूल अधिवेशन

**original mortgagee** : [1st sch., app. D, form No. 11, *C.P.C.J*] मूल बंधकदार

**original offence** : [s. 360(8), *Cr. P.C.*] मूल अपराध

**original or appellate jurisdiction** : [s. 105(1), *C.P.C.J*] आरंभिक या आपीली अधिकारिता

**original order** : [s. 123(7), *Cr. P.C.J*] मूल आदेश

**original plaintiff** : [Or. 35, r. 4(3)(c), *C.P.C.J*] मूल वादी

**original poll** : [s. 58(3), *Representation of the People Act, 1951*] मूल भतदान

**original security** : मूल प्रतिभूति

**original seller** : मूल विक्रेता

**original shape** : [s. 5(b)(ii), *Rulers of Indian States (Abolition of Privileges) Act*] मूल आकार

**original side** : मूल शाखा ; [s. 3, margin, *Court-fees Act*] आरंभिक शाखा

**original state** : [s. 24, ill. (a), *Indian Easements Act*] मूल स्थिति

**original suit** : the suit at the first instance [Or. 41, r. 10(1), C.P.C.] मूल वाद

**original summons** : a summons issued in the first place [Or. 5, r. 16 and app. B, form No. 11(3), C.P.C.] मूल समन

**original text** : मूल पाठ

**original trial** : मूल विचारण

**original will** : [s. 45(2), *Registration Act*] मूल विल

**original works** : मौलिक संकर्म

**originally** : in the first place [s. 227, I.P.C.] मूलतः ; आरंभतः

**originally instituted** : [s. 25(2), C.P.C.] मूलतः संस्थित

**originally reserved** : [s. 22, *Estate Duty Act*] आरंभतः आरक्षित

**originate** : [art. 107(1), *Const.*] आरंभ होना

**originating accounts office** : प्रारंभकर्ता लेखा कार्यालय

**originating accounts officer** : प्रारंभकर्ता लेखा अधिकारी

**originating summons** : [s. 128(2)(g), C.P.C.] ओरिजिनेटिंग समन

**originator** : create, bring about, give birth to, conceive, start, introduce, establish, invent [s. 2(za) *Information Technology Act*] प्रवर्तक

**ornamented** : [s. 2(2)(i)(c), *Contract Labour (Regulation and Abolition) Act*] अलंकृत

**ornamenting** : [s. 2(k)(i), *Factories Act*] अलंकरण ; [s. 3(f), *Drugs and Cosmetics Act*] अलंकृत करना

**ornaments** : [preamble, *Gold (Control) Act*] आभूषण ; अलंकार

**orphan** : [s. 2(o)(ii), *Children Act*] अनाथ

**orthopedics** : [1st sch., *Indian Medical Council Act*] विकलांग विद्या

**ostensible** : apparent; merely professed, pretended; often opposed to actual or real दृश्यमान

**ostensible means of subsistence** : [s. 2(l)(ii), *Children Act*] जीवन-निवाह के दृश्यमान साधन

**ostensible owner** : one, who holds himself out as an owner but is not really so [s. 41, T.P. *Act*] दृश्यमान स्वामी

**ostensibly** : to all outward appearances [s. 58(c), T.P. *Act*] दृश्यतः

**ostensibly procure** : [s. 44, *Children Act*] दृश्यमानतः उपाप्त करना

**ostensibly sold** : [s. 66(2), C.P.C.] दृश्यत बेची गई ; [2nd sch., item 7(2), *Income-tax Act*] दृश्यतः विक्रय की गई

**ostracism, social** : exclusion from society or common privileges [s. 123(2)(a)(i), *Representation of the People Act, 1951*] सामाजिक बहिष्कार

**other administrative services** : अन्य प्रशासनिक सेवाएं

**other general economic services** : अन्य सामान्य आर्थिक सेवाएं

**other non-tax revenue** : अन्य कर-भिन्न राजस्व

**other persons on board such vessels** : ऐसे जलयानों पर सवार अन्य व्यक्ति

**other provision as to Ministers** : [art. 75, margin, *Const.*] मंत्रियों के बारे में अन्य उपबंध

**other similar practices, resort to** : ऐसे ही अन्य कार्य करना; ऐसे ही अन्य व्यवहार करना ; ऐसे ही अन्य कार्यों का अवलंब लेना

**other social and community services** : अन्य सामाजिक और सामुदायिक सेवाएं

**other taxes and duties on commodities and services** : वस्तुओं और सेवाओं पर अन्य कर और शुल्क

**other than** : से भिन्न

**otherwise** : in other manner; in another case; in other circumstances से अन्यथा ; के बिना

**otherwise affect** : [s. 4(1), C.P.C.] अन्यथा प्रभाव डालना

**otherwise than for adequate consideration** : [s. 64(2), *Income-tax Act*] पर्याप्त प्रतिफल के बिना

**otherwise than in a clerical capacity** : लिपिकीय हैसियत से भिन्न हैसियत में

**otherwise than on a police report** : पुलिस रिपोर्ट पर से अन्यथा

**otherwise than under further contingencies** : [s. 34, *Indian Contract Act*] उत्तरभावी आकस्मिकताओं के बिना

**otherwise transferred** : [s. 17(2)(iii), *Registration Act*] अन्यथा अंतरित

**otiose** : having no practical result; sterile; nugatory निरर्थक; बेकार

**oto-rhino-laryngology** : [1st sch., *Indian Medical Council Act*] कर्ण, नासा, कंठ विज्ञान

**out agency** : office or department of a railway outside the city or town [s. 4(3), *Railway Passenger Fares Act*] बाहरी अभिकरण

**out of date** : पुराना ; अप्रचलित

**out of order** : खराब ; चालू नहीं

**out of place** : अप्रासंगिक

**out of pocket expenses** : जेब से किए गए व्यय; जेब से किए गए खर्च; वास्तविक व्यय

**out of stock** : स्टाक में नहीं

**out of turn allotment** : बिना पारी आवंटन

**out of turn promotion** : बिना पारी पदान्वति; बिना पारी प्रोन्नति

**outbreak** : 1. a sudden rise in the incidence of disease especially to epidemic or near epidemic proportions [s. 3(l)(iii), *Local Authorities Loans Act*] प्रादुर्भाव ; 2. a sudden or violent breaking out of activity; bursting forth विप्लव ; विद्रोह ; हंगामा

**outbreak of hostilities** : [s. 17(2)(r), *Naval and Aircraft Prize Act*] संघर्ष का प्रारंभ; [1st sch., art. 23, *Geneva Conventions Act*] संघर्ष छिड़ जाना

**outbuilding** : a building separate from but accessory to a main house [s. 2(1)(c), *Prov., Income-tax Act*] बाह्य भवन

**outdoor caterer** : [s. 65(76a), *Finance Act, 1994*] बाह्य खानपान प्रबन्धक

**outdoor patients department** : बाहरी रोगी विभाग ; बाह्य रोगी विभाग

**outhouse** : a house or building belonging to and adjoining, and subsidiary to, a dwelling house [s. 445, *expln., I.P.C.*] उपगृह

**outer door** : बाह्य द्वार; बाहरी द्वार; बाहरी दरवाजा

**outer foil** : बाह्य पर्ण

**outfit allowance** : an allowance for fitting or equipping सज्जा भत्ता

**outgoing** : going outward; departing [s. 349(4)(j), *Companies Act*] बाहर जाने वाला; a person who is laying down an office पदावरोही; पद छोड़ने वाला

**outgoing files** : जाने वाली फाइलें; निर्गमी फाइलें

**outgoing member** : पद छोड़ने वाला सदस्य; पदावरोही सदस्य

**outgoing objection statement** : जावक आपत्ति विवरण; निर्गमी आपत्ति विवरण

**outgoing partner** : [s. 36(1), *Indian Partnership Act*] बाहर जाने वाला भागीदार ; भागीदारी से अलग होने वाला भागीदार

**outgoing President** : [s. 4(3), *Presidential and Vice-Presidential Elections Act*] पदावरोही राष्ट्रपति

**outgoings** : outlay; expense; charge [s. 69A(8)(i), T.P. *Act*] निर्गम

**outlay** : something that is laid out [s. 24, seventh, *Land Acquisition Act*] लागत ; परिव्यय

**outlay, capital** : पूँजी परिव्यय

**outlet** : [s. 57(k), *Mines Act*] निकास; [s. 340(b), I.P.C.] बाहर जाने का द्वार

**outlet for sewage** : [s. 25(4)(a), *Water (Prevention and Control of Pollution) Act*] बहिनाव का निकास

**outlying station** : दूरस्थ स्टेशन

**outmoded law** : गतप्रयोग विधि

**outpost** : the post or station of detachment [s. 2(1), *Assam Rifles Act*] चौकी

**output** : 1. something that is put out or produced [s. 57(t), *Mines Act*] उत्पाद; उत्पादन; 2. [s. 2(i), *Information Technology Act*] निर्माण

**output bonus** : [s. 13(2), *Apprentices Act*] उत्पादन बोनस

**outrage modesty** : to flagrantly infringe modesty (of another) [s. 354, *I.P.C.J*] लज्जा भंग करना

**outraging the religious feelings** : [s. 295A, *I.P.C.J*] धार्मिक भावनाओं को आहत करना

**outside of wagon** : [s. 53(4), *Indian Railways Act*] वैगन का बाहरी भाग

**outside the normal scope** : सामान्य परिधि से बाहर

**outside wedlock** : [s. 25(3), *Hindu Marriage Act*] विवाह बाह्य; विवाह किए बिना

**outstanding** : 1. uncollected; unpaid; unsettled [*1st sch., app. D, form No. 17(9), C.P.C.J*] परादेय; बकाया; 2. standing out [s. 2(o), *Unit Trust of India Act*] विद्यमान; 3. prominent उत्कृष्ट; प्रमुख; प्रतिभासाली

**outstanding balance** : परादेय शेष

**outstanding book debts** : unpaid debts recorded in a book of account [*1st sch., app. D, form No. 21, C.P.C.J*] बही-खाते के अनुसार ऋण; बही-खाते के अनुसार बकाया-ऋण

**outstanding claim** : a claim that has not been settled or that remains unpaid परादेय दावा; बकाया दावा

**outstanding debt** : [s. 12, *Indian Trusts Act*] परादेय ऋण

**outstanding demand** : [s. 225(4), *Income-tax Act*] परादेय मांग

**outstanding expenses** : बकाया व्यय; अदत्त व्यय

**outstanding for the time being** : standing out at the time [s. 2(o), *Unit Trust of India Act*] तत्समय विद्यमान

**outstanding income** : अप्राप्त आय

**outstanding liabilities** : बकाया दायित्व; परादेय दायित्व; विद्यमान दायित्व

**outstanding liabilities for expenses** : खर्च का बकाया दायित्व

**outstanding liability** : [s. 30(3), *Industrial Finance Corporation Act*] परादेय दायित्व; बकाया दायित्व; विद्यमान दायित्व

**outstanding loan** : [s. 8(2), *Indian Stamp Act*] बकाया उधार

**outstanding movable property** : [*app. D, form No. 17(9), C.P.C.J*] परादेय जंगम संपत्ति

**outstanding premium** : बकाया श्रीमियम्

**outstanding student** : प्रतिभासाली छात्र

**outstation** : बाह्यस्थान

**outstation bank** : अन्यत्रिक बैंक

**outstation cheque** : बाहरी चैक

**out-turn accounts** : उत्पादन-मात्रा लेखे

**out-turn, normal** : सामान्य उत्पादन-मात्रा; सामान्य कार्य मात्रा

**out-turn statement of manufacture** : विनिर्माण-मात्रा विवरण

**outward** : जावक

**outward invoice** : जावक बीजक

**outward journey** : जावक यात्रा

**outward or inward traverse** : [s. 25, *Factories Act*] बाहरी या भीतरी आरपार गमन पथ

**outward register** : जावक रजिस्टर

**outward returns** : जावक वापसियां

**outward settlement account** : जावक परिशोधन लेखा

**outward traffic** : जावक यातायात

**outwork** : outside work [s. 18(2), *Minimum Wages Act*] बाह्य कर्म

**outworker** : a worker who works outside [s. 2(i), *Minimum Wages Act*] बाह्य कर्मकार

**over absorbed overhead** : अवयव शोधित अधिन्यय

**over age** : अधिक आयु

**over and above the bank rate** : बैंक दर से अधिक

**over and above the sum actually assured** : [s. 80C(3), *expln. (ii), Income-tax Act*] वस्तुतः बीमाकृत राशि से अधिक

**over, bequest** : [s. 131, margin, *Indian Succession Act*] परवर्ती वसीयत

**over drive** : [s. 11(a), *Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960*] (उस पर सवारी करके उसे) अत्यधिक हाँकना ; [s. 9, *Stage Carriages Act*] (सामर्थ्य से) अधिक हाँकना

**over due** : unpaid after the proper assigned time of payment [s. 45A, *Negotiable Instruments Act*] अतिशोध्य

**over due bill of exchange** : [s. 136, ill., *Indian Contract Act*] अतिशोध्य विनिमय-पत्र

**over estimate** : अधिप्राकलन; अधिक अनुमान; अधिक आंकना

**over, gift** : [s. 131 margin, *Indian Succession Act*] परवर्ती दान

**overall** : समस्त; समग्र; कुल; संपूर्ण

**overall dimensions** : [s. 39(5), *Motor Vehicles Act*] संपूर्ण आकार

**overall performance audit** : व्यापक निष्पादन संपरीक्षा

**overall responsibility** : संपूर्ण दायित्व

**overawe** : to keep in awe by superior influence [s. 121A, *I.P.C.J*] आरंकित करना

**overboard, thrown** : बाहर फैक दिया गया

**overcharge** : अधिक प्रभार; प्रभाराधिक्य

**overcome, be** : [s. 36(1), *Factories Act*] अधिभूत होना

**overcrowding** : [s. 3(c), *Prevention of Cruelty to Animals Act, 1890*] अतिभरण ; [s. 16, *Factories Act*] अतिभीड़

**overdraft** : the action of overdrawing an account; the amount by which a draft exceeds the balance against which it is drawn [s. 133, ill. (a), *Indian Contract Act*] ओवरड्राफ्ट

**overdraw** : to draw cheques upon (a bank account) in excess of the deposit balance of the drawer [s. 133, ill. (a), *Indian Contract Act*] ओवरड्राफ्ट करना ; अध्यादान करना

**overdrawn** : cheques drawn upon a bank account in excess of the deposit balance of the drawer अध्यादान

**overhang** : [s. 110(1)(a), *Motor Vehicles Act*] प्रलंब

**overhaul** : ओवरहाल करना; मरम्मत करना

**overhaul and maintenance of aircraft** : [s. 38, *Air Corporations Act*] वायुयान का ओवरहाल और अनुरक्षण

**overhead and general charge** : [s. 33(2), *Damodar Valley Corporation Act*] ऊपरी खर्च और साधारण प्रभार

**overhead charge** : ऊपरी खर्च

**overhead efficiency variance** : अधिक्य क्षमता विभेद

**overhead expenses** : those general charges or expenses in a business which cannot be charged upon as belonging exclusively to any particular part of the work or product (e.g. rent, taxes, etc.) [2nd sch., item 6(e), *Payment of Bonus Act*] उपरिव्यय

**overhead line** : [s. 2(f), *Indian Electricity Act*] शिरोपरि लाइन

**overlapping** : 1. to lap over ; to overlie partially व्यापी ; 2. to cover and extend beyond अतिव्याप्ति

**overlapping shift** : [s. 58, *Factories Act*] परस्परव्यापी पारी

**overlapping time scale** : अतिव्यापी समयमान

**overloading of wagon** : [s. 77A(3), *Indian Railways Act*] वैगन की अतिभराई

**overlook** : to take no cognizance; to fail to take into account  
अनवेक्षा करना

**overpaid** : अतिदत्त; [Or. 34, r. 9, margin, C.P.C.] अतिसंदेत्त

**overpass** : over crossing [s. 11(2)(f), *Delhi Urban Art Commission Act*] ऊपरी पारमार्ग

**overpayment** : payment in excess of what is due [s. 7(2)(f), *Payment of Wages Act*] अति संदाय

**override** : 1. to ride too much or too hard [s. 11(a), *Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960*] अत्यधिक सवारी करना; सवारी करके अत्यधिक हाँकना; 2. to dominate or prevail over [s. 460(2), *Companies Act*] अभिभावी होना; अध्यारोही होना; to pay a commission to (as a general agent or sales manager) on sales made by subordinates अधिभावी (कमीशन) देना

**overriding** : subordinating all others to itself [s. 4, *Hindu Adoptions and Maintenance Act*] अध्यारोही; अभिभावी

**overriding commission** : commission paid in addition to regular compensation [sch. III, *Life Insurance Corporation Act*] अभिभावी कमीशन

**overriding effect** : अध्यारोही प्रभाव

**overrule** : 1. to set aside (a previous action or decision) [s. 404, Cr. P.C.] उलटना ; विरुद्ध व्यवस्था देना ; 2. to decide or rule against विरुद्ध निर्णय देना ; [s. 111(5), *Navy Act*] नामंजूर करना

**overrule the plea** : अभिवाकृ को नामंजूर करना

**overrunning** : to over run; to go or extend beyond limits; to be in excess [s. 28(2)(c), *Factories Act*] आगे निकल जाना

**overseas allowance** : समुद्रपार भत्ता ; विदेश भत्ता

**overseas citizen** : [s. 2(ee), *Citizenship Act*] विदेशी नागरिक

**Overseas Communication Service** : विदेश संचार सेवा

**overseas countries** : विदेश ; समुद्रपार देश

**overseas financial organisation** : [s. 6(2)(f), *Oil Industry (Development) Act*] विदेशी वित्तीय संगठन

**overseas market** : [s. 2(n), *Foreign Exchange Regulation Act*] विदेशी बाजार

**overseas possession** : विदेशी कब्जाधीन क्षेत्र

**oversee** : [s. 7(2)(j), *Chemical Weapons Convention Act*] निगरानी; [s. 7(e), *National Capital Region Planning Board Act*] पर्यवेक्षण करना

**overseer** : ओवरसियर

**oversight** : अन्वेक्षा

**overstay leave** : [s. 39(d), *Air Force Act*] छुट्टी के उपरांत अनुपस्थित रहना

**oversubscribed** : अतिप्रतिश्रुत

**overtake** : to pass another vehicle; to catch up with and pass [3rd sch., item 3, *Motor Vehicles Act*] अन्य यान से आगे निकलना

**overtime allowance** : allowance given for work done beyond normal working hours अतिकालिक भत्ता

**overtime rate** : rate at which payment is made for the work in excess of a set time limit [s. 3(2)(d), *Minimum Wages Act*] अतिकालिक दर

**overtime wages** : [s. 2(s), *Payment of Gratuity Act*] अतिकाल मज़दूरी

**overvaluation** : [s. 11(1), *Suits Valuation Act*] अतिमूल्यांकन

**overwriting** : लिप्तलेखन

**owing by** : [s. 317, sch. VI and sch. VII, *Indian Succession Act*] द्वारा देय

**own accord, of its** : [Or. 16, r. 14, C.P.C.] स्वप्रेरणा से

**own and acquire** : [art. 26(c), *Const.*] अर्जन और स्वामित्व

**own hand, with his** : स्वयं अपने हाथ से

**own, his** : [s. 315(1), Cr. P.C.] स्वयं अपनी (अपना)

**own knowledge, from his** : [s. 297(2), Cr. P.C.] स्वयं अपनी जानकारी से

**own motion** : own instance [s. 144(6), Cr. P.C.] स्वप्रेरणा

**own or hold foreign exchange** : [s. 14(a), *Foreign Exchange Regulation Act*] विदेशी मुद्रा का स्वामी होना या उसे रखना

**own or possess sufficient property** : [s. 14(2), *Arms Act*] स्वामित्व या कब्जे में पर्याप्त संपत्ति होना

**own risk, on his** : [s. 40, *Sale of Goods Act*] अपनी ही जोखिम पर

**own title** : अपना हक्क

**owner** : proprietor स्वामी

**owner, absolute** : a person capable of disposing the whole interest in immoveable property although it is charged or encumbered [1st sch., app. A, form No. 13, C.P.C.] आत्यंतिक स्वामी ; पूर्ण स्वामी

**owner, apparent** : [s. 239, ill. (a), *Indian Contract Act*] दृश्यमान स्वामी

**owner of a foreign vessel who intends to use such vessel for fishing** : [s. 4(1), *Maritime Zones of India (Regulation of Fishing by Foreign Vessels) Act*] किसी विदेशी जलयान का स्वामी जो मत्यन के लिए ऐसे जलयान का उपयोग करना चाहता है

**owner of copyright** : [s. 54, *Copyright Act*] प्रतिलिप्यधिकार का स्वामी

**owner of ordinary prudence** : [s. 55(1)(e), T.P. Act] मासूली प्रज्ञा वाला स्वामी

**owner or occupier** : [s. 4, *Railway Property (Unlawful Possession) Act*] स्वामी या अधिभोगी

**owner, ostensible** : one, who holds himself out as an owner but is not really so [s. 41, T.P. Act] दृश्यमान स्वामी

**owner's right to deal with warehoused goods** : [s. 64, *Customs Act*] भांडागारित माल का व्यवहार करने का स्वामी का अधिकार

**owner's risk rate** : at owner's risk; on condition that the owner should bear the risk (as of loss, damage or delay) [s. 72(b)(i), *Indian Railways Act*] स्वामी-जोखिम रेट

**ownership** : the fact or state of being an owner; proprietorship [s. 40, T.P. Act] स्वामित्व

**ownership and control** : [art. 39(b), *Const.*] स्वामित्व और नियंत्रण

**owning** : who owns [s. 133(1), Cr. P.C.] स्वामित्व रखने वाला

**owning authority** : स्वामी अधिकारी